# 大公報

Ta-Kung-Pao

香港 Hong Kong

督印人費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千六百一十七號

今日出紙兩大張 售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）

館址：香港干諾道中一二三號 經理部電話：三七二二三 編輯部電話：三三九一二 廣州辦事處：惠吉西路二坊二號 電報掛號8779 電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利印務公司承印


今日隨報附贈精美畫刊一大張，不另收費。

# 康藏公路通到昌都

## 昌都僧俗舉行盛大慶祝會

## 滿載物資的運輸隊長達五十餘里

## 金沙江怒江瀾滄江上架成橋樑百五十座

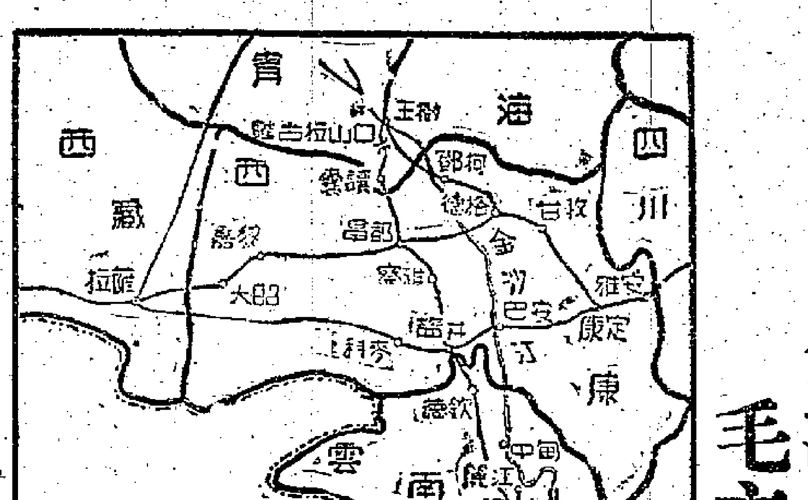
## 毛主席朱總司令均有題字勉勵築通全線

【本報廣州廿五日電話】中國新聞社昌都廿五日消息：穿越世界最大高原的康藏公路，已於本月廿日正式通車到西藏門戶的昌都。中央人民政府毛澤東主席、人民解放軍朱德總司令，都親筆題詞向藏族人民祝賀，並勉勵勇敢的築路部隊和各族民工繼續把公路引展西進。毛主席的題詞爲道：「爲了幫助各兄弟民族，不怕困難，努力築路！」朱總司令的題詞爲道：「軍民一致，戰勝天險，克服困難，打通康藏交通，爲完成鞏固國防繁榮經濟的光榮任務而奮鬥。」

康藏公路的修築工程是非常艱苦的，以馬尼根果草地到昌都一段，共長四百四十六公里零四百五十公尺，中間經過六個拔海四千五百公尺到五千公尺的大雪山，最低的路線也在拔海三千三百公尺以上，路線在雲層裏和雪線上的就有八十公里；同時要在金沙江、怒江、瀾滄江三大河流的上游的懸崖深谷、急湍奔流上，架設起一百五十多座橋樑。因地勢太高，氣候冷冽，參加築路的人民解放軍和民工，往往要在零下二、三十度的氣溫下緊張地工作，領導築路的本部也與軍工、民工們同甘共苦地計劃工程。進藏部隊後方司令部司令員和西南軍政委員會交通部副部長兼司令部政治委員穰明德，都親到工地和築路隊一齊工作，有一次，他們在工地上工作了四個月之久。

沿線藏族人民也認識到公路修築成功將會促進物資交流，有效地改善他們的經濟生活和文化生活。爲了迎接迅速繁榮日子的到來，他們特別組織了上萬頭的牦牛，運輸大批物資到工地送給築路隊使用。在運輸途中，偶然遇到下雨落雪，藏族同胞怕物資受潮，就自動把自己的氊毯蓋在物資上面。昌都地區各宗（縣），藏族同胞還組織了「藏族民工大隊」，動員了成百成千的民工，參加了築路工程，就這樣，在各族民工的共同努力下，使康藏公路迅速地向西伸展，目前已通車到昌都。

在本月廿日，康藏公路正式通車到昌都的那一天，昌都各族僧俗人民，像慶祝節日一般地舉行隆重的慶祝典禮。所有藏族男女都穿上了顏色鮮艷的新衣，各宗（縣）的土司、頭人、活佛、喇嘛和牧民們騎上駿馬，從百里外趕來昌都參加通車盛典。上午十時，隆重的通車典禮開始了，當迎接五十多里長的滿載物資的運輸隊的先頭部分到達昌都時，某部築路部隊馮致乾副政治委員在各族人民歡呼鼓掌聲中剪開了綵綢，藏族各宗土司、頭人、活佛、喇嘛，紛紛向綵車上的毛主席像、朱總司令像呈獻哈達（哈達是一種絲織品，按照藏族同胞的習慣，呈獻哈達是最高的敬禮）。昌都小學的藏族學生也都爬上汽車，向駕駛員獻花致敬，盛典直到下午才告結束。二十一日，昌都各界人民又舉行了盛大的慶祝會，會上，昌都地區人民解放委員會副主席邦達多吉（藏族）以激動的心情講了話，他說康藏公路通車到昌都，將會迅速促進昌都地區和內地的文化、經濟交流，將使藏族人民擺脫窮困，走向幸福和繁榮。他號召昌都地區藏族人民今後更加做好支援築路和運輸工作，把公路築到西藏首府——拉薩。昌都噶瑪寺謝娃拉活佛也在會上講了話，感謝人民政府對藏族同胞的關懷。最後，大會熱烈地通過向毛主席致敬的電文。




## 大宗茶葉綢緞源源運到

## 昌都籌開物資大會

### 各種人員機器紛紛到達助藏胞建設

### 新型大醫院人民禮堂將在明年出現

【本報廣州二十五日電話】中國新聞社昌都廿五日消息：昌都是西康西部的經濟中心，它的週圍地區每年出產的六百萬斤的羊毛和大宗藥材、獸皮等土特產，是內地和西藏間的貿易也在這裏進行。但昌都是在大山包圍中，一向沒有公路，不可能使用現代化的交通工具，與各地的交通，只靠行動緩慢的牦牛，從昌都到康定，牦牛走一趟就要五十天。

由於交通條件的限制，過去昌都的工商業，仍停留在落後的狀態上。藏族人民需要內地供給的茶葉、布疋及百貨，只能運來很小的數量，而且價格昂貴；佔藏民生活中主要收入的土特產，也由於運輸困難，無法內銷。今天康藏公路通車到昌都，已順利地解決了上述的困難，使昌都的工商業初步走上發展繁榮的道路。

爲了迎接通車後新的繁榮，現在昌都地區即將舉行第一屆物資交流大會。各地土司、頭人和工商業界人士已醞釀會合在昌都，商討全區物資交流問題。昌都以北地區的人民，以前積存下來的八、九萬磅羊毛將運來昌都出售。人民解放委員會正在幫助各地區、鄉人民組織合作社。國營貿易公司的大批貨物，十萬包茶葉、綢緞和哈達（一種繡上花紋的絲織品），正沿公路源源運來。貿易公司還準備組織十個貿易組出發到農、牧區，經過合作社把大量生活用品售賣給農、牧民們。商人們看見土特產交易很有前途，也正在醞釀把資金轉入這一方面的經營。

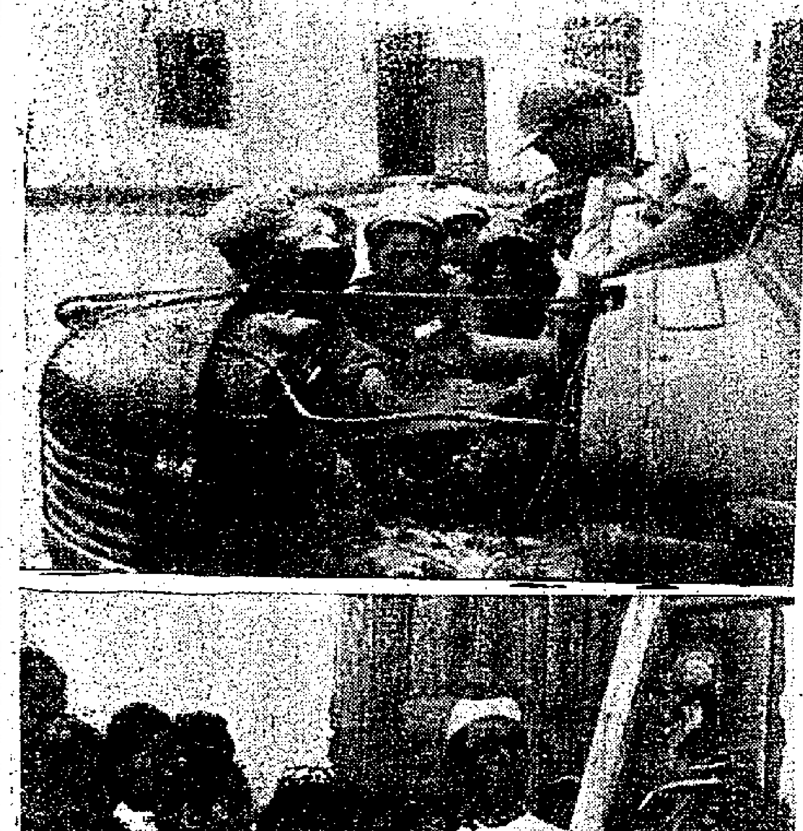
隨着工商業的發展繁榮，昌都地區的人民生活也逐步獲得改善。貿易公司茶業門市部，把茶價降低了四分之一，[illegible]，並大量供應。營的商店和合作社，每天不到開業時間，門前就擠滿了從各地趕來購買東西的人。這種繁榮的現象，是昌都市場上從來沒有過的。

公路通車後，昌都的各種建設事業均突飛猛晉，協助藏族人民建設新昌都的各種人員，正在陸續趕來。各種輕型機器也將用汽車運到。新來到的技術工人，已經建造了許多廠址和磚瓦廠。今年年底，將還要完成一千多平方公尺建築面積的房屋修建工程。更大規模的建設將在明年開始。明年昌都的建築總面積，將達五萬平方公尺（市政建設未計算在內），包括擁有二百五十張病床設備齊全的醫院和規模相當巨大的歌舞院、人民禮堂等。此外，昌都的大規模市政建設也在籌劃中。在不久的將來，還要建立起各種新工業。

## 參加國際植物保護會議

## 我國代表團自首都啓程

【新華社北京廿五日電】應邀參加將於十二月二日在柏林召開的第五屆國際植物保護會議的我國代表團，已在二十四日自北京啓程。我國代表團由中央人民政府農業部病蟲害防治司副司長席鳳翔（團長）、北京農業大學教授兼農業部植物病理系教授沈其益、華北農業科學研究所昆蟲系工程師、中央人民政府對外貿易部商品檢驗總局工程師張若寒等四人組成。



新疆培養少數民族幹部

照片上：爲了進一步發展新疆省運輸事業，新疆軍區大力培養少數民族的汽車駕駛員。教師正在向學員們講解汽車內部構造的理論。照片下：人民政府有計劃的培養助產醫師，推行新的科學接生法，這是喀什人民醫院培養的一批助產士，她們正在學習產骨醫課程。

## 冀省三河縣大廠

## 回族自治區成立

### 共三十七村三萬三千餘人

### 回族人民佔百分之五十一

【本報訊】新華社保定廿四日電：河北省三河縣大廠回族聚居區，於十一月六日召開了首屆各界人民代表會議，正式成立了大廠回族自治區人民政府。出席的有回、漢族各界代表共一百一十一人。會議代行了人民代表大會職權，民主選舉出自治區人民政府的主席、副主席和政府委員。爲慶祝該區自治人民政府的成立，中央人民政府民族事務委員會、河北省人民政府、華北行政委員會民族事務委員會，都派負責幹部參加了大會。大會經過充分醞釀，民主選舉了自治區人民政府委員會的十九名委員，並選出尤永春（回民）爲主席，劉永昌（漢民）爲副主席。會議還討論和通過了工作任務，決定以繼續加強民族團結，準備進行建設，大力開展冬季生產等爲目前的中心工作。大會並上書毛主席，感謝人民政府的關懷。

按：三河縣大廠回族自治區，包括回族人民聚居的和回、漢族人民雜居的十八個村莊，以及夾雜在這些村莊中和距離很近的十九個漢民村莊，共三十七個行政村，六千九百四十一戶，三萬三千八百九十八人。其中回族人民爲三千五百二十戶，一萬七千二百九十九人，佔回、漢族總人數的百分之五十一·○三強。

## 日中貿易促進會

## 擬運樣品來中國

### 包括單車打字機鋅鐵等

### 並擬換取我小麥及麩皮

【法新社東京廿五日電】據與日中貿易促進委員會接近方面消息：該會現已製訂一項與天津直接易貨的計劃，將輸出若干貨樣，前往天津，以進行易貨。按照此項計劃，該會擬先向中國輸出貨樣，包括自行車、打字機、計算機、棉織品、染料、藥品、紙張、鋅鐵，以易取中國出產的小麥、麩皮等物產。但該會現尚未確定，此項計劃能否順利實現，因樣品與鋅鐵等尚被認爲在禁運物品之列。

## 維辛斯基正式提議

## 朝鮮戰爭應即停止

### 戰俘問題交十一國委會

### 認爲印方案不能結束朝鮮戰事

### 聯大應邀請朝鮮代表參加討論

【本報訊】綜合外電的報道：蘇聯外交部長維辛斯基廿四日在聯大第一政治委員會發言，就他本月十日提出的關於解決朝鮮問題的建議，正式提出了一個修正草案，主張把朝鮮戰俘的問題移交十一國委員會以三分之二多數票處理。

維辛斯基堅決主張如波蘭議案草案所規定的，立即停止朝鮮戰爭；同時，重申他前此提出的主張，聯大應邀請朝鮮民主主義人民共和國代表參加辯論，不然就不能「鄭重地討論這些問題」。他指出，優先討論朝鮮立即停戰問題，已在美國壓力之下遭到拒絕了。

維辛斯基說：印度方案草案並沒有提出任何滿意的解決方法。那個方案有一段贊同「自願遣返」原則，是「無中生有的捏造」，與公認的國際法的協議不相符合。

他指出，印度方案並不合乎日內瓦公約第一一八條及一一九條的規定。他說：「非常明顯的，印度的方案是不能把整個問題只歸結到自願遣返的戰俘上」。

他指出，印度方案主張任命一個在遣返戰俘委員會之上的「仲裁人」，維辛斯基認爲這是不能接受的。他指出「仲裁人」由交戰一方的聯合國大會任命，簡直等於任命訴訟的一方充當「他自己的法官」。他說：印度方案事實上是企圖隱藏在「自願遣返」原則的後面，以掩蔽「強迫扣俘」的事實。

他說：「在朝鮮的聯合國軍司令部，曾經在戰俘待遇上一直粗暴地違反着基本的人道原則。所謂自願遣返原則，是不能接受的，因爲它和日內瓦公約大相違背。這個所謂原則，既不能爲朝中司令部所接受，是不能作爲協議的基礎的。這個事實，美國是完全知道的。凡是真正尋求解決途徑的人，都不能接受那個原則」。

維辛斯基再一次指出，朝鮮戰俘曾在壓力和脅迫之下受到「甄別」，並且受到了野蠻的待遇。

維辛斯基強調指出，印度方案「目的並不在於結束朝鮮戰爭，而是在於延長戰爭；它是不能使人滿意的，是不能被接受的。」因此，維辛斯基說：「印度方案草案並沒有提出打破僵局的辦法。」廿一國的、墨西哥的及秘魯的議案，也沒有提出任何解決方案，因爲它們的基礎都是「不公正的，虛偽的，因此是沒有分量的。」

維辛斯基發言時，美國國務卿艾奇遜及英國外長艾登均在座。

## 艾奇遜又提主張

## 再修改印度方案

### 要把所謂「拒遣」戰俘交聯合國

【本報訊】美國國務卿艾奇遜廿四日在聯大第一政治委員會接着蘇聯外長維辛斯基之後發言，宣稱美國「將熱烈支持」印度議案，但須首先作重大的修改。艾奇遜總結他的發言時主張，第一，經過一定的遣返期間後，仍然不願回國的戰俘，應予以釋放，由聯合國某種機構照料。他說：美國認爲，現有的「聯合國朝鮮統一復興委員會」，也許是處理被釋放的戰俘的適當機構。

關於印度議案中遣返戰俘委員會的「仲裁人」，艾奇遜認爲，英外長艾登主張這個「仲裁人」應該也作爲委員會的委員，這樣是要比印度原議案「進了一步」。

艾奇遜的發言結束了政治委員會的總辯論。政治委員會宣佈休會至廿五日下午重開。

## 人民銀行日喀則支行開幕

【本報北京專訊】拉薩消息：中國人民銀行日喀則支行在十一月八日舉行開幕典禮。日喀則手工業工人、商人及各界僧俗人士的代表和駐當地人民解放軍負責人都前來慶賀。該行在開幕前就爲當地各族商人辦理了各種匯兌，對一百多戶手工業工人進行了低利貸款，使日喀則市的商業和手工業日趨活躍。在開幕典禮上班禪堪布會議廳扎薩計晉美和日喀則基宗僧官洛桑堅贊都講了話，他們一致認爲，人民銀行日喀則支行的成立，將使日喀則地區的經濟更快地走向繁榮。

## 藏文新聞簡訊在拉薩市創刊

【本報北京專訊】拉薩電：中國人民解放軍西藏軍區政治部主辦的藏文新聞簡訊，已在十一月一日創刊。西藏地方政府候補噶倫夏蘇和西藏文化界著名人士江洛金公、阿瓦察珠等都參加了藏文新聞簡訊的出版工作。藏文新聞簡訊受到西藏地方政府的各級僧俗官員，拉薩市各階層人民的熱烈歡迎和重視。簡訊上刊載的關於祖國偉大建設的消息，都逐字逐句地傳遍拉薩市區，各主要街道上的十個閱報站經常圍滿了閱報的人羣。

## 工資調整生活富裕

## 天津職工都有儲蓄

### 十六萬餘戶在人民銀行有存款

### 國營四家工廠近八千人有戶頭

【本報廣州廿五日電話】中國新聞社天津廿四日消息：天津市職工在國家銀行儲蓄的款項，最近愈來愈多。根據中國人民銀行天津分行在八月底的初步統計，全市職工在該行儲蓄的達十六萬餘戶（計包括有存款及定額儲蓄在內），包括公私營工廠工人、店員、搬運工人和三輪車工人等。職工儲蓄的金額爲一九四九年底的二百三十六倍強。

由於生產迅速發展，職工獲得了更多的收入（如調整工資，生產獎勵金等），生活一天比一天富裕，到國家銀行去存款的人數也就一天比一天增加。例如國營天津棉紡三廠、天津鋼廠、中紡五廠、國植物油廠等四個單位的，去年五月在銀行儲蓄的只有九百卅七人，今年八月增加到了五千七百卅八人；天津機器廠過去很少有人儲蓄，但自去年十一月調整工資後，全廠四分之三的工人就有了餘錢儲蓄；私營東亞企業公司的工人，自去年五月到今年八月，儲蓄的金額就增加了三倍多；地方國營恒大煙草廠工人魏大娘，在銀行裏經常存着三、四十萬元的款項。

## 談橫縱

### 遣俘二原則

全世界絕大多數人都希望朝鮮戰爭能夠結束；但是，遣俘問題卻阻擾着停戰的實現。在遣俘問題上，有兩個完全不同的原則。一個是美國的原則：有時稱爲「一對一」的原則，有時稱爲「自願遣返」，最近又稱爲「不得強迫遣返」的原則。

這個原則不但違背日內瓦公約及其他有關的國際協定，而且也違背人道的原則。巨濟島及其他戰俘營內的不斷流血事件，早已證明，無論加上個什麼名稱，這個原則實際上是強迫扣留戰俘，把他們送給蔣李幫作砲灰，或把他們送給其他西方國家做奴隸勞工。

另一個是朝中方面的全部遣俘的原則。根據這個原則，全部戰俘都可以回家團聚，重過和平生活。這個原則不但符合一切有關的國際公約及協定，而且也是符合人道原則的。

今天的問題，誰都可以看出，就是：這是兩個恰好相反的原則，如果不能調和，而雙方又各執一辭，停戰是否可能呢？

### 「調和」的失敗

印度的方案已回答了第一個問題。印度的方案是被稱爲「調和」兩者的方案的；但在兩個完全相反的原則中謀取「調和」的，其結果，不是順從了甲方，就是順從了乙方。印度方案在一開始就在精神上接受了美國的扣俘原則，再經過修改，結果已完全「調和」到美國方面去了。

把印度的方案在精神上和形式上都變成美國的方案，是一點也不難的。這一點，已由美國國務院的發言人和艾奇遜指出了。國務院發言人說，印度方案中關於成立委員會等具體安排是「非常不必要」的。事實上，把這些具體安排刪去之後，我們可以看到，印度方案就只剩下一個扣俘的原則，也就是百分之百的美國原則。

另外一種辦法，艾奇遜主張把印度方案「具體」些。第一是決定戰俘命運的「仲裁人」，由交戰一方的聯合國來指派；第二是在「一定時期」之後，把戰俘再交給「聯合國朝鮮統一復興委員會」，而誰都知道，這個委員會是美國用來製造李承晚政權的工具，而且其中有緊當的「代表」。據說，印度至少已接受了美國一部份的修改意見。由此可見，無論把具體安排刪除，或者把具體安排再規定得具體一些，印度的方案都很容易搖身一變，成爲美國方案。我們已無法否認，無論印度的原意如何，印度的「調和」是失敗了的；這正好證明，兩個完全對立的原則之間，是無法調和的。

### 現實的辦法

那麼，假定美國不肯放棄這一扣俘原則，這兩個原則之間的矛盾不能解決，停戰是否就完全不可能了呢？

這也不一定；如果美國有停戰的誠意，蘇聯和波蘭的提案就提供了停戰的很好的基礎。正因爲美國不肯放棄扣俘原則，遣俘問題無法解決，蘇聯和波蘭便提議立即先行停戰，把遣俘問題交由一個十一國委員會處理。這是一個切合實際的辦法，也是符合廣大人民和平要求的辦法。

有人說，這會把遣俘問題永遠拖下去，這是一個似是而非的說法。試問，究竟是繼續流血好呢？還是立即停止流血好呢？試問，在這兩個原則上相持不下，戰爭一直拖下去，遣俘問題不是也會同樣地一直拖下去嗎？

更何況，遣俘問題遲早總要解決的；如果能夠先行停戰，至少先停止了大流血，而在不流血、沒有火藥氣的環境中，這一問題不是比在戰爭狀態中更容易解決嗎？何去何從，有理智的人是不難得出結論來的。除非是想延長戰爭，美國又有什麼理由來反對這一合情合理的方案呢？

## 閩省衛生工作重大成就

### 新建及擴充公立醫院二十一座

### 各縣區鄉均有公立人民衛生所

### 環境衛生大大改善減少傳染病的媒介物

【本報訊】新華社福州廿四日電：福建省解放三年多來，衛生工作已獲得重大成就。廣大人民的生活日益幸福和健康。

三年來，福建省各級人民政府用於衛生建設的經費相當巨大。全省各地新建和擴充的公立醫院就有二十一座，各縣都建立和充實了公立人民衛生院，很多區鄉也建立了公立人民衛生所，有些縣市並設立了專門醫治傳染病的隔離病院。全省醫院病床總數比解放初期增加了八倍。各級人民政府還經常派衛生工作隊和工作組到各地展開防治醫療工作。福建省人民政府衛生廳派出的巡迴醫療隊，長期在革命老根據地和少數民族地區作巡迴免費醫療，推行鄉村衛生工作。各地還舉辦展覽會、演講會，並採用幻燈、電影、化裝表演、無線電廣播和散發畫片、傳單、小冊子等方法，向羣衆廣泛地進行科學衛生常識的宣傳教育。爲了培養羣衆性衛生工作的幹部，各級人民政府都開辦了很多期短期的衛生幹部訓練班，三年來已培養出機關、學校、工廠、農村的基層衛生組織的幹部十一萬人。

今春以來，愛國衛生運動在福建省各級人民政府大力領導下廣泛展開。各地羣衆都自動提出要做到：廁所、廚房、食堂、傢具都乾淨，消滅蚊、蠅、跳蚤、蝨子和臭蟲。在城市集鎮上並提出要設置垃圾箱、痰盂、捕鼠器、紗櫥罩、口罩等五種設備，並要做到五種消毒：即食品、用水、器皿、面巾及理髮用具的消毒。截至目前爲止，全省共清除了垃圾一百零一萬噸，疏通暗溝、陽溝一萬一千餘公里，新建和改善廁所十萬多處，糞坑一般都已加蓋，另外還填平了水坑、窪地六萬多處。全省大大改善了環境衛生，減少了各種傳染病的媒介物。

## 照顧歸僑難僑就業

## 穗市開始辦理登記

### 歸國未滿三年要求就業者可以申請

【本報廣州二十五日電話】廣東省人民政府華僑事務委員會和歸國難僑處理委員會，爲了配合國家經濟建設的需要，及貫徹中央人民政府政務院「關於勞動就業問題的決定」第六項規定，結合廣東及廣州歸國華僑難僑的實際情況，擬訂「廣東省、廣州市歸國華僑難僑申請勞動就業登記辦法」，公佈施行。該項辦法共十一條，內規定凡華僑、難僑剛歸國或歸國未滿三年，現在要求就業或作擺販而願服務就業，及家庭非華僑成份（如領事館人員……），但本人在國外生活未滿三年者，均不在該辦法登記範圍之內，而應按省市失業人員登記的範圍和手續向當地勞動就業機關申請辦理登記。凡居鄉歸僑、難僑，未經區以上人民政府或僑務機關同意發給求職證明書，而自由要求求職，在僑生無故停學求職，在職僑工無故辭職或要求調地工作和經介紹工作或安置轉業要求另行介紹工作者，均不予辦理登記。

廣東各地歸僑難僑登記工作，由當地人民政府勞動就業機關及僑務機關製訂具體辦法，統一辦理。

廣州登記手續須繳驗華僑證件（如我領事館發的護照或歸僑證明書）、學歷證件或其他相當證件，原住華僑服務所、難僑招待所之歸僑、難僑，在所內辦理登記。原在廣州有戶籍之歸僑難僑，經證明尚無職業或擺販求職，可分別到省僑委會或難僑處理委員會辦事處辦理登記，僑係剛歸國之華僑難僑志願求職，可直接到省僑委會或難僑處理委員會辦事處辦理登記，至於曾在省僑委會和難僑處理委員會辦事處辦理過求職登記而未就業的歸僑難僑，須於本年十二月廿日前，親到各該機關重新辦理申請就業人員登記。

省僑委會爲作好廣州市歸僑申請就業登記工作，經在永漢北路青年文化宮內設臨時登記處，定十二月一日起開始辦理登記。廣州市難僑申請就業工作，難僑處理委員會辦事處也已在其本機關內設立登記站，統一辦理。

## 全國衛生會議

## 下月在京召開

【本報訊】新華社北京廿五日電：中央人民政府衛生部和中央人民革命軍事委員會總後方勤務部衛生部決定在今年十二月上旬聯合召開第二屆全國衛生會議。按一九五○年八月召開的第一屆全國衛生會議，曾通過「面向工農兵」、「預防爲主」、「團結中西醫」的衛生工作三大方針，三年來取得偉大成就。


**經濟導報**

（十一月廿五日出版）第二九九期

要目

論英聯邦會議

保守黨與英國經濟危機

從中錫貿易協定談起

英聯邦經濟會議要討論些什麼？

一樣樹膠兩種運道（東南亞經濟一週）

蘇聯的新五年計劃

華北區物資交流會完成五萬六千億的交易

各貿易團保證完成華南物資交流大會任務

從統計數字看香港對外貿易的動向

十月份香港進出口貨價分析（一月物價）

貨運近況（香港經濟一週）

每冊定價六角 港九各大書局及報攤均有代售，歡迎直接訂閱。

報費：普通訂戶半年二十五期一十三元五角，全年五十期二十四元。學校、社團訂戶半年二十五期一十二元，全年五十期二十一元。

地址：香港上環乍畏街一○二號四樓 電話：二三九○六轉

## 社評

# 開始改造洞庭湖

## ——荊江分洪工程以後的又一水利建設

洞庭湖的整修工程就要開始了，湖南全省正在緊張進行準備工作，成千成萬噸的工具糧食正在待命起運，一萬名以上的幹部、廿餘萬名的民工正在動員。這是新中國繼荊江分洪工程以後的又一偉大水利工程。

洞庭湖是中國的最大淡水湖，是長江中游的天然大水庫。週圍各縣被稱爲濱湖地區，土質特別肥沃，農產特別豐富。全國的稻田平均每畝產穀量是三百斤，而濱湖平均每畝產穀量則在六百斤以上；濱湖稻田面積只佔全省稻田面積十分之一，穀子的產量却佔全省的六分之一。今年濱湖農民的經驗，更證明了如果水利有了發展，能够適時排水，不受淹澇，可在原有生產水平上把單位面積產量再增加三成到一倍以上。證諸湖南醴陵今年全縣七十三萬餘畝稻田每畝平均產穀八百一十四斤的事實，這一被稱爲中國「穀倉」的濱湖地區，農業生產的繼續提高是絕無問題的。

但是，由於自然條件的原因，由於舊中國的反動腐敗統治的結果，給這魚米之鄉遺留了長期禍害與痛苦。原來湖北南部與湖南北部，在地質構造上是下陷地帶；在古代，那裏就是長江的一個巨大湖泊。距今一千年（宋朝）以前，湖鄂交界還有「雲夢大澤」；長江之水從三峽奔放出來，挾帶泥沙在平原上像一條巨龍似的，向東行走，泥沙不斷淤積，地形漸漸改變；目前那裏的許多湖泊，就是古代「雲夢大澤」的遺跡，而洞庭湖不過是其中最大的一個湖泊。由於泥沙的淤積，洞庭湖湖床年年在增高，面積年年在縮小，洩水能力也一年比一年減弱。洞庭湖的南岸與西岸的四大河流——湘江、資水、沅水、澧水，本是分別流入洞庭湖的，因爲反動統治時代完全任其自流，年久失修，所以河汊淩亂，互相干擾頂托；官僚軍閥惡霸地主又在淤淺之處築垸圍地，作爲私田，「窮雖獨據」，各霸一方，成爲白茫茫的汪洋一片。於是每遇長江或四水泛濫，濱湖就大受災害。

解放以後，人民政府着手勘測洞庭湖以及與洞庭湖有關係的各條河流，準備根治。這次的整修，只是根治洞庭湖的一部份，是改造濱湖地形的開始。整修工程是把南洞庭湖的兩條大江——湘江、資水的主流分離，把每一條江的若干地段的河道加以展寬，把一些河汊加以合併，使水暢其流，這是「改造洪道」的工程；同時整修頂險垸堤，構築新垸堤，把一些垸子合併，把垸與垸之間的一些淤亂河道堵塞填平，這是「併垸堵流」的工程，這樣就可以大大的恢復舊耕地，增加新農田。修復舊堤與構築新堤是需要挖取泥土以之做大量的土方的，這樣必然可使洞庭湖的容量大增。

整修南洞庭湖的工程預定下月十五日動工，九十天完成，今後將使濱湖二百七十萬人民生命財產的安全有了保障，將使五百多萬畝良田的豐收獲得保證，並可恢復、增加年產十億斤大米的耕地。十億斤大米可以合成廿五萬七千餘噸，亦即我們國家今年賣給錫蘭的大米的三倍多。可見這一工程每年將給我們國家人民增加多少財富！

從這一工程來看祖國的水利建設，更使人無限歡舞興奮。兩年來，我們的治河展開了大規模的根治，廣大的淮河流域已經連續出現大豐收；黃河的治理也在步步齊手，如石頭莊的溢洪堤工程，引黃濟衞灌溉工程，黃揚閘灌溉工程，都是利國裨民，收到了很大的效果。長江方面則剛剛完成了荊江分洪工程便是給根治長江準備一個條件；而這次整修南洞庭湖便是根治洞庭湖的開始。洞庭湖是根治長江的另一個重要條件。

這是中國人民征服自然的又一壯舉。只有人民政府纔能爲人民除害興利，只有解放了的中國人民，纔能用自己的勞動增進自己的幸福。

# 展開大買大賣
# 華南物資會進入交易週
# 兩天內又成交千五百億
## 共已成交合港幣一億九百萬
## 穗產小提琴很受歡迎成交九億多元

【本報廣州二十五日電話】華南物資交流大會開始交易已歷三日，各地貿易代表情緒高漲，積極展開廣泛的聯絡，深入瞭解情況，創造了準備大買大賣的條件。因此大會即定本週爲「交易週」。希望各貿易代表多做生意。進入「交易週」後，二十四日、二十五日兩天一共做了一千五百三十億元。（按：廿日至廿二日三天內共成交二千七百多億元，合併共成交四千二百三十多億元，約合港幣一億零九百多萬元。）土產部方面成交以土紙、茴油、香蕉、葵爪子、葵扇、鐵鍋等爲大宗；工業品部方面以自行車、車胎、還林紙、土布、棉布、線襪、針織品、絲織品、毛毯、捲煙、火柴、鉛筆、白底紙、樂器、牙膏、肥皂等爲大宗。廣州裕德廠出品的白底紗，因季節關係，目前暫時滯銷；中國蠶絲公司廣東分公司爲了照顧該廠的生產，已收購現貨一百二十疋，預訂期貨三百六十疋；天津廠出品的毛毯，每張重五斤多，單價是十五萬，該兩天來，通過大會試銷，給華南各地已初步獲得成績，一共銷了三百多張，廣州出品的樂器，如小提琴等甚受各地貿易代表歡迎，已成交了九億多元。

# 零售商場人頭攢動
# 各色土產極受歡迎
## 南方號一小時內賣完臘腸百斤

華南物資展覽會中零售商場顧客擁擠

【本報廣州廿五日電話】華南物資交流大會零售商場，各攤位自開始交易以來，顧客及觀衆均異常擁擠，到場購買川品的包括各地代表團、工人、郊區農民和廣大市民。如逢星期日，西濠二馬路上更是人如潮湧，他們都是前往購物和參觀的。場內攤位人頭攢動，熱鬧非常。

零售商場中以手工業品最受歡迎，各色貨品銷路甚好，像新生廠產品推銷處半天內就賣出二百三十五對布鞋。

中區和西區的兩個小生產者聯合推銷處，貨品一共有四百多種，包括了木器、籐器傢具、各色日用百貨、兒童玩具等等。他們一家每天營業平均約達三百餘萬元，其中中區推銷處自十五日開始至廿三日，營業總額超過二千五百萬元。由於推銷處的生意好，中、西兩區的四千餘小生產者的資金週轉問題亦隨之解決，特別是實行自產自銷辦法，已減少了商店對他們的中間剝削。

工業品如針織業的棉毛織品也是非常暢銷的，據廣州市針織工業會員聯銷處負責人對記者稱：由十六日開始至廿三日，共做生意一億四千餘萬元，僅是廿三日（星期日）一天內，營業額即達三千萬。其他如汕頭抽紗、文具用品、香煙、新藥、五金製成品的生意都是很好的。

鮮菓業以江門鮮菓聯合推銷處的新會柑、新會橙最爲吃香，柑的零售量每日在一千斤以上，由於這超他們原來的預算，因此，所以們常常不够供應；他們不能不向廣州菓商搜集新會柑以滿足顧客需求，他們每日營業額亦在五百萬元左右，而柑的零售平均價每斤只賣一千五百元。

還有東莞臘腸和太平肥大香腸也是華南特產。「南方號」攤位是專門賣這兩種東西的，在廿三日一小時內它就賣完了一百斤臘腸，幸而太平渡每天都有到達，他們的來貨可以源源運到。

食品工業方面，亦同樣好市，桃李園的蝦片、豬油糕、糖菓、牛肉乾是顧客最歡迎的食物，他們的生意同樣是每天做一、二百萬的，四百萬元是星期日，這不足爲奇，而他們每一件貨品的價錢大都是不過一二三千元，這就說明顧客是非常多的。其他像杏仁餅、鹹鴨、蝦醬、佛山盲公餅、西樵大餅、大石腐乳、石灣陶器……等各地土特產都大受顧客歡迎。

## 竹篾

廣寧縣的羅鏡、荔洞、大良等各地是竹篾的產區。全年都有出產，在秋收後農閒時間，產量却比較多。羅鏡及荔洞出產的小青篾是很有名的，質地柔韌，很薄，南街、後街各地出產的元青篾，也是質地柔韌，但却有彈性。

元青篾每年產量有一五〇、〇〇〇筒，小青篾有一、四〇〇〇〇筒。

竹篾的用途很大，是製篾蓆的原料，也是搭棚用的綑紮材料；同時扎蓆、織竹器也是不可以缺少的。

竹篾不單暢銷國內各地，還遠銷國外，今年產量供不應求。華南物資交流大會，爲着解決竹篾購銷問題，特別召開專業會議，適當分配竹篾給採購的各地貿易代表。

## 穗蘇聯影片展覽
## 觀衆達百廿五萬
### 每場均告滿座空前擁擠

【本報廣州廿五日電話】「蘇聯影片展覽」在廣州放映的彩色影片，自本月七日起至廿四日止，已經放映的有八部片子，共一千二百九十六場（例假加場除外），售出票數達一百二十五萬多張。

通過電影教育，廣州市人民已一致看見了蘇聯的今日，就是中國的明天，所以廣州自放映這幾部影片後，全市十二間電影院，每場均告滿座，觀衆的擁擠是空前的。

在八部放映的影片中，以「難忘的一九一九年」、「頓巴斯礦工」、「蘇聯大馬戲團」、「在和平的日子裏」極得觀衆歡迎。許多機關團體集體定票，看了一遍又一遍。

## 我們偉大的祖國

秦皇島是我國北方的一個不凍港。這是秦皇島的一個碼頭，工人們正在進行延長和修建碼頭的工程，以便在這裏停泊更多更大的船隻。

# 西北的綠色長城
## 去年完成四萬多畝，現在有數十萬農民正準備工具和樹苗，迎接即將到來的造林運動

### 去年造林四萬畝

【中國新聞社訊】西北區沿長城約三千里長的防沙林，正陸續建立起來。現在，防沙林東自陝西北端的榆林西至甘肅的酒泉已造有十二萬九千多畝，幾年內將可逐漸聯結起來成爲一座綠的長城，擋住沙患內侵，衞護數百萬畝農田。

新中國誕生後，人民政府即開始注意防沙林的偉大建設。一九五一年春暖凍解時，防沙線上約五十萬農民在人民政府領導下，開始向沙漠搏鬥，營造樹林。去年共造林四萬多畝。到了今年，防沙線上的一個擁有二十一萬人口的民勤縣，就有十三萬人參加了造林運動。寧夏省磴口縣今春男女一千六百人就造林三千七百畝，成活率高達百分之九十。在防沙林的建造中，出現了許多造林模範人物。

在荒沙上造林時，西北區沿防沙線各地人民政府和人民，曾經克服了許多困難。如流沙的固定，樹種的選擇，陽光和風向的向背等，都得經密計劃。甘肅省民勤縣今春在農田周圍用山柳、插柳栽茨在草插樹了八百里風牆，對固沙起了很大的作用。其他地方也普遍地在荒沙上或柳條裏選種沙蒿、沙棗等根子深生長快的草種固定流沙。甘肅省民勤縣造林模範馬吉從領導三百多人，搬運泥土蓋住了長達一百多丈寬達四五十丈的四座大沙丘，並在上面撒種黃蒿，現在這四座沙丘已一片蔥綠。當地農民都高興地說：這四隻沙老虎擒在籠裏了。

目前，防沙線上的各造林場、站和數十萬農民，又在積極準備工具和樹苗，迎接即將到來的秋季造林運動，每個人都滿懷信心地要爭取更大的勝利。

### 整修寺院及古蹟

西安許多名勝古蹟都在國慶節前後修葺一新。人們懷着愉快的心情，紛紛前往參觀和遊覽。

一九五一年秋，人民政府即開始修繕明代的巨大建築「鼓樓」，曾先後撥款達三十多億元。今年又成立了「西安市古蹟名勝整理保管委員會」，進一步有計劃地修葺市內和郊外的名勝古蹟。現已完成的第一批計劃中，有西安市南郊建築於公元六百五十年間的慈恩寺（大雁塔），公元七百多年建的薦福寺（小雁塔）和區內創建於隋，唐時代的臥龍寺（佛教）、清眞寺（伊斯蘭教）等有名的寺院和古蹟。這些寺院和古蹟經過整修，顯得分外壯偉和美麗，許多佛像、壁畫和彫刻等被打掃得十分乾淨。

位於市區中心、高達四十公尺的「鼓樓」，自九月初復工後，仍在緊張的整修中。其中有從北京等地請來的匠師，他們正在鼓樓上的「拱斗」、「狼牙」、「橫樑」上描繪各種古式的圖案。老工人張學曾負責地領導着新工人搭着樑棚上的「行龍」。他說：「要不是解放，我們這一行就要失傳了。」在這裏工作的工人們對他們所從事的工作，都感到非常興奮愉快。

### 婦女老人參加賽馬

甘肅南部藏族人民居住的桑科草原，熱鬧歡騰的氣氛驚醒了黎明的靜寂。成羣的藏族人民在跑馬場上，顯得格外威風，婦女們帶上五光十色的飾品，穿着華麗的服裝，健康而美麗；通體全身的白髮老人以及天眞活潑的小孩都各騎着馬而來，參加這萬歲盛會盛典。

比賽是自東向西跑，全程二十餘里，這不但是馬匹速率的比賽，而且還是騎術的比賽，而且還是持久力的比賽。賽前一月，各小部落挑選良馬十四匹，每天餵草很少，早晚用冰水洗一次，一週前隔天餵草一次（半飽），使馬身脂肪消失，跑起來輕快便利。騎手都是九至十五歲的孩子。裝束的娃娃（孩子）與東得好像畫圖中的馬童一樣，他們都是生長在馬背上的少年英雄。比賽開始，揚鞭策馬，起先只見十多個小黑點在移動，最後從十五歲的榮得第一，這時男女老幼歡聲雷動。

### 橋基移動十三萬斤

天蘭路渭河大橋的工程，在施工以後，因設計的變動，一個已經灌好混凝土的橋基必須移動，要不移動，就得爆破。這個橋基高三公尺，深埋地下一公尺五，重量有六十八噸，合十三萬六千市斤；當時工地缺乏起重工具，要把這個橋基移開，實在困難。

起重工李三保、王有光先利用工地僅有的工具，立起了吊桿，掛上滑車，用五噸絞車將橋基一邊吊起來，下面墊上鋼軌，再將那半邊吊起來；這樣一節節的將橋基拉到與地面平了以後，用木滾筒墊在橋基下，又用推土機將它拖到了另一個橋墩的位置。這樣就救出了一個橋基，爲國家節省了三千七百萬元。

當橋基擺好以後，同志們都歡呼說：「解放了，橋基也可以搬家，咱們工人眞有力量！」

（摘自旅行雜誌第二十六卷第十一期）

## 廣東零訊

### 汪漢國互助組

揭陽　汪漢國互助組組員，自從聽了組長汪漢國報告蘇聯農民的幸福生活以後，一致認爲只有走農業集體化的道路，才能得到幸福生活。現在，他們的互助組已見健全和鞏固了。爲了和供銷合作社建立密切的聯繫，做到有計劃的生產和消費要求，本月四日，汪漢國互助組和揭陽縣第四區供銷合作社訂立了「結合合同」，並決定十一月十日起實行。

### 笑口常開

電白　四區南華鄉文才村，有個貧農叫周文炳，三個兒女，過去在國民黨統治下，受盡壓迫剝削。他曾批耕地主周瑞祥的田畝，一年到頭辛苦，除了交租外，只剩得幾把禾草，長年吃番薯度餐。

解放以來，周文炳的生活一天好過一天，去年開了兩畝荒地，種上番薯、木薯等雜糧，現在他收穫得番薯一千二百斤，還收獲木薯二百四十五斤，最近，村中分了田地，周文炳分得二斗五升種田，他更歡喜得笑口常開。

### 窮根斬斷了

合山　四區勞沖鄉田地已經分好。貧農如倪娥，過去被地主陷害，折磨得不像人，她丈夫是因爲吃糠過活死的；四歲的孩子也餓死了。她倆耕了地主余源慶的四斗田，四六分租，還要耙當替地主推磨、舂米、落田，做寃枉工，捱盡苦楚。到如今，盼望着的好日子到來了，農民翻了身。她一家兩口分到的高田、低田一共有八斗六，農具也够用了。她說：「窮根斬斷了，以後搞好生產就不愁吃愁穿」。她的兒子如倪，是揀牛屁股長大的，不識字，土改中，工作積極，培養他做了農協小組長和委員，才入處學會講話、寫字、寫信。他第一封信是寫給舅舅的，他一五一十地講出了過去在地主階級壓迫、剝削下怎樣受苦受難，現在，分了田地翻了身，過着好日子。

# 穗玩具店生意暢旺
## 立體積木架等銷路最多
## 農村小學紛購教育玩具

【本報廣州二十五日專訊】新中國的兒童是幸福的，他們受到特別的保護，關心和照顧。解放三年來，全國各地小學、幼兒園、托兒所，以及各種托兒所、托嬰所，都迅速而大量的建立。在這種情況下，玩具商店的生意也跟着蒸蒸日上。舉兩間兒童玩具商店爲例，就可見一斑：

永漢北路新新兒童玩具店，一九五零年營業額約七千多萬元，一九五一年營業額上升至五億四千多萬元，相當於一九五零年營業額七倍至八倍。今年營業情況比去年更好了，每天最低營業額也有七、八十萬元，假期或節日營業額達四百多萬元。今年秋季多旺季已到，最近營業情形更在繼續發展。該店玩具銷售範圍主要是廣州市及市郊小學、幼兒園和托兒所，並且還遠銷至長沙、衡陽、海口、潮汕、惠陽等地，並且多數是大批定購。

現在所售的玩具，其設計構造一般都是具有教育意義的，如六用的教育架，那樣微的架子上有時鐘、星期表、五色彩珠、各種形狀顏色的小木板，一至十的數學字，使孩子在玩耍的時候，學會看時鐘，分辨星期日程，分別色素，還有打靶和簡單的數形。插珠、立體積木、六分色木塔、剪草機、沙車、沙箱、積木盤、運輸車、木坦克車、農村生產過程立體油車、農村生產過程立體積木等各種玩具，共在數百種以上。各種玩具中，以打靶犯、六用教育架、立體積木架、小學籃球架等銷數最多。

飛鵝教育玩具廠是專做小學、幼兒園、托兒所的教育玩具的，近兩月來，承製了大批教育玩具，現正加工趕製，該店承製的這批玩具多數是郊區的農村小學或幼兒園定製的，玩具中以滑梯、障礙操的跳欄、搖搖船、小籃球架等最多。此外，也爲許多公共娛樂場所的地方，如華南文物宮內有爲兒童安排了遊樂的少年兒童宮，各公園有兒童樂園。如中央公園爲兒童而設的兒童樂園，四周是蒼翠的大樹環繞，地上鋪滿了青草，環境優美極了。樂園裏面設有滑梯、鞦韆、蹺蹺板、旋轉的小木馬、旋轉的鐵環、沙池，在那裏，每天都有許多天眞活潑的小孩子在愉快地打鞦韆，騎小木鴨和做各種遊戲。樂園裏還有一個「兒童之家」，這是準備給兒童玩倦了休息的地方。星期假日，一隊隊一羣羣幼兒園和托兒所的兒童，由保育員或褓姆率領着到那裏去玩耍。他們就像一羣活潑的小鳥，在快樂地跳躍和高興地做着各種遊戲。這樣愉快地幸福地生活着，而且他們將隨着祖國的強大而將過得更幸福了。

# 汽車上有女售票員
## 商店代辦公共電話

▲余耆三千塊錢，在廣州就可以享受一頓豐富的午餐。一碗雞粥（一千元），一碟叉燒或牛肉炒粉（千五元），其餘五百元可以買到很大的含有水份很多的甜柑，這種享受，只有生活在祖國的人才能得到。

▲公共汽車停站的時候，一個穿着幹部服的女子走上車來，她的手臂上圍着一臂章，寫着「查票員」。這裏可看到今天在祖國裏的女子出路是多麼廣啊。

▲執信女子中學，爲了慶祝「中蘇友好月」，學校大門口裝飾得鮮紅奪目，紅色的大牌樓正中掛着一隻大和平鴿，莊嚴生動。校園內周圍插滿了五色彩旗，迎風招展。三五成羣女學生在練着集體舞，充滿着和平愉快的氣氛。

▲解放前，廣州人要寄一封信或者打一個電話，往往就要走遍一兩條街道，眞不容易，可是現在不用這樣麻煩了，每條比較繁盛的馬路都有好幾個商店代辦公共電話和代售郵票，如果你們問這些店員和老闆：爲什麼？他們就會毫不猶豫的回答：這是爲人民服務。

▲中國百貨公司廣州市公司，爲要擴大供應，適應市民需要，計劃陸續增設日用品，因此，最近又增設第二十四零售店（原有二十三零售店）在零售店尚未普遍設立前，先在人口稠密地區設零售供應站，以便市民採購日用品。

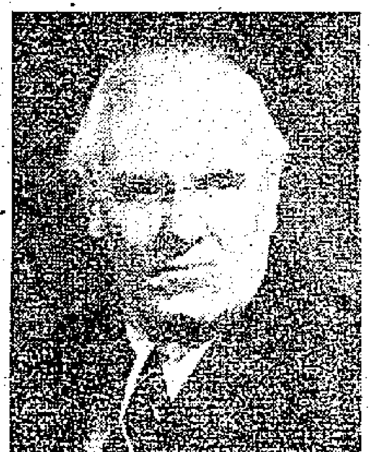
羊城短簡

## 廣州一角

在華南物資交流大會的廣場上，到處都設有供代表們休息的太陽傘。這是他們在美麗的太陽傘下休息，閒談，或者談生意。

廣東省國營建築公司工人黃來、李新共同創造新瓦櫳砌法，蓋一條二十一英尺長的瓦櫳，費時僅十二分鐘。而舊的工作方法，則需四十五分鐘。圖爲李新正在使用其新創造的補灰器進行工作。

# 吉洪諾夫離廣州
## 李章達朱光等設宴餞行



吉洪諾夫

【廣州廿五日專訊】以吉洪諾夫爲首的蘇聯文化工作者代表一行三人，已在廿四日上午乘專機離開廣州。

到機場歡送的有：廣東省中蘇友好協會會長方方、副會長丘哲、龍潛，中國人民保衛世界和平委員會廣東省分會主席李章達、副主席杜國庠，廣州市中蘇友好協會副會長朱光、許崇清，中國人民保衛世界和平委員會廣州市分會副主席馮乃超、鍾明，華南文學藝術界聯合會主席歐陽山，一九五一年度斯大林文藝獎金獲得者丁玲，以及省、市科學、藝術界人士共百多人。

到機場歡送的還有：蘇聯駐廣州領事館代領事戈洛夫、蘇聯對外文化協會廣州分會代表沙沃斯金等。

廿三日晚，廣州市副市長李章達、朱光、梁廣曾設宴餞行。應邀參加宴會的有省中蘇友協會長方方、副會長丘哲、龍潛，中國人民保衛世界和平委員會廣東省分會副主席杜國庠，廣州市中蘇友協副會長許崇清、黃民偉，中國人民保衛世界和平委員會廣州市分會副主席馮乃超、鍾明，和省、市科學、藝術界人士歐陽山、丁玲、柯麟等。會上，廣州市副市長朱光致詞。他代表廣州市人民對吉洪諾夫等這次來廣州推動「中蘇友好月」的活動，使中蘇友好關係更加密切，表示衷心的感謝。省中蘇友協會長方方和吉洪諾夫也講了話。宴會始終洋溢着親切熱烈的氣氛。

蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、團員格魯森科和葉菲莫夫是在本月二十日到達廣州的。他們在廣州分別與廣東省、廣州市科學、藝術界人士舉行座談會。吉洪諾夫並曾向各民主黨派人士和人民團體幹部等作報告。

# 海南近情
## 十九個鄉有七十間小學
## 瓊東興修水利萬餘畝田受益

海南島革命老根據地人民，與在廿餘年國內反動統治及日本帝國主義進行英勇的鬥爭中，遭到敵人的慘酷迫害，生活上和生產上留下很大的創傷。解放以後，人民政府非常關心老根據地人民的生活，把恢復和建設老根據地作爲一個重要的政治任務。

### 大量貸款發糧

一九五一年六七月間，中央訪問團曾慰問海南老根據地人民，該團帶來了大批醫藥，給老根據地人民醫治疾病，解除了他們的病痛。海南行政公署也先後組織五個醫療隊，到澄邁、瓊山、萬寧、文昌、瓊東等縣進行醫療工作。爲了扶助海南老根據地人民恢復和發展生產、安定生活，中央人民政府先後發了大批救濟糧、救濟款以及水利等各種貸款。僅一九五一年專款就發放了四十萬市斤救濟糧，今年又專款發放了臨時救濟糧九十萬市斤，救濟款廿億元。這樣，就使海南老根據地人民在生產上和生活上逐步得到恢復和改善，如萬寧、瓊東、樂會、澄邁等縣廿一個鄉的人民，共買了耕牛三百六十八頭，平均每個鄉約得耕牛十七頭。除社會救濟外，海南老根據地人民還得到各項貸款的幫助，如瓊東九個鄉，在得到耕牛貸款和水利貸款後，用貸款添購耕牛和各種生產工具，並修建了堤、貯水塘、井、排水溝、水車、水塘等水利工程，使一萬四千餘畝田受益。

勤勞勇敢的海南老根據地人民，進行深耕細作，開闢荒地，把自己的家園修建起來了。如牛角鄉十一個村的人民，解放後已開荒二百六十九畝，使耕地面積增加百分之廿，夏收時花生增產了四千五百斤，雜糧增產了四萬一千八百斤。現在他們還計劃繼續開荒地九百六十七畝，並積極進行積肥、施肥，爭取提高單位面積產量。現在該鄉除了孤老病殘無勞動力的五十四戶需要救濟外，其餘都能够解決生活問題了。

### 建立許多學校

海南老根據地人民在恢復生產、提高生活水平後，對學習文化的要求也跟着迫切了。各地過去被日本帝國主義和蔣介石反動政府摧毀的學校都先後恢復和重建起來。萬寧、澄邁、瓊山、瓊東等縣十九個鄉，現在已重建了完全小學五間，初小六十四間，學生有四千一百多名。各地設立的識字班、業餘學校也在普遍的建立，瓊東和澄邁的十三個鄉就有五十一班識字班，有學員一千五百多人；業餘學校有五班，有學員一百九十多人。總計就學人數達五千九百多人，比解放前增加了百分之六十五。

今年十月中旬，海南行政公署召開海南全區第二屆老根據地人民代表會議，討論解決恢復和建設老根據地的生產問題。會議一致通過「組織起來，發展生產」的方針，在以農業生產爲主的生產建設上，並以大力發展農業爲主，其他工業及副業生產、供銷合作、交通、衛生、文化等建設，並注意代表們對毛主席、中央人民政府兩年來的關懷和扶助，表示衷心的感謝，並表示要發揚老根據地人民的光榮傳統，積極生產，建設祖國，爭克服困難，爭取更大的光榮。（中國新聞社）

# 政府積極協助下 美國外投資數額激增
## 去年利潤高達廿三億美元 西歐各國資本家受到排擠

【新華社北京廿五日電】華盛頓消息：美國政府正採取積極措施，以擴張美國壟斷資本在國外的投資。美國國務院新近宣佈：國務院已通知駐外各使團密切注意美國私人進行投資的可能性。共同安全署的官員說：該署已在實行一種「鼓勵私人在國外投資」的計劃，在歐洲、中東與遠東各地保障美國的私人資本。這種計劃已在英國、法國、西德、奧地利、丹麥、比利時、荷蘭、挪威、南斯拉夫、希臘、土耳其、以色列、菲律賓與國民黨台灣實行。

【新華社北京廿五日電】美國著名專欄作家斯蒂爾上月在「指南針日報」上發表的一篇文章，分析了美國帝國主義向外擴張政策的本質。

斯蒂爾的論文說：「美國正處在建立一個大帝國的過程中……北大西洋公約組織只是這個帝國的戰略工具。」

斯蒂爾說：這個帝國的最強有力的表現是美國資本在國外投資的加速擴張。

斯蒂爾指出：一九五二年上半年，美國資本在國外投資總額就幾乎與一九五一年全年相等。美國公司在國外投資總額在戰後增加了將近一倍，從一九四五年底的八十四億美元增加到一九五一年底的一百五十億美元。它們從這些投資獲得的收入，從一九四五年的九億美元增至一九五一年的二十三億美元。國外投資主要是在拉丁美洲和加拿大，其次是中東和西歐，然後是西歐的各附屬國和殖民地。

斯蒂爾談到美國對外投資的擴張排擠着西歐附庸國家壟斷資本的勢力，他說：「在西歐的私商資本投資相對地減少了，……這些西歐國家受到美國私商對外投資增加的影響，因爲這些美國私商投資的增加是在原來是英法大財團及大工業托辣斯所獨佔的地區裏。」

斯蒂爾然後指出美國政府外交政策正是爲美國壟斷資本這種在國外擴張的利益服務的，而其最終目的就是確立美國對整個資本主義世界的霸權。他說：「這些基本的經濟事實，對今後美國採取那一種政策將起決定性的作用。……不論誰當總統，他在執行美國的外交政策時，將必然適當地照顧並且符合這些重要投資的利益，這些投資將會擴張增加，直到美國在世界上非社會主義共產主義部分中的金融霸權已經穩固確立的時候爲止。這個以爭取經濟與金融霸權爲目標的活動，正是美國政策的重心之所在。」

# 艾森豪威爾赴朝 目的在佈置戰爭
## 要其他國家增加兵力 企圖在明春發動攻勢

【新華社開城廿四日電】用「結束朝鮮戰爭」的諾言騙得多數選票的美國下一任總統艾森豪威爾，據美國通訊社透露，不久就要到朝鮮來「視察」。美國國防部二十日煞有介事地發表一個聲明，說將對艾森豪威爾的朝鮮之行保持完全的秘密。這實際上是企圖用新聞封鎖的黑幕，遮蓋艾森豪威爾前來朝鮮的真正目的。

當美國總統競選的鬧劇發展到高潮時，艾森豪威爾「戲劇性地」聲稱他將親自到朝鮮來找尋早日結束朝鮮戰爭的出路，以迎合美國人民渴求停戰的心情。美國報紙甚至傳播消息說，如果艾森豪威爾十一月四日當選，十一月六日他就啓程赴朝。

其實，結束朝鮮戰爭的出路早就有了。出路只有一條。全部停戰協定已經達成協議，連文字細節都已準備就緒，只要美方放棄扣留戰俘的主張，立刻可以簽字停火，讓戰俘回家過聖誕節，終止美國士兵每週成千的傷亡。除此之外，美國在朝鮮只有引向更大失敗的一條絕路。但是艾森豪威爾對於眞正能立即導致停戰的出路顯然是沒有興趣的。他的發言人已一再聲明，他將堅持所謂「不驅迫遣返戰俘」的無理原則，繼續封閉停戰之門。美聯社也在二十一日放出空氣說：艾森豪威爾和他的未來的國務卿杜勒斯都「懷疑是否可能與朝鮮達成協議」，並說杜勒斯對朝鮮境內停戰的可能性「採取了悲觀的看法」。

事情很明顯，艾森豪威爾到朝鮮來裝模作樣地找尋「出路」，實際上是來策劃如何繼續和擴大侵朝戰爭，以便華爾街老闆能獲得更多的利潤。早在十一月七日，美國「華爾街日報」就透露艾森豪威爾朝鮮之行的任務是「推廣一些軍事措施，如加速訓練朝鮮軍隊，加緊空中戰爭等」。美聯社華盛頓二十一日電報道說，華盛頓的「消息靈通人士」相信艾森豪威爾到朝鮮去，「主要將研究朝鮮問題的軍事方面」，此外，他「還會考察一下在明春下令發動一次攻勢的可能性如何」。除了加強早已破產的「軍事壓力」以外，艾森豪威爾還準備乘機壓迫其他國家出兵。十一月八日的美國「商業週刊」透露，艾森豪威爾將比杜魯門更爲強硬地要求所謂「盟國」在戰爭中「擔負起更大的責任」。美國參議員史坦尼斯也在二十日說，艾森豪威爾朝鮮之行的「根本效果，就是促使各國更公平地分擔朝鮮戰爭的負擔」。美國共和黨參議員史密斯二十一日在和艾森豪威爾會談以後宣稱，艾森豪威爾和他的意見特別相同的一點是：美國「不能沒有盟國而採取行動」。

## 擴大戰爭必遭失敗 人民要他履行諾言
### 四條所謂出路都是死路

但是好戰的艾森豪威爾將發現，他所尋找的這些「出路」都引向死路一條。克拉克將要求他增派三至四個師到朝鮮來，但是避免美軍傷亡恰恰是艾森豪威爾爲了騙取選票剛剛作過的重要諾言。大量使用李僞軍替死吧，事實已經證明這個「新政策」不行。十月份大規模試探進攻「出路」的結果，僞軍大批送死，美軍的損失也較九月份增加了一倍。美聯社承認，「這次損失僅次於一九五〇年第八軍在北朝鮮慘敗時的損失」。用國民黨匪幫的軍隊來替死吧，美國的專欄作家皮爾遜已經透露了美國三軍參謀長的看法，這就是這些軍隊在作戰時有向朝中人民軍隊投降的危險。用其他國家的軍隊來擋頭陣的辦法也不是容易辦到的。東京的高級英國人士已經揚言，如果艾森豪威爾決定加緊進行朝鮮戰爭，那末這「主要是美國的事情」，他將發現「英國不大願意跟着走」。所有這些繼續侵朝戰爭必然產生的問題，杜魯門沒有能夠解決，艾森豪威爾也無法解決；在華盛頓解決不了，到朝鮮還是一樣。如果他繼續和擴大戰爭，那末他必然要遭到比杜魯門所遭過的更慘重的失敗。在侵朝美軍第三師中服役的艾森豪威爾的兒子約翰，已經給他父親的朝鮮之行作出結論說：「到朝鮮來一趟並不會產生什麼奇蹟」。現在，全美國的人民正強烈地要求艾森豪威爾履行他的「結束朝鮮戰爭」的諾言，新聞封鎖決不能避免人民揭露拆穿這個華爾街新代理人的無恥騙局。

# 上甘嶺左邊山嶺 朝中部隊續獲勝利
## 美方折兵一千六百多名

【本報訊】據新華社朝鮮前線廿四日電：從十一月十四日到二十日這一週中，扼守在上甘嶺左邊山嶺上的我軍，又殲滅進犯敵軍一千六百多名。十五日敵人企圖奪取這個山嶺上的四個陣地，使用了兩個營的兵力，連續進攻達十四次。戰鬥從黎明開始至下午二時結束，敵人在傷亡五百多人無力再攻後，才知難而退。以後的幾天中，戰鬥仍在山嶺主峯的四週進行，形成逐陣地的反覆的爭奪戰。有時敵人奪去一兩處陣地，我軍隨即反擊奪回。至今該山嶺上的主峯以及周圍大部陣地已爲我軍控制，敵人只能暫時佔領山坡或山腳下的三、四個陣地。扼守在上甘嶺右邊山嶺上的我軍，在十六日黃昏曾出動襲擊敵人陣地，炸毀五個地堡，殲敵二十多名。

在西線我軍某部於十一月十八日夜，在強大的砲火與坦克配合下，攻擊高浪浦里以北五公里的坪村南山。這次戰鬥不到兩小時，就把守敵英軍二十九旅黑衛團第一連全部殲滅，並在當夜打退英軍八次反擊，先後斃傷英軍三百二十八名，繳獲輕、重機槍八挺，衝鋒槍、步槍二十一枝。這支英國部隊原爲駐在西德的英蘇格蘭高地旅，今年四月調回英國本土，六月裏被調到朝鮮替換已經遭受多次打擊的萊斯特團，這次是它爲華爾街老闆的戰爭利潤付出的第一筆慘重代價。

原在坪村南山一帶的是美國侵略軍海軍陸戰隊第一師第七團。十月份它會向這座山頭進行了三次反擊，殺傷其九百多人，以後范佛里特便將它撤下火綫，換上了這支替死的英國部隊。

在這一週中，我軍前線砲火擊斃和擊傷敵軍八百七十多名，擊毀敵軍坦克十四輛。我軍前線高射火器擊落敵機二十七架，擊傷敵機二十二架。

# 南朝鮮人憤憤不平 會對付艾森豪威爾
## 美國特務人員表示擔心

【合衆社漢城廿五日電】負責保護美國總統當選人艾森豪威爾往朝鮮旅程上安全的文武官員們說，他們深恐艾森豪威爾公開露面時有些「瘋子」可能企圖要殺他。

據說，漢城的美國特務人員要與美第八軍憲兵和李承晚警察聯同組成一隊衛隊，以保護艾森豪威爾。

負責保護艾森豪威爾的地方官員說，艾森豪威爾的最大的危險並不是朝中方面的空襲，而是若干憤憤不平的南朝鮮人，如果他公開行動太多的話，他們可能會用手彈或炸彈去殺他。

# 聯大託管委會中 美國又遭嚴重失敗
## 蘇波亞非南美國家提案 都在美國的反對下通過

【本報訊】據新華社北京廿四日電：以美國爲首的殖民國家，在聯合國大會託管委員會最近討論完全自治的國家與殖民國家所管理的非自治地區之間的區別時，又遭受到一次嚴重的失敗。這次討論揭露了以美國爲首的殖民國家給予殖民地的「自治」的本質。

會上已通過了附有蘇聯及波蘭的修正案的六國提案。

據塔斯社紐約訊：殖民國家藉口若干非自治地區已經獲得自治的權利，不再遵照聯合國憲章的規定向聯合國提出關於那些非自治地區人民生活情況的統計資料和其他情報。事實上，若干殖民地的虛假的「自治」，只不過是用來掩飾對殖民地的掠奪的政策的口實。爲此，聯合國第六屆大會曾命令特別委員會提出一系列的特徵，以便斷定某一非自治地區的人民是否已經得到充分的自治。特別委員會提出的報告中指出：要斷定一個民族是否已經得到充分的自治，必須考查在國際關係上是否給與這些人民以充分的責任，給與他們以和其他民族及國際組織締結直接關係的權利，締結、簽訂和批准國際法令的權利，選擇政府形式的自由以及不受其他國家政府的控制和干涉的自由等等。

### 六國的提案

緬甸、委內瑞拉、危地馬拉、埃及、伊拉克和古巴等六個國家提出了一個提案，同意這一系列的特徵，並建議在斷定某一地區是否達到充分自治時，以這些特徵作爲大會和殖民國家的指導方針。

以美國爲首的殖民國家的代表們反對這一個提案。美國代表厄爾地說：只有殖民國家可以斷定一個非自治地區是否已經達到充分的自治。他們要讓殖民地國家把殖民地併入它們的領土作爲省份的「權利」。英國、法國和比利時的代表們重複美國代表的論據說：聯合國在這方面的任何干涉，就是干涉殖民國家的內政。

### 蘇聯修正案

蘇聯對六國提案提出了一項修正案，規定如果一個地區的地位變更，殖民國家應向聯合國報告這一非自治地區的國家制度、法令和行政條例，以及這一地區在與殖民國家政府關係上的法律地位。蘇聯代表尤其關斯並指出：關於停止就非自治地區的情況提出報告的決定，只有在這一地區已經成爲一個獨立的主權國家而這個國家的人民已經行使立法的、行政的和司法的權利的時候，才能爲大會所接受。蘇聯的修正案以十九票對十一票獲得通過。蘇聯、波蘭、捷克斯洛伐克、烏克蘭、白俄羅斯、緬甸、印度、印度尼西亞等十九個國家支持這一修正案，英法等殖民國家投票反對。美國、拉丁美洲國家，丹麥和挪威等國棄權。

### 波蘭修正案

波蘭代表團提議：在提案中應該強調各國人民有自決的權利。這一項修正案也以三十九票多數獲得通過。委員會並採納了阿根廷、荷蘭和厄瓜多爾提出的修正案，規定由特別委員會進一步研究這個問題。

投票結果標誌出殖民國家在聯合國大會中的又一次失敗。整個提案以三十四票通過。蘇聯、烏克蘭、白俄羅斯、波蘭、捷克斯洛伐克、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克和其他國家的代表團投票贊成這一個提案。美、英、法等十二個國家，投票反對。

**向談判代表送禮**

中國人民第二屆赴朝慰問團在開城慰問停戰談判中朝代表團，並獻旗及贈送祖國特產。

# 越人民軍長驅猛進 那山大戰如箭在弦
## 美擴充支持法軍的空運

【路透社那山廿五日電】越南人民軍兩師，不顧法機經常的襲擊，向那山集積中。據法軍官們說，這一攻勢恐怕將是越戰開始以來最大規模的一戰。

預料，人民軍在最近長驅直入，氣勢旺盛下，在四十八小時內總攻即將開始。

法軍將士在攻勢開始前，正在掙扎設防。他們說，只要戰鬥轟炸機能多幫一小時的忙，就可以讓他們多掘條戰壕，或多設一道障碍物。

過去三天內，法機從早到晚在不停地攻擊向環繞那山的山間合圍的人民軍。

法方高級將領相信人民軍對那山志在必得。他們說，人民軍自十月十八日佔領義路後，如果能再下那山，將具有重大價值。

他們說，那山對人民軍的宣傳價值將大於軍事價值。

法軍稱，在過去五週來，對那山的防務，即在積極佈置，以面對人民軍的攻勢。

【路透社越南那山廿四日電】法軍在越南人民軍一團多兵力的攻勢面前，在廿四日還保守着那山飛機場——法軍在越南北部最大的據點。

那山是一個四面環山的盆地，越南人民軍在三方面包圍着它。越南人民軍正在沿着兩條公路和無數的山路向那山進迫。位於他們後面西北方的是一片焦土的山巒。

法軍空軍轟炸機正在路上進襲中的越南人民軍。

【合衆社華盛頓廿四日電】美陸軍部廿四日透露，該部已成立「雛型的空運」，由美西海岸空運至越南，支持法軍作戰的力量。

陸軍部發言人強調說：越南的空運當不能與朝鮮空中供應系統的龐大空運相比，朝鮮的空運每週有領渡太平洋飛行超過一百次。他又說：未足一月前所開始的越南空運裝備，將於一月內加以擴充。消息靈通人士說：飛往河內的飛行次數，每週約十次，不久並將增加一倍。

# 四、關於消滅城市和鄉村間、腦力勞動和體力勞動間的對立的問題以及關於消滅它們之間的差別的問題

這個標題涉及許多本質上互不相同的問題，但是我把它們都合併在一章中，這不是把它們混爲一談，而唯一是爲了闡述上的簡要。

關於消滅城市和鄉村間、工業和農業間的對立的問題，是馬克思和恩格斯早已提出的大家知道的問題。這個對立的經濟基礎，是資本主義制度下的城市剝削鄉村，使農民遭受剝奪，使大多數農村人口遭受破產。因此，資本主義制度下的城市和鄉村間的對立，應該看作利益上的對立。在這個基礎上產生了農村對城市、對一般「城裏人」的敵對關係。

無疑地，在我國，隨着資本主義和剝削制度的消滅，隨着社會主義制度的鞏固，而城市和鄉村的利益的對立、工業和農業利益的對立也必定消失。事情也正是這樣發生了的。社會主義城市、我國工人階級在消滅地主和富農的事業上所給予農民的巨大幫助，鞏固了工人階級和農民的聯盟的基礎，而有系統地供給農民及其集體農莊以頭等的拖拉機和其他機器，更使工人階級和農民的聯盟變成了他們之間的友誼。當然，工人和集體農莊農民，仍然是兩個在地位上彼此不同的階級。但是這個差別絲毫不削弱他們的友誼關係。恰恰相反，他們的利益是位置在一條共同線上，位置在鞏固社會主義制度和爭取共產主義勝利的共同線上。因此，過去鄉村對城市的不信任，尤其是對城市的憎恨，連一點影子都沒有了，這是毫不奇怪的。

這一切都表明，城市和鄉村間、工業和農業間的對立的基礎，已經被我國現今的社會主義制度消滅了。

當然，這不是說，城市和鄉村間對立的消滅應當引導到「大城市的滅亡」（見恩格斯的「反杜林論」）。不僅大城市不會滅亡，並且還要出現新的大城市，它們是文化最發達的中心，它們不僅是大工業的中心，而且是農產品加工和一切食品工業部門強大發展的中心。這種情況將促進全國文化的繁榮，並使鄉村的生活條件向城市看齊。

關於消滅腦力勞動和體力勞動間的對立的問題，我們有類似的情況。這個問題也是馬克思和恩格斯早已提出的大家知道的問題。腦力勞動和體力勞動對立的經濟基礎，是腦力勞動者對體力勞動者的剝削。大家知道，在資本主義制度下，企業中體力勞動者與領導人員之間是存在着分裂的。大家知道，工人對待廠長、工長、工程師及其他技術人員就好像對待自己的敵人一樣的那種敵對態度，就是在這個分裂的基礎上發展起來的。顯然，隨着資本主義和剝削制度的消滅，體力勞動和腦力勞動間利益的對立也必定消失。它在我國現今的社會主義制度下，確實也消失了。現在體力勞動者與領導人員並不是敵人，而是同志和朋友，都是一個統一生產集體的成員，都極端關心生產的進步和改善，他們之間過去的仇視連一點影子也沒有了。

至於消滅城市（工業）和鄉村（農業）間、體力勞動和腦力勞動間的差別的問題，却完全是另一種性質的問題。這個問題沒有被馬克思主義的經典著作家們提出來過。這是我國社會主義建設的實踐所提出的新問題。這個問題是不是臆造出來的呢？它對於我們有沒有什麼實踐的或理論的意義呢？決不能把這個問題看作是臆造出來的。恰恰相反，它對於我們是極其重要的問題。

例如，如果拿農業和工業的差別來說，那末在我國，這種差別不僅由於農業的勞動條件與工業的勞動條件不同，而首先和主要是由於在工業中我們有生產資料和產品的全民所有制，而在農業中我們却沒有全民所有制，只有集團的、集體農莊的所有制。前面已經說過，這種情況引導到商品流通的保存，只有工業和農業間的這個差別消失時，商品生產及其一切後果才會隨之消滅。因而，不能否認，農業和工業間的這個本質差別的消失，對於我們應當有頭等重要的意義。



關於消滅腦力勞動和體力勞動間本質差別的問題，也必須這樣說。這個問題對於我們也有頭等重要的意義。在開始展開羣衆性的社會主義競賽以前，我國工業的發展是進行得並不順當的，有許多同志甚至提出了要降低工業發展速度的問題。這主要是由於當時工人的文化技術水平太低，遠遠落後於技術人員的水平。然而當社會主義競賽在我國已具有羣衆性的時候，情形就根本改變了。正是在這以後，工業就以加快的速度向前邁進了。爲什麼社會主義競賽具有了羣衆性呢？因爲在工人中間有了整批整批的同志，他們不僅掌握了基本的技術知識，而且更前進了，與技術人員站在同一水平上，開始糾正技師和工程師的缺點，打破已經陳舊的現行定額，採用新的更加現代化的定額等等。假如不是少數工人，而是大多數工人都把自己的文化技術水平提高到了工程技術人員的水平，結果會怎麼樣呢？那我國的工業就會提高到其他各國工業所不能達到的高度。因而，不能否認，用提高工人文化技術水平到技術人員水平的辦法，來消滅體力勞動和腦力勞動間的本質差別，對於我們是不能不有頭等重要意義的。

某些同志斷定說，經過一個時期，不僅工業和農業間、體力勞動和腦力勞動間的本質差別會消失，而且它們之間的任何差別也會消失。這是不對的。工業和農業間本質差別的消滅，不能引導到它們之間任何差別的消滅。由於工業和農業中的工作條件有差別，工業和農業間的某種差別雖然是非本質的，無疑是會存在的。甚至在工業中，如果指的是各種不同的部門，那末工作條件也不是到處一樣：例如，煤礦工人的工作條件不同於機械化鞋廠工人的工作條件，採礦工人的工作條件不同於機器製造業工人的工作條件。如果這是對的，那末工業和農業間的某些差別，就更加要保存下來了。

關於腦力勞動和體力勞動間的差別，也必須這樣說。它們之間就文化技術水平說的本質差別，無疑是會消失的。但是某種非本質的差別還會保存下來，至少是因爲企業領導人員的工作條件與工人的工作條件不一樣。

持有相反論斷的同志們，大概是依據我的某些言論中大家知道的一個說法，在那裏說到了工業和農業間、體力勞動和腦力勞動間的差別的消滅，而沒有附帶說明，那是指本質差別的消滅，而不是一切差別的消滅。同志們正是這樣了解了我的說法，即認定了它的意思是說一切差別的消滅。但這就表明，這個說法是不確切的，不能令人滿意的。必須把它拋掉，用另一個說法，即用工業和農業間、體力勞動和腦力勞動間本質差別的消滅與非本質差別的保存的說法去代替它。

# 中國大批文學作品 如潮水般湧向蘇聯
## 對於中國作品中的人物 蘇聯讀者感到十分親切

【新華社北京廿四日電】塔斯社莫斯科訊：消息報在十九日刊載了羅果夫爲「中蘇友好月」而作的文章，題爲「在偉大思想鼓舞下的文學」。作者說，蘇聯人民對中國人民反對封建主義壓迫、反對帝國主義壓迫、爲自己的自由和獨立而進行的鬥爭，一貫表示兄弟般的、熱烈的同情。蘇聯人民對反映這種英勇鬥爭的進步的中國文學感到很大興趣，這是完全可以理解的。根據高爾基的倡議，蘇聯「世界文學」出版社和「東方」雜誌曾組織中國古代文學名著的介紹。在中國人民反對日本帝國主義的偉大解放戰爭時期中，蘇聯人對中國文學的興趣更大大地增加了。當時中國作家的許多愛國主義作品都被譯成了俄文和蘇聯其他民族的文字。隨着中華人民共和國的成立，中國文學作品像潮水般地湧向我們蘇聯了。從一九四八年到一九五二年，蘇聯用蘇聯各民族的文字出版了二十六種中國書籍，共七十七萬五千冊。通過這些書籍，蘇聯讀者們熟悉了現代人民民主中國的許多新作家的作品。蘇聯人以友愛同情的心情關懷地注視着在民族解放革命勝利後中國的獨立和建設而鬥爭的中國人民的成長。今天中國文學作品中的新人物——工人、農民、士兵等，新中國的建設和鬥爭的戰士們，已爲蘇聯讀者所熟知。現在，中國作家許多作品中的人物，和蘇聯文學中爲人所喜愛的人物一樣，對於蘇聯讀者是親切的。

**慰問團看戰利品**

中國人民第二屆赴朝慰問團代表在參觀朝鮮人民軍所繳獲的大批美國武器。

# 英內閣改組 調動三閣員

【路透社倫敦廿四日電】英首相邱吉爾廿四日晚突然宣佈改組政府，調換三位重要閣員。閣員調換之有必要，是由於他的主要助手之一，六十九歲的胡爾頓爵士患了病。唐寧街十號廿四日宣稱：蘇利斯巴萊侯爵將代替胡爾頓子爵任樞密院院長，史文頓子爵將出任聯邦關係部長，以代替蘇利斯巴萊侯爵，並升任爲閣員。

# 國際簡訊

華盛頓訊：日外務省書記長官大江晃，廿四日夜在此間召集了一個對美洲各國日本外交官的會議，會期三日。

倫敦訊：鐵托定來年三月廿三至廿八日赴倫敦訪問。

開羅訊：埃及政府新設立一個蘇彝士運河管理部，準備於一九六八年起接管運河事宜。

倫敦訊：首相邱吉爾廿五日晨在唐寧街十號舉行閣議。據消息靈通方面訊，會議中曾研究因解決朝鮮僵局的印度方案在聯合國中被拒絕一事所引起的局勢。

巴黎訊：法國「勞動力量總工聯合會」廿四日號召該會全國會員，從十二月十八日起舉行總罷工，以支持增加工資及工人福利的要求。

# 蘇聯新發明 肺病特效藥

【本報訊】蘇聯醫藥界最近幾年來發明了許多治療結核病的新藥劑，其中特別有意義的一種藥劑叫做「帕斯克」。它是一種易溶於水的、味苦的、白色而微帶淡黃色的藥粉。它的水溶液是透明的，不穩定的。

這種藥劑可以使結核病菌吸收氧氣發生困難，制止它的遲緩它的氧化過程，制止它的發展和繁殖，並削弱它的毒性。除此外，還可以促進患結核病的器官，起正規的新陳代謝作用。

服用「帕斯克」的病人，在第五天到第十六天中，體溫便尖銳地降低了。在染上結核菌的病處，效果表現得更明顯。在頭九天中，病人的痰中便減少了分泌物，甚至顯著地減少了咳嗽，經過兩三星期後，病人都顯著地顯得有精神，再經過兩三星期後，病人可以消除了虛弱的現象，身心也感到舒適，食慾增進，血液成份好轉了。到治療的末期，病人赤血球便停止損失，並恢復了正常的數目。

在初患結核病的劇發期，或舊病變劇的階段，服用「帕斯克」最爲有效。

「帕斯克」這種藥劑是蘇聯在兩年前試製出來的，先是在實驗室中於動物身上經過長時間細心研究，再經由蘇聯保健部藥物科學委員會決議後才加以製造的。現在，蘇聯各療養院中，普遍使用它來治療結核病。

# 蘇大米增產六成 用鏡子反映陽光
## 積儲夏季日光在冬季使用

【路透社倫敦廿五日電】據蘇聯塔斯通訊社報道，在莫斯科舉行的蘇聯全國陽光技術會議中，科學家們報道說，利用鏡子反映陽光的發熱器，已使蘇聯的大米收成增加了百分之六十。

這些專家們說，太陽在夏季所放出的熱量可以用積累器貯藏起來，以供冬季溫暖房子之用。他們又說，用一面活動的鏡子隨着太陽的轉動運行，可以生出足以使鋼熔化的熱氣。

# 波議會通過大赦案
## 人民生活改善罪案大減 更可使罪犯有自新機會

【新華社北京廿五日電】據波蘭通訊社華沙訊：二十日開始舉行的波蘭人民共和國議會第一次會議，已於二十二日在華沙閉幕。以薩瓦德斯基爲首的國務委員會的委員們和以貝魯特爲首的政府首長都參加了這個會議。會議聽取了新任公安部部長拉德基維茲代表政府提出的關於大赦法案的報告。拉德基維茲在報告中指出：波蘭的人民民主制度已使人民的生活條件和勞動條件發生了根本的變化，並使他們能夠享受充分的民主權利。波蘭人民的覺悟已經大大提高，因而犯罪的案件已大大減少。在這種情況下，爲了給罪犯們以更多的改過自新的機會，對他們實行減刑和免刑的條件已經完全成熟。拉德基維茲提出了關於對被判處死刑、無期徒刑和有期徒刑的罪犯實行減刑和免刑的具體建議。他還指出：那些充當外國間諜的罪犯及其他危害國家獨立和主權的罪犯們，不在免刑或減刑之列。這個大赦法案經議會立法委員會研究完畢並向議會提出報告後，議員們一致通過。此外，會議還通過了國務委員會和部長會議聯合提出的一項關於國家監察工作的議案。至此，波蘭人民共和國議會的第一次會議即宣告閉幕。

# 參加華南物資交流大會
# 澳門代表寄簡報喜
## 在穗觀察多日發現許多新事物
## 各百貨商店顧客擁擠生意興旺

【本報訊】澳門消息：華南物資交流大會澳門工商界貿易代表團最近寫了一篇通訊，在二十四日寄回澳門，報道貿易團這次回穗參加貿易的經過和見聞，並把新廣州的真實情況告訴澳門同胞。

澳門貿易團在赴穗途中，「全體團員」踏進國門，便充滿了興奮和愉快的情緒，沿途看到祖國土地上，農民兄弟到處在進行着秋收，一撮撮飽滿的金黃色的穀子，從田上到村裏不斷地在搬運着。今年比去年更加豐收。而另一面華南土特產之一的蕉林，卻一望無盡的在迎着秋風搖曳，像綠海般的起伏，這景象使到大家的情緒無限歡欣，因之年青的團員，在車上高歌着「祖國進行曲」，年老的團員談論着解放前後的家鄉情況，一路均有說有笑，不感疲倦。

「當抵達東堤車站時，大會和工商聯已經派員在迎候，並備車接送。全體團員在親切的招待之下，住在愛群酒店。十六日是星期天，團員在下午自由探訪親友，遊覽穗市，下午參加大會在外貿局召開的座談會。「十七日上午八時，參加大會的開幕典禮，會場在中山紀念堂，到會的全國各地代表團，包括各業工商界五千多人，場面的熱烈偉大，部份團員是從未經歷過的。會上，馬萬祺團長被選上主席團。方方副主席和各首長都在會上講話。馬萬祺團長講話時指出港澳工商界惟有面向祖國才有前途。會後，各首長對馬萬祺團長殷殷垂問港澳同胞及工商業情況，關懷備至。

「當晚大會招待全團看新粵劇『斷橋說文龍』，由粵劇名角羅品超、鄭碧玉等演出，佈景新穎，演技非凡，與港澳粵劇大不相同，博得各團員同聲讚譽。

「澳門貿易團這次到達廣州，經過四天的調查和視察，團員們都感到去年的廣州和今年的廣州大不相同，去年的海珠橋邊是一片側地，現在的海珠橋邊，已變成為一個美麗的花園。去年的街上十字路口，交通警察站在交通亭下用手指揮交通，現在的交通警察在各路口是站在簇新的漂亮的水泥亭下，用電製以紅綠燈指揮交通，還有許多許多新的事物，呈現着廣州是一日千里的建設猛進中。市內各商店，尤其是百貨店顧客非常擁擠，生意暢旺。團員們但想澳門的冷淡市況，比對之下，十分淡淡，不禁為祖國的繁榮而歡呼。」

# 澳門勞教會開大會
## 決定籌募勞校經費
## 並改選第三屆常務委員

【本報訊】澳門消息：澳門勞工教育協進會，二十三日在會所內召開全體會員大會，改選第三屆勞教會常務委員，並為了解決勞校今年的經費困難，維持工人子弟就學，擴大勞工教育事業，在全體會員熱烈支持下，會上通過籌募勞校經費葡幣六萬元。

出席勞教會會員大會的有中華總商會、工會聯合總會、鏡湖慈善會、中華教育會、中華婦女聯合會、新民主協會、學生聯合會、民主協會、公共汽車職工會、水電機工聯合會等四十七個會員單位代表。大會由勞教會主任梁培致詞，他報告勞教會第二屆一年來的工作概況及目前的發展情況。他說：「一九五一年度第一學期，全校學生不過二百八十人，而第二學期已躍進四百六十七人，本學期更增加至五百八十五人，勞校由十一個班發展至十四個班。目前勞工教育事業的急速發展，因而造成了勞教會的經費上的困難，為了解決勞校的經費，為了讓更多的工人子弟有書讀，因此勞教會目前必須大力展開籌款，而籌募勞校經費，也是勞教會全體會員的工作重心。」

到會的各單位代表先後發言，表示要熱烈和廣泛地展開籌款工作，最後通過組成「澳門勞工教育協進會籌募勞工子弟學校經費委員會」，選出正副主任、宣傳、財務、稽核等部門人選，展開工作。

第三屆勞教會常務委員選出中華總商會、工會聯合總會、中華教育會、鏡湖慈善會、婦聯、學聯、水電機工聯合會等十三個單位擔任。

# 高院昨審錢債案子
## 中國聯合銀行被控

【本報訊】由四宗錢債案合併為一宗而來審理的錢債案，前天起在高等法院民庭由副按察司岑怡士開始審理。

在四宗案子中的兩宗案子內，德輔道中中國聯合銀行成了被告，原告是商人A·F·卑利。在第一宗中，卑利控告中國聯合銀行索取七萬七千二百三十九元七毫五仙，指這筆款子是被被告錯誤地在原告的往來戶中撥入欠項及當作原告在某紙信用狀中付給被告的押匯按金。

在第二宗案子內，卑利要中國聯合銀行賠償損失，指被告遲延代其支出逾期即作廢的信用狀的貨款，不適當地向另一家公司透露商業上的秘密，不適當地接受買賣上的文件，開出一份對倫敦某家公司有利的信用狀，票據尚未到期而錯誤地提早在原告名下撥付款項，因而使原告蒙受損失。

在另一方面，中國聯合銀行也控告了卑尼。

# 擲貓
## 男子被判坐監兩週

【本報訊】當廠街國民行的看更人陳除（四十七歲），二十四日下午，在國民行天台被警方拘捕。據說：因為他當時在那裏捉了一隻貓，連續兩次向一隻狗擲去。昨天早上，他被解往中央裁判署第一庭，控以「虐待畜牲」罪，判罰五十大元，或坐牢十四天。

# 如要賭錢乃可畀錢
## 便衣警探被控勒索

【本報訊】有一個便衣警探，昨晨在九龍裁判署被控串同五個男子，向九龍城一家賭檔進行勒索。據證人作供說：這個便衣警探曾開口索償每晚四十元，說是「如要賭錢，乃可畀錢。」這個便衣警探說，他所收的這四十元中，有二十元是給九龍城警署的，其餘的二十元，歸他自己收入。這一個案件的被告共有六人，證人有二十多名。此案昨未審畢，定二十九日再審。

被告六人：㊀羅方，廿六歲，便衣探員；㊁吳玉文，廿二歲，補鞋工人；㊂何中民，廿四歲，學生；㊃凌海任，廿三歲，無職業；㊄方正輝，廿五歲，鮮魚欄伙計；㊅鄭坤，卅二歲，司機。他們被控四項罪名：㊀勒索，本年九月廿六日在順山道一家車房內，偷去現款八十元，這些錢，是一個賭檔的「棚面錢」。㊁勒索。

原告名叫譚林，昨晨他出庭供述當時情形說：九月十六日晚上，他和二十個伙計在九龍城順山道一個車房裏面賭「牌九」，被告六人來「箍檔」，把賭款八十元取去，並用汽車把他車走，在車上，第一被告告訴他說，如果要在那裏開賭，每晚就要付四十元。後來車到中途，把他放了，然後打電話到車房約他到上海街某方咖啡室講數，說的還是給錢的事。

# 上海棉紡工廠忙
## 原棉供應充足工廠利潤甚大
## 英國商人自滬抵港發表談話

【本報訊】星期日剛從上海來到香港的英商上海毛紡廠董事長W·C·戈美索爾，在昨天的英文「南華早報」上發表了一篇談話，談到了上海的「五反」運動及一般工商業現狀。

他說上海目前的經濟情況比起今年任何其他一個時期來要好得多。「五反」運動結束以後，工業馬上就開始很快的轉動，經過一個不太長的時間，大部份的工業，都已充份的在活動着了。在原料方面，有足夠數量來應付工業的需要，尤其是原棉的供應，因此紡織廠在整個夏天一直十分忙碌，已不再有以前那種由於原棉缺乏，而不得不停工許多週的現象。

戈美索爾並說：勞資關係已經改進了。在「五反」運動中，當局抱了決心來結束不法行為，在若干企業中這種不法行為也無疑的是存在着的。因此，在「五反」運動進行當中，工人結成了一條陣線來對付資方，但等到當局的主要目的達到以後，大家便立即又努力了來恢復正常的勞資關係。

他又說：緊張的形勢已被移除，工人們盡力的遵照了當局一再強調要增加生產的意志，確取與資方建立良好工作關係的基礎。到了這個時候，「五反」的口號已經為增加生產的口號所代替了。

戈美索爾承認目前上海檢查輸出物品或內銷工業品品質的檢驗所，採取了高度的標準，比以前任何政權要嚴格得多。因此，不聞對這個機構的批評，反之，聽到的只是頌揚。

戈美索爾指出各中國銀行已將供生產用的貸款的利率大大的減低。

說到加工問題時，戈美索爾舉出了棉紡織業的例子。他說：棉花貿易幾乎全部由國家所掌握，國家將棉花供給與工廠，然後從工廠手裏取回製成品，工廠可以取得加工費。加工費是由國家規定，以允許工廠有利可圖為原則。工廠方面也可以自己購買三分之一需要的棉花，將這些棉花製成的成品，自行出售，在這種情形之下，工廠所得利潤可以更大些。

# 艇上藏炸藥
## 罰款三百元

【本報訊】本月二十三日晚上七時十五分，警方在停泊香港仔海面的F二〇四五H A號漁艇上搜出大批炸藥和火藥。結果艇主的兒子被捕，因為他承認他是物主。昨天上午，他被解往中央裁判署，由溫德法官審訊。後來他被裁有危險物品罪被判罰款三百元，炸藥沒收。

被告男子名叫張木根，廿一歲。被搜出的東西，計有小炸藥八支、大炸藥一支，兩個玻璃瓶盛着電光粉和白藥的混合物。警方查出被告沒有向滅火局領取執照而藏有這些物品，因此將被告拘捕。

# 大批漏稅香煙
## 昨天判決沒收

【本報訊】香港英政府工商處昨天中午向中央裁判署聲請沒收一萬多支漏稅的澳門香煙。結果照准了。這批香煙共計四萬三千九百四十支，是十月二十一日至二十四日之間，工商處的緝私人員，分十三批從行走港澳間的德星……

# 少女藏毒品
## 含淚認罪未發一言
## 另一男子同判坐監

【本報訊】中央裁判署昨天中午審訊兩宗藏有毒品海洛英案。兩個被告中，一個是五十歲的男子，一個是十八歲的少女。他們罪名成立，各被判入獄一個月。

第一宗被告名叫黃鑑，台山人。他在本月二十四日下午四點十分到五點十五分之間，在干諾道中一五二號新台山旅店四樓被捕。據警方主控說：當時警方前往搜查，在走廊上將被告抓住。被告曾將兩包東西暗裏丟掉，但被警方拾獲，打開一看，發現裏面有十一小包海洛英；此外，還有一大包裏藏有七小包，被告將它從旅店後面拋落德輔道中三〇三號樓下的天井裏。

另一案的被告名叫陳觀稣，十八歲，住在大道西四五八號三樓。她本月二十二日早晨，在西營盤大道西四七七號門前被捕。當時警方從她手中的一個紙包內，搜出毒品五大包和一百二十五小包，跟着又在她所佩帶的手袋內搜出毒品。但據她說，這些毒品是從那裏來的，她都不知道。

# 美國女手袋多寶
## 金地球鑲有鑽石

【本報訊】一個來自美國的女遊客，日前在半島酒店菲律賓航空公司接洽飛機票時，突然發覺身旁的手袋不翼而飛，當即報警。據說損失美鈔一萬二千一百元左右（約值港幣八萬元左右），事主再向警方補報說：損失財物尚不止此數，因為手袋內還有一個像金山橙大小的金地球，而這個金地球上的地域是以鑽石鑲成的，價值美金二萬元左右。這樣一來，損失總數約值港幣二十萬元了。

這個美國女遊客名叫妮蒂，住在半島酒店四二三號房。據說她是來遊覽這個城市的。但護照、現款連手袋一齊失去，只有徒呼奈何而已。

# 一小偷得寶寄書
## 他自稱中了彩票

正當警方對此案嚴密偵查的時候，不料怪事傳出來了。據說：尖沙咀郵政局有一位職員收到一封匿名信，信是用中文寫的，並且夾有美國護照。信中大意說他渴望發財已久了，但每次買馬票都沒有中，這回窮得山窮水盡，無路可走，所以財，彩票不多，護照是無用之物，可以歸還失主。

# 三輛汽車傷人

【本報訊】香港方面昨天連發生三宗車禍，（一）[illegible]大道東灣仔郵局附近，一輛由東向西行的私家車撞倒一個十八歲的男子余生，事後由警察召救傷車把他送入醫院。（二）男子鄧甚，三十歲，住在西環山道，昨到金陵酒家門前時，父女兩人都被一輛由西向東行駛的私家車撞倒，父女都受傷，後由救傷車把他們送醫院醫治，傷勢都不重。（三）男子朱龍揚，十八歲，住西大街一八×號四樓，是海晏街勤記棧房的伙計。昨晨十時，他在經西大街口時，被一輛軍車輾傷了右脚，重傷入院留醫。

# 瘦佬打死肥佬
## 琴行街命案昨提審
## 兩男子被控謀殺罪

【本報訊】八月二十一日下午三時左右，銅鑼灣琴行街發生一宗命案，有一個老年男子被人用竹器毆傷頭部，後送入醫院留醫，但延至當晚八時即不治斃命。死者名叫何德富，又名阿蘇，五十五歲，住在T一二三號艇上。當時這艘小艇灣泊在銅鑼灣避風塘。此案發生後，警方曾先後拘捕兩名疑兇，昨天下午將他們解往中央裁判署，控以謀殺之罪。

被告男子：（一）鄭生，二十一歲，南海人；（二）鄭忠，二十三歲，南海人。他們都是做上門收買生意，同住琴行街一間無門牌木屋。被控謀殺死者何德富之罪，首被告由施露華律師代表辯護。

據主控官辯申述案情說：首被告住琴行街一間木屋，專門做收買生意。次被告是他的伙計。死者為T一二三號艇的艇主。

八月二十一日下午三時，死者到琴行街木屋探訪首被告，討論四十元債項問題。但首被告否認欠死者的錢，兩人便在琴行街上口角，並且互相推撥。當時次被告見相持不下，便拿一根竹竿向死者頭部毆去，死者當場受重傷，蹣跚到一間酒店求救。

# 收款人遇險
## 身懷千元險被搶走
## 磚頭傷人疑兇就捕

【本報訊】北角某建築公司的數計陳鑑，昨晚到灣仔收了一千多元賬款，險些遭人暗算。

陳鑑（廿八歲），在昨天下午奉派到灣仔洛克道一八×號四樓收款，當時沒有收到，那樓上的人約他昨晚再去。昨晚八點多鐘，他依約再去收數，收了一千三百多元。當他出門下樓時，走到三樓樓梯間，遇到一個不認識的男子向他招呼，他當時未加注意，繼續下樓。不料剛走兩步，便被那男子從後面用磚頭擊去，他的後腦當堂被擊中，但負傷後仍迅速下樓，走到馬路上報警，並大呼救命，那個行兇的男子也匆匆下樓逃走了。

事後他坐在警察的巡邏車上，隨着警員到處去搜索嫌疑人，約九時十分，巡到洛克道尾波斯富街附近，果然遇到了那個在樓梯上向他招呼的陌生嫌疑男子，警察便把那男子拘捕，帶返警署落案。

# 三院籌建殘廢病院
## 總理太太出馬勸捐

【本報訊】東華三院為籌款建設殘廢病院，定下月十四日晚上，請何鴻略、芳艷芬、任劍輝、白雪仙等在「麗的呼聲」義唱。前昨兩天賀助義播捐款，已達二萬二千二百元。東華三院董事局昨天會議，除了即席由當年總理顧問認捐外，並決定由各顧問總理及其太太分日出發勸募。同時指定東華醫院電話二〇一七四號、廣華醫院電話五七〇四一號、東華東院電話二六六四八號收聽贊助義播電話捐款，每院指定專人接聽，登記後，按戶派員逕赴東華三院正式收條前往收款。

# 一人兩張身份證
# 女孩被罰一千元
## 美領事館職員報警把她抓去
## 法官指摘登記局辦事太隨便

【本報訊】一個十多歲的女孩子，因領有兩張身份證，昨天中央裁判署兒童法庭判罰她一千元。她的父親是在美國做生意的。

那少女名湯××，住在彌敦道四三〇號地下。據說因為她最近要到美國去找她父親，本月十二日她到美國領事館去申請護照時，被美領館的辦事人發覺她有兩張身份證，便去報警把她拘捕。

她的兩張身份證一張是藍色的，號碼為三九四二一六，姓名為謝××，十四歲，住址是九龍洗衣街一六三號三樓，申請領取日期為前年五月九日；第二張是黃色的，號碼為一九五六八七，姓名為湯××，十六歲，住址是九龍彌敦道四三〇號地下，申請領取日期為今年九月廿四日。

昨天當法官問她為什麼要領兩張身份證時，她答道：「打仗嘅時候我同我契爺一齊住，契爺係姓謝嘅，我就跟佢姓，以後我攞人口登記證就用謝××呢個名。但係我爸爸係姓湯嘅，最近因為我要去美國，做護照要身份證，因此我又用湯××呢個名領多一張人口證。」法官聽後認為人口登記局這樣換身份證給居民，未免太過隨便。說完後他就請在庭上作證的人口登記局一位高級官員轉達人口登記局的負責人說，以後如果不能更有效地運用這個機構，就不如關門好了，不必使居民花時間和精神來辦理領取的手續。

法官昨天看見她兩張不同的顏色的身份證時，問那人口登記局的官員，到底有什麼不同。那位官員答道：「沒有什麼分別。」後來，他又解釋說：「從前黃色的是公務人員專用的，現在因為普通居民用的藍色的已用完，黃色的還多，因此普通居民也發黃色的了。」

# 放映下流電影
## 兩男被控

【本報訊】本月二十四日，警方在九龍新村一間屋內拘獲兩個男子，其中一個是五十二歲的「新聞記者」，此外，還有一個名叫張×沾的二十八歲的青年。昨天早上，他們被解往中央裁判署，控以「向公衆放映下流影片」之罪，案押後再審。警方除搜獲放映機一架，揚聲器一個，還搜出電影片「益智片」三十一卷。

# 吃人禮教害一命
# 嬰孩淹死糞桶裏
## 其父無錢結婚其母遭受歧視
## 寧願在家生產終於釀成慘劇

【本報訊】澳門消息：有一個少女，因為愛人窮困，無錢舉行婚禮，在懷孕之後遭受別人的歧視。她常常背人飲泣，非常苦惱。更不幸的是，孩子生在糞桶裏，被淹死了。

這個少婦叫林×美，二十三歲。她的未婚夫叫阿蚤，在營地街市菜欄當雜工作，境況很苦，所以一直沒有結婚。林×美和她的母親住在家團×號，靠她的哥哥維持生活。

林×美在去年和阿蚤認識後，不久有了孩子，在這個社會吃人的禮教中，大家都認為她未婚有孕，對她歧視。阿蚤既想和她結婚，奈景況不佳。林×美害羞了痛苦，變成了一個性情古怪的女人。

二十四日上午九點多鐘時候，林×美覺得肚腸異常，她的哥哥特地僱了一輛「的士」，要送她到醫院留產，但林×美並沒有答應，卻寧願在家裏生。大約十時許，林×美的肚更痛了，跑進廁所去，可是小孩子就出生了，剛巧掉到糞桶裏。等待接生婆趕來的時候，小孩子已經淹死了。

# 九龍總商會複選
## 正副理事長蟬聯

【本報訊】九龍總商會第七屆理監事，昨天下午六時複選正副理監事長及各部職員，結果謝伯昌蟬聯理事長，余達之、王濱宵蟬聯副理事長。許讓成為監事長，黃石公、曾榕為副監事長。其餘各部職員多蟬聯。各部人選如下：總務主任黃國威，副蕭振明、湯煒。財務主任劉文翔，副伍尚[illegible]、歐昌。會計主任關堯坤，副梅侶白、黃亮甫。會員聯絡部主任麥德明，副黃丁田、唐六吉。福利部主任何智煌，副涂秀貞、鄧樹椿。調查部主任李榮，副楊榮、林兆任。交際部主任曹少明，副黃大鈞、梁百全。教育部主任馬子修，副梁秉權、梁錦棠。體育部主任霍惠民，副彭耀光、陳昭庭。商業促進部主任朱榮庭，副黎景賢、屈泰初。會產管理委員會委員兼召集人黃壯修。會員資格審查委員會委員兼召集人黃凌所。衛生小組研究委員會委員兼召集人李仁暢。

# 年輕老千
## 五婦受騙又受訓
# 差人拉人豈知假
## 畀錢擔保太粗心

【本報訊】有一個年僅二十歲的騙子，利用別人到外面去工作的時候，跑到他們的家裏去對他們的妻子說：「你丈夫界差人拉咗嘞，快的界錢嚟保佢出嚟啦。」他藉此從被騙得目瞪口呆的人們那裏騙取現款或手飾。這個騙子曾以這種騙法一共向五個女人騙去現款及手飾值七百三十九元。昨天早上，他被解往九龍裁判署審訊，法官在斥責被騙的五個婦人後，判他入苦工監十二個月。

據警方主控說：被告在一個「宗親會」之類的地方把好幾個人的姓名地址都抄下來後，就分頭去行騙。他一共行騙五次：㊀十月廿八日，在廟街號李園酒家，向一個名叫葉錢手的一女人，騙去現款一百元、金戒指；㊁十一月三日，在明閣餐室，向一個名叫梁珊英的女人騙去現款四元、金鍊一條；㊂十月廿五日，在寧波街東方餐室，向婦人曾瑞英行騙現款一百元；㊃九月十日，在上海街北京酒家，向婦人鍾彩現款六十元；㊄十一月十三日，在廟街林園酒家，向婦人譚[illegible]行騙現款三十五元，金戒指一個。

# 三婦人自殺
## 夫婦口角少婦氣憤
## 貧病交迫婦人消極
## 生活逼人老婦厭世

【本報訊】港九昨天有三個女人自殺：一個是住在荷蘭(?)街碼頭街卅×號的少婦陳金（二十歲），因與丈夫口角，一時氣憤，竟服火水企圖自殺，後被家人發覺，送往醫院救治，經洗胃後已經無碍。

一個是住在油蔴地避風塘V一七三七號艇上的艇婦梁妹（廿八歲），昨天下午六時在艇上服毒自殺，後被人發覺送往醫院，經洗胃後仍不省人事，可能是因病而致消極。

另一個住在青山道李屋村木屋的四十三歲婦人李坤，據說因丈夫外出行船，家有子女，生活困難，負債甚多。昨晚八時在家服故蔘自殺，被同居發覺，報警召救傷車把她送入醫院救治，經洗胃後仍不省人事。

## 丈夫偷錢去賭
## 老婆以頭撞牆

【本報訊】丈夫偷老婆的私蓄去賭，老婆以頭撞牆，警察以為她是自殺，把她帶走。

這個婦人名叫林亞×，二十八歲，與夫李×潮住在荷里活道卅×號四樓。林亞生活節省。昨天下午三時，她發覺放在床下的私蓄五十多元不翼而飛，懷疑是她丈夫取去賭博，因她丈夫嗜賭，常到東邊街某麻雀館去打牌。於是她便前去尋找。

到了麻雀館，果然發現她丈夫在那裏賭得臉紅耳赤，便氣憤憤的走上前去從她丈夫袋子裏搶回二十多元，並大吵大鬧起來。李×潮當時已輸了二十多元，所剩錢又被老婆搶去，只好出門走避。林亞以自己節衣縮食的錢被他偷去輸了，心殊不甘，跟蹤糾纏，走到東邊街，因趕不上丈夫，一時氣憤便將頭向牆上亂撞。當時適有警察巡邏車經過，見她撞牆，以為她是自殺，即上前把她帶去，林亞的頭顱撞裂，警方先押她送往醫院敷藥，然後帶返警署訊問。

# 今日天氣

晴朗，早上有薄霧。中和北或東北風。

# 沉艦上有槍彈
## 裁判署判沒收

【本報訊】中央裁判署昨天中午沒收一批不堪使用的子彈和步槍。據說：這批東西是在一艘名叫羅賓號的英艦上發現的。當一九四一年十二月八日，日本軍開始「攻略」香港以後，駐港英海軍當局將一部份船艦放棄，在香港海面自動擊沉。這艘羅賓號就是這一批船艦中的一艘。

本月二十四日早上十時左右，這艘沉在海裏將近十一年的英艦在香港仔深灣海底被絞起來了，從船上發現被海水腐蝕至不堪使用的步槍十二支和子彈五百多顆，計點三〇三口徑步槍彈一一五顆、點二二口徑步槍彈六十二顆。

# 神秘的機帆
## 船上有機槍還有面廢旗
## 澳門已扣人不准船移動

【本報訊】澳門消息：二十三日下午七時，在夜色濛濛中，有一艘來歷不明的機帆，駛往澳門內港媽閣一號碼頭旁邊停泊，這艘神秘的機帆引起水上警察的注意，因此遭到搜查。

據說這艘機帆似乎是在香港領得牌照的，船牌號數是「P二〇××五」號。該機帆四週鑲有鋼板，船裏藏有十三𠼪口徑的機槍兩挺、步槍兩支、手槍五支及鉾鐵一大批；此外，澳門水上警察還從船裏搜獲一面國民黨旗。

水上警察曾詢問船上的五個「水手」，這艘機帆和船上的貨物是從那裏來的。可是他們都說不出所以然來。因此，這五個「水手」和槍枝都被扣留了。船被監視，不准移動。


安利輪船 S.S."INCHSLAY" 入口收貨人注意

啟者本公司代理之「安利」輪准於十一月廿六日晨抵港請各收貨人速來本公司辦理提貨手續後即行前往船邊收貨否則由本公司代為存倉或存貯所有一切費用及風火水險等意外損失概由收貨人負責此佈通告

代理 順昌航業公司 謹啓

干諾道西二十四號二樓 電話：二六五七七 二六五七七

S.S."MAULABAKSH"(EX.S.S."ABARITA")

入口收貨人注意：啟者本公司代理"MAULABAKSH"輪約於十一月廿八日抵港屆時請各收貨人速來本公司辦理手續後即行前往船邊收貨否則由本公司代為存倉或代存倉所有一切費用及風火水險等意外損失概由收貨人負責特此通告

代理 華夏企業有限公司啓

畢打街十四號告羅大廈九樓 電話：三七一二九八

囍慶勿忘 生力啤酒

A.P.B.B

唐拾義除根哮喘丸 痰鳴氣促 一服即愈

香港藥店均有代售 唐拾義藥廠發行 廠址香港文咸東街

# 經濟新聞

# 部份貨物進口證 印尼已暫停發給
## 何時恢復發證目前仍未知道
### 棉織品搪瓷鋼精等訂單來港已大減

【本報訊】印尼方面在本月下半月起，暫停發給部份貨物新進口許可證，新訂單寄港實減。十月份內從港運銷印尼貨量超過萬噸，目前去貨比上月同期減少了。

印尼政府因爲外匯頭寸愈來愈短絀，緊隨執行定量限制批進之後，又進一步採減縮進口步驟，暫時停發一部份貨品的新入口證。據此間的印尼莊昨天接到印尼方面的聯號寄來航信說：自本月下半月起，向印尼輸入總局申請貨物進口許可證，有許多貨品都未獲准，但印尼當局又無明令發表，究竟什麼貨暫停發進口許可證，什麼貨仍可發給，還未十分清楚。據打聽所得，印尼輸入總局已自本月下半月起，除了一部認爲急需的雜貨之外，暫時停止發出新輸入許可證，但這件事只在實際執行未有公佈。因此，有些印尼入口商曾向印尼輸入總局的工作人員詢問：暫不接受申請的貨品，何時可恢復接受申請呢？所得到的答覆是：大約一兩月後吧？可能有些貨品很快就會恢復接受申請的。

印尼入口商來信說：印尼輸入總局停發部份貨品輸入證，可能是暫時性的。不過，從本月中旬印尼的財長在討論印尼的一九五三年預算案時，曾承認印尼商業日趨不景，輸出減，今年七、八、九月印尼對外貿易都是入超，現在外匯確欠充裕等看來，印尼當局的一再減縮入口的做法，和外匯缺乏有很大關係。

又據此間印尼莊人說：近來印尼新訂單寄港續減縮，有些辦莊在旬日來沒有接過大宗新訂單，有些辦莊接到新訂單數額已比上半月再少了三分之一，訂單減縮得最厲害是棉織品、搪瓷、鋼精、電池等貨品，有些辦莊接到新訂單簡直沒有。這可能與印尼停發部份貨品輸入證有關。惟當期進口商手上仍存有證，所以在短期內港印尼貿易或不致有嚴重變化。

又據航業界人士統計，在十月份內由香港運去印尼的貨物數量有一萬零二百噸左右。而最近開去印尼的一水船載去貨量僅千噸左右，比上月同期減少了。

## 印尼駐港領事表示 拒開信用證來港 已向雅加達調查

【本報訊】印尼駐港領事卡里斯昨日對記者說：關於某些印尼入口商拒開布疋信用證來港的事情，他已經向雅加達方面作了一個報告，並徹底調查產生上述事件的真實情況。

他說：現時他還沒有接到來自雅加達的答覆。他以爲這純係是部份印尼入口商與本港廠商間的糾轇，印尼政府將不會對此發表什麼官方聲明，除非事態發展到更嚴重的地步。

他又說：雖然他沒有與本港布疋製造商佈置另一次的會談，但他十分願意聽到此間廠商的投訴。他說：「只要我的能力和權力所及，我將盡力替他們解決一些問題。」

卡里斯並申他個人對上述事件的態度，那就是不能把部份印尼入口商的行動當作印尼政府已改變它的輸入政策來看待。他說：個別印尼入口商在未領得輸入外匯之前就來港洽購布疋，可能是造成他們現在無法開出信用證的一個原因。

## 經港輸印尼貨物 日擬放寬禁令
### 目前日貨直銷印尼極少

【法新社東京廿五日電】據接近通商產業省的人士報告：通商產業省擬局部放寬現行日貨經香港再行輸出到印尼去的禁令。

據說通商產業省贊成放寬某些貨物的禁令，如果它的總值不超過某一限額的話。

據報放寬禁令的理由有如下兩點：

第一、現時日本對印尼輸出極度衰落；

第二、日本寧願讓貨物轉運到印尼去而換回英鎊，也勝過在兩國貿易上擁有一個入超數字。

現時要了解的問題是：大藏省究竟接納這一計劃與否。

【法新社雅加達廿五日消息】日本貿易代表團與印尼經濟局之間舉行的一項貿易檢討，今日已於此間宣告結束。討論過程中所得到的結論，將寫成一份報告分送兩國政府。

## 地產公司亦告虧蝕

【本報訊】在各種商業中，置地公司這一部門應該算是相當穩定的。可是，隨着整個市場的日益冷落，置地公司的生意，現在也很不好做了。

據本港英文「德臣西報」昨日刊載：國泰置地有限公司於昨晨假座荷蘭行四樓舉行常年通會，該公司的董事長於席上宣佈：截至一九五一年十二月卅一日爲止的一年內，該公司一共虧損了九十三萬三千二百八十四元七毫五仙。

董事長在他的報告中還說到：如果把一九五零年度的損失（二百八十五萬六千八百三十三元五毫五仙）加算在內，那麼截至一九五一年十二月卅一日爲止，總損失額就有三百七十九萬零一百六十八元三毫了。

## 日上半月輸出銳減 比十月同期減千七百萬美元
## 明年度鋼鐵生產計劃已擬定

【本報訊】據東京廿三日消息：日本通商產業省已訂出了一項生產計劃，在下一個財政年度內（由一九五三年四月初起至一九五四年三月底止）生產銑鐵四百四十七萬噸，鋼塊七百萬噸和普通鋼產品四百六十萬噸。

根據此項計劃，通商產業省預算要輸入七百三十四萬噸的鐵礦和五百（三十萬）噸的煤。

據通商產業省公佈：十一月份上半月日貨的實際輸出總值，只得二千六百七十四萬八千美元，即比十月份上半月銳減了一千七百萬美元以上。

通產省說：輸出減少是由於國際市情呆滯的緣故。其他原因是：英鎊區國家減少購買紡織品的數額，以及美國減少買入鋼產品。

### 棉紗計劃產量 五年約八億磅

【本報訊】據日本時事新聞社報道：日本政府就它所得的檢討今後五年的經濟趨勢的材料作出一個估計，在一九五八——五九這一財政年度內，日本的輸出總值約達十五億美元，進口總值則爲二十億美元。

（按：本財政年度的輸出總值，估計爲十一億五千萬美元，輸入則爲十七億三千四百萬美元。）

在一九五八——五九財政年度內，日本預算給美軍當局的「特需品」，估計爲三億千萬美元，這一數字實際與本財政年度的估計數並無出入。

這一材料還指出：在今後五年內，棉紗的年產量約爲七億九千一百萬磅，其中有三億三千六百萬磅是外銷的，留在本國使用的則有四億五千五百萬磅。人造絲紗的年產量，將爲一億七千萬磅，其中輸出佔一億零九百萬磅，其餘的六千一百萬磅則留在本國銷售。長度纖維的年產量，將有三億三千六百萬磅，其中輸出佔八千六百萬磅，本國銷售則佔二億四千五百萬磅。

但是，這一計劃必須在具有下列條件的基礎上才有實現的可能：（一）國際局勢不會更趨惡化。（二）國際經濟形勢在一定時期內保持現狀。（三）現時的美元荒漸告解除，英鎊價值穩定。（四）兌換率不致改變。（五）美元與英鎊之間不能自由兌換。（六）日本政府須放寬對中國大陸貿易的限制。（七）以一九三四——三六年度的基數計算，一九五八——五九財政年度的礦產和工業品生產指數，須升至一百七十。（八）國民的生活水準須回復至太平洋戰前的水平。

## 白鐵價續降 英貨一個月間跌一成

【本報訊】與上月同一時期的售價相比，昨日英國箱裝正張白鐵的市價，已經下跌了百分之二十以上。

二百磅箱裝英國白鐵，昨天按價每箱一百七十元。因爲這是管制品，賣盤雖然衆多，但卻找不到幾個買客。

白鐵市價暴落的原因，據說是由於「前無去路」的結果，所謂「前無去路」，是指這種五金不准轉口出售，以致外途完全塞死，而港商從前訂下的貨物仍源源運到，以及英國白鐵的訂價不斷減低。據調查所知，現時按價每箱一百七十元的英國白鐵，有大部份是港商於今年夏季以每箱一百六十五元的高價訂回來的。他們之所以願意照本賣出，就是因爲定明年首季運港的英國白鐵，其訂價已減至每箱一百三十元的緣故。

## 香港行市表

十一月廿五日　單位：港幣元

★金　融★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 九四五金（每司兩）開市 | ×二七八·二五〇 |
| 收市 | ×二七八·〇〇〇 |
| 最高 | ×二七八·七五〇 |
| 最低 | ×二七七·八七五 |
| 加息（十兩） | 二毫一 |
| 美電（每百元）開市 | ×六〇六·二五〇 |
| 收市 | ×六〇五·〇〇〇 |
| 最高 | ×六〇六·五〇〇 |
| 最低 | ×六〇五·〇〇〇 |
| 美鈔（每百元）開市 | ×六〇三·五〇〇 |
| 收市 | ×六〇二·一二五 |
| 最高 | ×六〇四·五〇〇 |
| 最低 | ×六〇二·〇〇〇 |
| 去息 | 一元四 |
| 大金單（每百元）最高 | ×六〇四·〇〇〇 |
| 最低 | ×六〇二·〇〇〇 |

★主要出口貨★（擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 足力桐油（桶） | 三二一·〇 |
| 茶油 | 一七五·〇 |
| 菜油（擔） | 一四〇·〇 |
| 桂油 | 一六〇〇·〇 |
| 63號西桂皮 | 六〇·〇 |
| 東興八角 | 一五〇·〇 |
| 漢口梧子 | 三八·〇 |
| 揭裝生仁 | 九八·〇 |
| 開封青豆（蔴包） | ▲四六·五 |
| 天津紅豆 | 六四·〇 |
| 東江松香（A級） | 九六·〇 |
| 澳口麥糠（粗片） | ▲二三·六 |

★米糖★（擔）

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 新絲苗 | 九二·〇 |
| 花腰米 | ×八六·〇 |
| 暹羅鶯油 | 一七〇·〇 |
| 青島生油 | ▲一三七·〇 |
| 印度生油 | ▲一三三·〇 |
| 特種台赤砂 | ×六五·四 |

★花紗布★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| NT印棉 | ×三·一五 |
| 10支玫瑰紗（條） | ×二一〇〇 |
| 20支金山紗 | ×一三四〇 |
| 20支飛魚 | ×一三三〇 |
| 20支雙獅紗 | ×一二三〇 |
| 蝠鼠扣布（疋） | ×四七·〇 |
| 港製斜布 | ×三六·〇 |
| 三桃白布 | ×五七·〇〇 |

★西　藥★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 逴米太素（千） | 三三·〇〇 |
| 證米蘇化太先 | 一三〇·〇〇 |
| 法國解尼西林針（1954）廿萬 | 〇·九〇 |
| 五萬證來西林片 | 八·〇〇 |
| 治必效超力肺針 | ▲三·八〇 |
| 蘇化太素粉 | 一三·〇〇 |
| 施貴寶西林油 | 一一·三〇 |
| 瑞士雷米芳 | ×九·七〇 |
| BK毫寧（五百） | 四·〇〇 |
| 孟山都糖精（罐） | 一一·二〇 |

★五　金★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 20 28英白鐵二百磅（箱） | ×一七〇·〇 |
| 五號鉛片（擔） | 一六〇·〇 |
| 八益青銅片 | 四〇〇·〇 |
| 四分鉛水喉（尺） | 〇·六五 |
| 洋釘一寸（桶） | 三六·〇 |
| 七厘半鋼板（擔） | 八五·〇 |
| 一分鋼板（擔） | 七〇·〇 |
| 二分鋼板 | 六五·〇 |
| 新鉛水線 八號 | 五四·〇〇 |
| 十號 | 五五·〇〇 |
| 厚星鐵24號37尺（磅） | 〇·七七 |
| 歐灣星鐵30號37尺（張） | ▲八·〇〇 |
| 扁鐵五分一分（擔） | 六五·〇 |
| 角鐵一寸半 | 五三·〇 |
| 二寸半 | 五四·〇 |
| 圓鐵40尺二分 | 五三·〇 |
| 四分 | 四五·〇 |
| 六分 | 四三·〇 |
| 一寸 | 四五·〇 |

★紙　張★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 歐36磅書紙（磅） | 〇·八五 |
| 歐百磅書紙 | 〇·九六 |
| 31 52粉關捲筒新聞紙 | 〇·四三 |
| 17磅半25 44寸（令）白有光紙 | 一一·五〇 |
| 色有光紙 | 一三·五〇 |
| 50磅新聞紙切 | 一二·八〇 |
| 16磅自打字紙 | 一六·五〇 |
| 26磅白二號紙 | 一四·〇〇 |
| 44號白拷貝紙 | 一五·〇〇 |
| 日單盒咭紙（令）二二〇磅 | 一〇五·〇〇 |
| 二四〇磅 | 一二五·〇〇 |
| 國仔紙（餅）虎嘜27半四千 | 一一·五〇 |
| 天秤29六千 | 二一·〇〇 |

★工業原料★

| 品名 | 價格 |
| --- | --- |
| 美哥士的（桶） | ×一七〇·〇〇 |
| 一城騾嘜月石粒（包） | 一四·〇〇 |
| 90公斤馬加地洗粉 | 一三〇·〇 |
| 僧帽樹皮膏（磅） | ×〇·五五 |
| 四百磅美白花土 | 二七·八〇 |
| 荷蘭甘油 | 一·七〇 |
| 60力日漂精 | 〇·四四 |
| 澳加波力珠 | 一·七〇 |
| 荷蘭醋酸 | 〇·八五 |
| 澳紅礬鈉 | 〇·六五 |
| 荷蘭DNCB | 〇·八〇 |
| 法國白藥 | 〇·五五 |
| 意九九力鋅粉 | 〇·八三 |
| 荷蘭立德粉 | 〇·四三 |
| 三號鹽膠片（擔） | 三三〇·〇〇 |
| 一六五力盒蠟 | 一三五·〇〇 |
| 獅馬牌保險粉 | 一九〇·〇〇 |
| 紅月紅鹽（噸） | 三三〇·〇〇 |
| 捷手硫化鹼 | 四九〇·〇〇 |
| 德國雙環烏煙（箱） | ×一六〇·〇〇 |

## 桂皮力爭上游 青豆糠類俏好
### 松香市勢昨又躍躍欲動

【本報訊】昨天山口土產市場中，青豆、糠類仍然俏好；桂皮力爭上游，以好價賣出二十噸。松香價穩，A級貨又成四百箱。

開封青豆步步扳高，將由美上美載來的花貨，先以每擔四十六元三毫成交六十噸，繼後再以四十六元四毫的成價成交一百噸，散拆價四十六元五毫；常州青豆四十六元，分別由星洲、台灣兩地客幫扯去。

麥糠在多天沉靜以後，昨天又告抬頭三毫，粗片三週期花貨以每擔二十二元五毫的價錢做成三十五噸，兩週花貨續以每擔二十二元六毫的價格再成四十噸，漲勢之速是可媲美上週末的水準了。

桂皮貨疏，價隨報好，十天內交收的散裝貨，昨天以每擔五十七元五毫的好價做出二十噸。

松香又躍躍思動，帆船牌A級貨，客再落場買去四百箱，每箱仍成九十六元。[illegible]東北、天津兩地產品同成每擔六十元，買出十噸。歐洲方面復盤仍低，大手買賣一時恐難成議。

澳口綠豆，本港廠家仍有納入，成價是每擔三十二元五毫，略次貨成三十一元五毫，兩者各成三十噸。廈門珠仁九十包，亦以每擔一百零四元的代價成交。從昨天的交投情況看出，好幾種貨品都因貨疏而向上揚升了，對暫時性的疲慢局面是起着刺激作用的。

## 生油市越來越紅 汕頭貨乘時崛起
### 二百餘桶貨全部售清

【本報訊】汕頭花生油乘時崛起，在前、昨天內先後將貨拋出，客戶洶湧而來。據貨主表示，全部存貨均已清沽了，這是繼前天青島淨油之後又一個清盤消息。

這批汕頭生油曾經一度在市面上放盤，但因買客購意不濃，結果未有成議。前天有客落場訪求，結果以每擔一百三十五元成出二百三十桶，昨天隨以每擔一百三十七元全部售清。就油質來說，這個價錢可算得上「俏好」。

另有一宗天津生油積存貨，亦以每擔一百七十六元清沽。暹羅油再升，飛鷹牌每擔一百七十一元，彩花牌每擔一百七十元，兩者各成一百擔。

## 進出口貨價走下坡 十月份跌過百分四
### 花紗布跌幅達百分之七

經過兩三個月掙扎的香港進出口貨批發價格，十月份又垮下來了；而且這次垮得相當厲害，六類主要貨物的平均價，比較九月份低了百分之四點三一。

儘管幾個月來一般進出口貨價極力掙扎，第一要掙扎站得穩，第二要由站穩才可向上爬。經過七、八、九三個月的努力，有些確實是站穩的了，也有些略向上爬了半步或正在開步上爬之際，可是究因氣力不足，阻力又多，卒至又垮下來了，使幾個月掙扎得來的成果也白費了。

往年踏入秋季，香港市場各行各業都逐步轉向旺季，今年照理也不應例外；何況在六、七、八月的淡季中，有多條路爲銷路的貨品價格已能堅企，現在雖然進入旺季，就算貨格不會繼續昇退，應該保持八、九月份的水平，也是很合理的。這理雖然是這樣，但人爲因素就把它由旺而變淡，由企穩而下降了。

這些因素看起是很多而且相當複雜的，但主要的是在於「禁運」與「管制」的身上。因爲「禁運」與「管制」，使商人經營的貨品減少了，經營的範圍縮小了。因爲這一減縮，使到許多人走向投生意做、走向無業可營的境地。如是，港九市場的蕭條是由一個月而至兩個月，由一年而至兩年，日甚一日，年甚一年；由少數而至多數，由局部而至全面，情況越來越嚴重，貨價就算能勉強企穩，也只是暫時性的現象而已。

試看花紗布的平均價，十月份比九月份突降了百分之七，爲各類貨價下降幅度最大的一類。每年進入秋冬天，就是花紗布最好生意的季節，無論工廠或貿易商，都是大忙特忙而心情也是愉快的時候。可是，今年不同往年了。爲什麼呢？因爲印尼的扯銷力轉低了，同時港九針織廠地也少來港扯購了，同時廠因無生意也很少吸進棉紗，而外來的棉紗進口後又不能轉口，變成有貨無路推銷之苦，所以花紗布價不能不下跌。在棉紗中，外紗既不能轉口，港地銷力極弱，故跌勢比較能夠外銷的港紗來得厲害，如廿支意CVO紗，每包在四月初一千三百五十元，至月底跌爲一千一百三十元；廿支印籐魚馬紗每包由一千三百五十元跌至一千一百九十元，即跌了百分之十二至十六左右；但廿支港金山紗只由一千六百四十元跌至一千四百五十元，約跌百分之十一。

再看幾乎全面受着管制的五金貨品，幾個月來已陷入死市狀態，除了一些未受管制的五金尚有交投外，其餘已很少人過問了。可是，經過長期的停頓之後，貨家也不能不設法去找出路，所以有時只有忍痛低價放出一些給建築商或廠家，由此十月份的五金平均價就比九月份低了百分之一點五七。其中以青鋼片跌得最大，如八號貨每擔由四百六十元跌至四百元，計跌了百分之十五。其他如鐵皮、鐵板、鉛水線、白鉛片、黑鐵皮甚至箱裝白鐵也無不下跌。這又是說明了受管制貨品的命運。（謝德）

## 美元價再縮 菲泰來量多
### 創新低紀錄六零二

【本報訊】美元繼續下降，直抵六〇二。創金融貿易市場復美元買賣以來的最新低紀錄。金價亦被壓低。

美匯開市六〇六．五，收市六〇五，最高六〇六．五，最低六〇五；美元上午開市六〇三．五，收市六〇二．一二五（上午），最高六〇四．五，最低六〇二（下午）。去息一元四毫。交收十四萬三千美元。

金早開市六〇三．五，收市六〇二．二五，最高六〇四，最低六〇二。

美元跌價的原因是：（一）外匯到量多，除日本和菲律賓每天有十萬美元上下外，泰國也有數萬元來港，而需要的人又少；（二）去大息，人心轉虛；（三）×陸、×昌及潮幫大戶吐出。

金上午開市二七八．二五，收市二七八．一二五；下午開市二七八．一二五，收市二七八．〇。最高二七八．七五（上午），最低二七七．八七五（下午）。加息二毫一仙。場內交收二、〇六〇兩，場外交收約三千兩。澳門金開市二八九．六二五，收市二八九．八七五，最高二八九．八七五，最低二八九。去息四毫。

金價下降的原因是：（一）傳今日有新金運到；（二）有新金成入，且新紙比前日成低；（三）美元跌價的刺激。可是由於金底薄，加大息，故跌幅較少。

## 星洲價報好 鮮蛋去銷多
### 港市評價略提高

【本報訊】南洋鮮蛋市價好，本港鮮蛋聞風價昇。據蛋業商人接獲南洋來電報道，最近新加坡鮮鴨蛋每千隻售至一百廿五元（約合港幣一百一十五元），細隻的也值一百一十元，去貨很有化算。這幾天連續有鮮鴨蛋和鹹蛋運往新加坡，前幾天約共輸出數百箱，昨天卻增至千餘箱。因此，本港的鴨蛋價錢也扯高。

昨日漢口五百五十裝鴨蛋，評定每千售一百四十二元，比前漲了二十餘元；六百裝一百三十二元。長沙五百五十裝鴨蛋每千售一百三十九元，六百裝一百二十元，均比前上昇了。零售價大隻的每元六隻，細的每元七隻。

昨日有漢口和長沙鴨蛋各一卡運到，共一千一百四十件。這一批貨都很新鮮，加以外銷暢旺，故評價略提高。

## 股市穩 會德豐回降

【本報訊】昨天股市平穩，全日共成出五萬一千零二十三股（橡膠類股票除外），公用股和均益倉的股票都有相當買家。由於獲利回吐的結果，會德豐公司的股價，已較前跌了一元五毫。收市時，買家按價五十二元，但賣家只還五十元五毫。

會德豐免息股一共成出二千六百股，成價五十一元、五十一元五毫、五十二元和五十二元五毫等四種。均益倉舊股成出七千二百五十股，價分十二元八毫和十二元七毫。電車公司先以每股廿元九毫的價格成出三千五百股，後又成出七百股，價分廿元八毫、廿元九毫和廿一元。九龍倉舊股先以九元七毫五仙成出一千股，再成二千一百六十六股，成價復昇至九元八毫。

樹膠股平穩，全日共有五家成盤，計二萬八千七百五十股。


經濟導報 二九九期出版

經濟導報第二九九期（第六年第四十八期）已於十一月廿五日出版。爲了使讀者瞭解即將於本月廿七日舉行的英聯邦總理會議召開的原由以及該會議要討論的問題爲中心，發表了「論英聯邦會議」、「保守黨與英國經濟危機」及「英聯邦經濟會議要討論些什麼？」等幾篇文章。此外，還發表了「蘇聯的新五年計劃」、「蘇聯人民的幸福生活」（圖片）及「從統計數字看香港對外貿易的動向」、「貨運近況」（香港經濟一週）等文。


## 開門七件事

主要物品零售價（單位港幣元）（十一月二十五日以中央市場價爲準）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 鮮牛肉 | 一斤 | 五·八〇 | 冬瓜 | 一斤 | 〇·四〇 |
| 豬肉 | 一斤 | 三·〇〇 | 番茄 | 一斤 | 一·〇〇 |
| 中雞 | 一斤 | 三·六〇 | 白菜 | 一斤 | 〇·一五 |
| 鴨 | 一斤 | 二·三〇 | 芥蘭 | 一斤 | 〇·四〇 |
| 鵝 | 一斤 | 二·四〇 | 菜心 | 一斤 | 〇·三五 |
| 中蝦 | 一斤 | 二·二〇 | 馬鈴薯 | 一斤 | 〇·三五 |
| 紅衫 | 一斤 | 一·四〇 | 白糖 | 一斤 | 〇·七五 |
| 鯪魚 | 一斤 | 一·五〇 | 花生油 | 一斤 | 一·七〇 |
| 鯇魚 | 一斤 | 一·六〇 | 油粘米 | 一斤 | 〇·九五 |
| 雞蛋 | 十隻 | 二·〇〇 | 麵粉 | 一斤 | 〇·八〇 |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一·六〇 | 洞柴 | 擔 | 一〇·〇〇 |

說明：中蝦每斤微漲一毫，白菜漲五仙，其餘無變動。

## 截郵時間

**今日**

平郵
- 中華人民共和國　上午八時半
- 澳門　上午九時、下午六時
- 台灣、菲島　上午九時

空郵
- 台灣、日本　上午九時
- 馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、曼谷、越南（東京）　下午四時半
- 台灣、沖繩、美國、加拿大、日本　下午六時

**明日**

平郵
- 中華人民共和國　上午八時半
- 澳門　上午九時、下午六時
- 馬來亞、菲島　上午十一時
- 暹羅　下午二時

空郵
- 台灣　上午九時
- 菲島、夏威夷、美國、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　正午十二時
- 菲島、北婆羅洲　下午四時半
- 日本、加拿大、美國　下午五時

## ★交通指南★

### 九龍羅湖線客車

| 九龍開 | 到羅湖 |
| --- | --- |
| 上午7時39分 | 上午8時40分 |
| 8時32分 | 9時35分 |
| 10時 | 11時2分 |
| 中午11時20分 | 中午12時21分 |
| 下午12時18分 | 下午1時19分 |
| 2時11分 | 3時12分 |
| 4時12分 | 5時16分 |
| 5時5分 | 6時7分 |
| 6時4分 | 7時5分 |
| 8時8分 | 9時10分 |

| 羅湖開 | 到九龍 |
| --- | --- |
| 上午6時53分 | 上午7時57分 |
| 7時48分 | 8時48分 |
| 8時16分 | 9時14分 |
| 10時7分 | 11時8分 |
| 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午1時58分 | 下午2時52分 |
| 2時30分（快車） | 3時15分 |
| 3時27分 | 4時29分 |
| 4時5分 | 5時22分 |
| 5時43分 | 6時45分 |
| 7時50分 | 8時15分 |

### 滬粵客車 簡明行車時刻表

| 直快10 | 車次 | 站名 | 車次 | 直快9 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 下午16·19 | 到 | 上海 | 開 | 上午12·25 |
| 28 | 開 | 杭州 | 到 | 16·18 |
| 12·10 | 到 | | 開 | 33 |
| 52 | 開 | 金華 | 到 | 20·53 |
| 7·42 | 到 | | 開 | 21·03 |
| 47 | 開 | 向塘西站 | 到 | 7·01 |
| 21·31 | 到 | | 開 | 17 |
| 23 | 開 | 株州 | 到 | 16·11 |
| 12·01 | 到 | | 開 | 32 |
| 9·05 | 開 | 衡陽 | 到 | 19·19 |
| 47 | 到 | | 開 | 33 |
| 4·12 | 開 | 韶關 | 到 | 4·00 |
| 23·57 | 到 | | 開 | 15 |
| 18·05 下午 | 開 | 廣州東 | 到 | 10·11 上午 |

### 廣深　粵漢　京漢客車開行時間表

| 線 | 站 | | 時間 | 站 | | 時間 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 廣深線 | 深圳 | 開 | 14·00 | 廣州東 | 開 | 上午7·50 |
| | 廣州東 | 到 | 18·49 | 深圳 | 到 | 12·33 |
| 粵漢線 快客 | 廣州東 | 開 | 23·55 | 武昌東 | 開 | 23·55 |
| | 武昌東 | 到 | 5·01 | 廣州東 | 到 | 5·13 |
| 粵漢線 普客 | 廣州東 | 開 | 上午6·55 | 衡陽 | 開 | 5·50 |
| | 衡陽 | 到 | 0·03 | 廣州東 | 到 | 22·34 |
| 京漢線 | 漢口 | 開 | 9·36 | 北京 | 開 | 12·50 |
| | 北京 | 到 | 16·23 | 漢口 | 到 | 19·19 |

### 港澳線輪船航期

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 利航 | 每日上午十時 | 每日下午四時 | 大業 | 20545 |
| 大來 | 每日下午三時 | 每日凌晨三時 | 德記 | 26719 |
| 德星 | 每日午夜十二時 | 每日下午一時 | 大業 | 20545 |

利航輪逢星期六、星期日及公衆假期港開下午二時澳開半夜二時
德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午四時

### 今日入口船隻

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 海皇 | Hoi Wong | 星洲庇能 | 26日 | 捷順 |
| 力諾些亞 | Radnorshire | 歐洲星洲 | 26日 | 渣甸 |
| 勝高剌 | Sangola | 加爾各答星庇 | 26日 | 鐵行 |
| 安利 | Inchislay | 華北 | 26日 | 順昌 |
| 顯生 | Hin Sang | 山打根 | 26日 | 渣甸 |
| 華興 | Angelina | 西貢 | 26日 | 順昌 |
| 律永丸（譯音） | Ritsuei Maru | 日本 | 26日 | 香運 |
| 大利華 | Prosper | 曼谷 | 26日 | 振盛 |

### 入口船期預告

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 安利 | Anne Reed | 曼谷 | 27日 | 振盛行 |
| 福州 | Foochow | 山打根 | 27日 | 太古 |
| 盛京 | Shengking | 基隆 | 27日 | 太古 |
| 恒生 | Hang Sang | 日本 | 27日 | 渣甸 |
| 雪蘭坡 | Serampore | 美國帆城 | 27日 | 寶隆 |
| 亞洲 | Asia | 歐洲帆城 | 27日 | [illegible] |
| 舟山 | Chusan | 歐洲星洲 | 28日 | 鐵行 |
| 芝萬宜 | Tjiwangi | 印尼星洲 | 28日 | 渣華 |

### 今日出口船隻

| 船名 | 西名 | 開出埠名 | 日期 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 泰星 | Thai | 橫濱神戶 | 26日 | 福來 |
| 新安 | Sunon | 西貢 | 26日 | 和發成 |
| 富寧 | Funing | 印尼 | 26日 | 太古 |
| 永生 | Wing Sang | 基隆 | 26日 | 渣甸 |
| 亞瑟總統 | Pres. Arthur | 帆城環球 | 26日 | 總統 |
| 湖北 | Hupeh | 天津 | 26日 | 太古 |
| 加巴拉 | Japara | 巨港 | 26日 | 渣華 |
| 玫瑰 | Rosita | 福州 | 26日 | 華安 |

### 出口船期預告

| 船名 | 西名 | 開出埠名 | 日期 | 公司 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 雲南 | Yunnan | 上海 | 27日 | 太古 |
| 勝高剌 | Sangola | 日本 | 27日 | 鐵行 |
| 高楊丸 | KokyoMaru | 日本 | 27日 | 太平 |
| 邊羅華士 | Benlawers | 星洲歐洲 | 27日 | 洛士利 |
| 力杜些亞 | Radnorshire | 日本 | 27日 | 渣甸 |
| 邊威威士 | Benwyvis | 星洲歐洲 | 27日 | 洛士利 |

# 體育

# 昨晚嘉山籃球賽
# 南商挫敗南華
## 最後一仗將對抗華聯
## 主隊陣容昨晚已排定

【本報訊】星洲南商籃球隊昨晚以七十五比五十七擊敗南華。因入夜後天氣較寒，嘉山場面，不大熱鬧。

南商原定在港比賽五場，昨晚便是最後一戰。但籃聯徵得南商同意，要該隊多賽一場，於下月三日在修頓球場對抗華聯隊。

昨晚南商與南華比賽後，籃聯即在南華會召開遴選會議，選出華聯隊職球員名單如下：

領隊會炎章；教練陳新球；隊長李瑞熊；隊員張樹棠、雷兆源（自力）、林鑾良、戚貽勳、蔡華裕（中青）、譚國華、區國明（中健）、文鑑潮、招成堅（流星）、李瑞熊、余善元（南華）。

昨晚南華之敗，早在人們意料中。在全賽過程中，南華雖有多次機會衝入籃底，可是命中率很低，幾乎十投九不中。南商投籃準確，李焯民竟得廿三分；蔡文章也得十八分，是他們在香港比賽得分最多的一次。

首節，南商以黃天錫、李焯民、高棣全、余鐵軍、蔡文章五人出場；南華以李瑞熊、陳成吉、洪錫培、余善元、吳振標五人應戰。開賽後，黃天錫中距離投中，蔡文章側投中的，余善元還以一雙，洪錫培又遠投中的，成四比四。但李焯民先後罰入三分，成七比四，南商佔先。此節完，廿一比八，南商領前。

次節，南華奮力作戰，取得十七分，南商得十六分，比對起來，在此節中，南華贏得一分，但半場通前統計，南華仍以廿五比卅七落後。

第三節，南華錯過很多可勝的機會，結此節，只得十五分；南商卻得廿分，因此南商以五十七比四十佔了優勢。

末節，南華遊調後起出戰，一致作氣，取勝多球。到最後三分鐘，南華追至五十一比六十八；但到完場時，南華仍以五十七比七十五敗陣。

| （南商） | 射 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 蔡文章 | 九 | ○ | 二 | 一八 |
| 余鐵軍 | 六 | ○ | 二 | 一二 |
| 梁雄標 | ○ | 二 | ○ | 二 |
| 李焯民 | 一○ | 三 | 一 | 二三 |
| 黃天錫 | 三 | ○ | 四 | 六 |
| 高棣全 | 七 | ○ | 一 | 一四 |
| （總分） | | | | 七五 |

| （南華） | 射 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 李瑞熊 | 四 | 三 | 一 | 一一 |
| 余善元 | 四 | 三 | 一 | 一一 |
| 吳振權 | 五 | ○ | 一 | 一○ |
| 吳中偉 | 一 | 二 | ○ | 四 |
| 陳成吉 | ○ | ○ | 一 | ○ |
| 羅承標 | 二 | 二 | ○ | 六 |
| 洪錫培 | 四 | 一 | ○ | 九 |
| 李煜棠 | 三 | ○ | 一 | 六 |
| （總分） | | | | 五七 |

# 今晚紹華盾賽
## 南華兄弟出師
### 在嘉山分戰培英與中青

【本報訊】紹華盾排球賽，今晚七時一刻起有兩場在嘉山舉行：首場南華白對中青；末場南華藍對培英。

首場之戰，南華白擁有李鏡澄、陳虎與黃炎鈞等宿將，經驗豐富；但氣力較差，因此聯絡未見密切。中青各將，年富力強，加上黃耀華、黃永棟與伍行等好手，實力不弱，逃了氣力，可能取得勝利。

末場南華藍對培英，南華藍擁有江國鈿、梅偉行與梁子成等好手，實力頗強。出戰以來，每戰必勝，爲紹華盾奪標呼聲最高的一隊。今晚對抗培英，培英實力雖然不弱，但比較起來，終有一個距離，預料難免一敗。

四隊隊員名單如下：

（南華白）盧焯民、阮元進、黃錦添、李鏡澄、陳虎、黃炎鈞、梅進逵、李振安、余啟恩、方志雄、曾偉儒、勞順適、李國屏。（中青）阮炳宏、黃永棟、伍周、梅庭聰、鄭乃榮、黃永德、伍行、黃錫彥、李源、許迪、黃耀華。（南華藍）余訊南、江強、江國鈿、吳相林、梅偉行、林潤明、梅華贊、鍾華超、鄺文、梁子成、歐永全。（培英）利永鏘、譚哲衡、趙林裕、譚柏、劉達坤、廖錫堯、陳志成、胡偉森、伍洪。

# 福利盃女籃戰果
## 南華輕取寶血
## 羣力勇挫赫赫

【本報訊】昨晚修頓籃球場有兩場福利盃女子籃球賽演出。結果：南華以四十六比十勝寶血；羣力以廿二比十三勝赫赫。

末場比賽，羣力聯絡純熟，攻守頗有分寸。隊中以楊麗雲演出最好。她氣力充沛，彈力很強，投籃亦見準繩。其餘黃禮嫦、翁思虞、趙小芸等也很稱職。赫赫昨晚有陳笑燕、容棣森缺場，實力打了折扣。全隊演出雖很賣力，但在進攻方面，老是沒辦法打開一出路。

開賽後，混戰多時，紀錄未開。六分鐘，羣力趙小芸投中，打開悶局。接着，赫赫郭志生搶成平手，二比二，完第一節。第二節，羣力先攻，無功而退。赫赫郭志生籃下托入，以四比二領前。羣力蔡俊娥犯規，黃順愛罰進一點，五比二。十二分鐘，羣力楊麗雲一投一罰，打成第二次平手。翁思虞乘機建功，羣力以七比五再度領前，赫赫叫停，何惠蓮投中，七比七，完上半場。

下半場，羣力手風轉順，翁思虞、楊麗雲、黃禮嫦先後投中，以十五比七領前。廿二分鐘，赫赫由何惠蓮投中一球，十五比九。此節完，十六比九，羣力佔先。

最後一節，赫赫拼全力反攻，但很多次皮球都告彈籃而出。這一節只由郭志生、施佩珍取得四分。全場結果，廿二比十三，羣力勝。

| （羣力） | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 黃禮嫦 | 三 | ○ | 二 | 六 |
| 楊麗雲 | 四 | 一 | 二 | 九 |
| 翁思虞 | 二 | ○ | 一 | 四 |
| 趙少芸 | 一 | 一 | ○ | 三 |
| 周嫻菁 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 蔡俊娥 | ○ | ○ | 三 | ○ |
| 丁玉玲 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| （總分） | | | | 廿二 |

| （赫赫） | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 何惠蓮 | 三 | ○ | 一 | 六 |
| 鄧玉瑛 | ○ | ○ | 一 | ○ |
| 黃順愛 | ○ | 一 | ○ | 一 |
| 郭志生 | 二 | ○ | ○ | 四 |
| 施佩珍 | ○ | 二 | ○ | 二 |
| 區徒尊珠 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 周佩燕 | ○ | ○ | ○ | ○ |
| （總分） | | | | 十三 |

# 昨晚工廠盃賽
## 嶺南A得勝
### 奪得B組入圍複賽權
### 四九比三六擊敗信益

【本報訊】工廠盃籃球賽昨天下午五時起有四場在青支球場舉行，比賽結果：嶺南A勝信益四十九比卅六；加拿芬勝嶺南B四十九比卅三；懋光勝還與祥廿一比十九；大行勝永安A四十七比卅四。

今天下午五時起續有兩場舉行，首場新西關對國貿；末場醫昌興對精美。

昨天四場比賽中，以嶺南A對信益的一戰較爲重要；此戰爲爭奪B組入圍複賽權。嶺南A全隊演出較佳，進攻退守，可成一氣。其中以區國明爲最出色，投籃準確，個人取廿三分，成爲嶺南A的取分之鑰。鄭金富與潘石東都有不錯的演出。速度高，聯絡熟，投籃準確，是他的取勝主因。信益因爲投籃欠準，罰球也多不中，終於不免一敗。

比賽開始，嶺南A區國明犯規，信益夏續罰兩罰中一，打開紀錄。信益盧瑞明犯規，嶺南A鄭金富罰中一球。以後戰情激烈，第一節完，九比九，打成和局。次節，嶺南A張成標與鄭金富先後投中，以十三比九領前。此後信益夏續祖與何沃根連中兩隻，打成十三平。嶺南A張有光犯規，信益何沃根連罰不中，影響士氣。以後嶺南A區國明、鄭金富大有所獲，上半時完，嶺南A以廿五比十五佔先。

第三節，嶺南A仍佔優勢，信益雖然全力反攻，但已無法趕上。此節完，信益以廿三比卅九落後。末節，嶺南A齊齊領前，卒以四十九比卅六擊敗了信益而得獲B組入圍複賽權。

# 亞洲乒乓球賽
## 香港大勝澳門

【路透社新加坡二十四日電】巴羅達盃乒乓球賽廿四日比賽的結果：香港以五比零勝澳門；印度勝印尼（棄權）；馬來亞以五比三勝南朝鮮。香港與日本兩隊，迄今未失敗，各佔五勝。港澳比賽歷時三小時四十五分，結果澳隊全軍盡墨。

卡馬拉盃女子組，新加坡以三比二勝印尼。

# 小型足球義賽
## 黑人戰七虎
### 今日在海軍球場舉行
### 黑人隊昨已由澳到港

【本報訊】西區街坊福利會爲籌募善款，特邀澳門陸軍非洲黑人小足球隊來港，於今、明一連兩天在海軍球場與港隊舉行義賽。今天對抗七虎隊，明天對抗華聯隊。下午四時三刻開賽。

非洲黑人隊昨已由澳門到港。聽說這隊黑人足球隊曾在澳門勝了七虎隊，這番再次碰頭，可能有比較緊張的演出。今天比賽兩隊球員名單是：

（非黑）守門：高沙；後衛：白世路；前衛：加路士、美基；前鋒：喇添河、施基丁、巴路德。副選：虎武、武瑟力、武士吉度、三文度。

（七虎）鮑景霖、余耀德、侯榕生、許竟成、張金海、鄒文治、宋震聲、何應芬、許沛然、侯演滔、姚卓然、郭英樂、朱永強、黎兆榮。

# 學籃比賽 今天揭幕

【本報訊】學界體育聯會舉辦的學界籃球聯賽，今天下午共有七場分別在修頓天場及青支場舉行揭幕戰：秩序如下：（修頓場）南便球場：二時半，甲組仿林對聖保羅；三時半，乙組策文對金文泰；四時半，甲組育才對金文泰。北便球場：二時半，

# 國內體育事業蓬勃發展
## 適應需要大量製造新球
### 京體育用品廠發揮了創造性

【北京通訊】隨着人民體育事業的迅速開展，部隊、機關、工廠和學校的體育活動的空前活躍，使北京人民製革體育用品工廠生產的球類供不應求了。一年多以來，該廠的職工人數增加到五倍，生產總值增加到十倍；但是，還是難以滿足顧主的需要。在這種情況下，他們必須用革命的辦法來增加生產。

首先，職工們發揮了創造性，將次皮製成好革，把不能製球的皮製成爲球革。在去年年底，他們就創造了兩種新球：一種是利用殘而皮製成的縐毛籃球，一種是一球兩用的軍球。

有些生皮在厚度上、質量上、尺寸上都合乎標準；但由於當初殺牛的主人照顧不到，使牛皮上落了許多疤痕，用來製球很不美觀。雖然皮革纖維組織並沒有受到損壞，耐拉力和擴張力也沒有受到影響，但一般人都不喜歡用它，這樣的皮子如果扔掉了不用，實在可惜。大家研究以後，認爲可以用它做縐毛球，將殘損的皮面縫在內面，用皮裏做表面，黃澄澄地很好看；而且柔軟適手，耐磨力很強，彈性也大；這樣就消除了買主以爲「不堅固」的錯覺。這種球試製成功以後，特別受到部隊的歡迎。由於這種球的需要量增多，後來，該廠有許多本來不很殘損的皮子，也製成縐毛球了。

軍球，就是「籃、足兩用球」。因爲起初是在部隊中風行開的，所以把它叫軍球。它在尺寸上比籃球小，比足球大；在重量上比籃球輕，比足球重。從表面來看，這種不合「規格」的球，似乎不好，但是實際上，目前這種球在供應上是起了很大作用的。以前一個單位成立一個籃球隊和一個足球隊，就得籃、足球各買一個，現在買一個軍球，那就打籃球也好，踢足球也好，都不成問題了。（十七四）

# 今晚籃球錦標賽
## 自力出戰流星隊

【本報訊】灣仔福利大廈主辦的籃球錦標賽，今晚共有兩場在修頓場演出，七時半，中青對流星；八時半，自力對中健。

今晚兩場比賽中，自力與流星之戰，爲較重要。流星在本屆錦標賽中出戰以來，未嘗敗北，中招成堅、麥成喧、文鑑潮等近況很好，自力爲去屆錦標賽盟主，聯賽結束後，隊員星散，隊中只剩張樹棠、陸德彰、雷兆源等，在初賽中演出暮氣沉沉，其後加入林鑾良，聲威復振。只是張樹棠近況很差，陸德彰又缺氣，上週會以五分之差，敗於南華。今晚如再失敗，影響前途很大。預料此戰必有劇爭。

中健與中青之戰，中健爲海汰賽冠軍，中青球員，多屬後起，在老將魏遠明領導下，日見進步。但和中健比較，相差還遠。各隊名單：

（自力）張樹棠、陸德彰、雷兆源、黃興華、林鑾良、伍耀榮、金寶樹、鄭振權。

（流星）庾甘棠、崔鉅、招成堅、勞國榮、文鑑潮、麥成喧、賴劍勳、容應驊、陳智育、陳輝旋。

（中健）馮國忠、區振雄、譚國華、鍾振沛、區國明、鄭金富、朱志彪、丘揚榮。

（中青）姚遠明、程文娣、陳坤林、張金偉、譚龍駒、利德宗。

# 元旦長途跑
## 已開始報名

【本港訊】中華青年會與中國健身會合辦的港九國際公開長途跑，定一九五三年元旦上午十時舉行，於本月十五日開始報名，至十二月十五日截止。凡屬港九人士，不論國籍，年齡在十六歲以上，經醫生檢查證明合格者，皆得參加。獎勵辦法，規定取錄十名，依次分給獎品；凡能在首名抵達終點後十分鐘內抵達者，亦給予紀念品一件。

競賽路徑，由油麻地普慶戲院側（巡理府前）爲起點，沿彌敦道向尖沙咀前進，至半島酒店，轉入漆咸道，馬頭圍道，轉入譚公道，越過九龍城太子道，復出彌敦道，回普慶戲院側加士居道巡理府前爲終點（全程七英哩四分之一）。報名時，要繳交報名費二元，及本人最近一吋半身照片二張；並於十二月廿五日上午十時至下午四時在香港青年會體育部領取號碼。報名地點。

# 海防女籃隊
## 今晚戰綠白
### 在青支籃球場舉行

【本報訊】海防女子籃球隊今晚七時半第二次出戰，與綠白比賽於青支球場。

海防隊在嘉山首次露臉，以十八比卅二的比數被南華打垮。今晚碰着實力比南華更強的本屆銀牌雲冠軍綠白隊，預料海防隊一定更難抵抗。

海防隊首次敗於南華，完全是技術與經驗較差所致。該隊首次演出，僅陸鳳屏、馮靄英與鄭雲嫺等技術較佳，但她們的身材雖然高大，卻未能利用參進籃底進攻，僅憑遠射投籃，命中率又很低，因此全隊實力未見強勁。

兩隊球員名單如下：

（海防）隊長：陸鳳屏（九號）；隊員：馮靄英（五號）、郭金蓮（四號）、區俠仙（八號）、鍾彩霞（十號）、鍾德棻（十二號）、潘傑英（三號）、余曼麗（六號）、許燕屏（十一號）、鄺雲嫺（七號）。

（綠白）楊潔、羅雯秀、賴玉英、梁蕙蘭、吳純燕、李瑞蘭、歸靈秀。

# 足球淘汰賽
## 本週末開始
### 足總排定首週秩序

【本報訊】第一循環的甲組足球聯賽，將於本週末告一段落，到下週末，便是特別銀牌淘汰賽開始之期。下週末的比賽秩序，昨經足球總會排定如下：

甲組銀牌賽十二月六日（星期六）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 星島 | 對 | 約瑟 | 掃桿埔場 | 三時三刻 |
| 港會 | 對 | 海軍 | 海軍球場 | 三時三刻 |

乙組銀牌賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 約瑟 | 對 | 中華 | 掃桿埔場 | 二時正 |
| 空軍 | 對 | 港會 | 海軍球場 | 二時正 |
| 電車 | 對 | 西區 | 跑馬地場 | 二時正 |
| 東方 | 對 | 後消 | 跑馬地場 | 二時正 |
| 埠警 | 對 | 大東 | 跑馬地場 | 三時三刻 |
| 獄吏 | 對 | 渣華 | 跑馬地場 | 三時三刻 |

甲組銀牌賽十二月七日（星期日）

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 陸軍 | 對 | 傑志 | 香港會場 | 三時三刻 |
| 巴士 | 對 | 中華 | 海軍球場 | 三時三刻 |
| 警察 | 對 | 南華 | 界限街場 | 三時三刻 |

乙組銀牌賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 傑志 | 對 | 陸軍 | 香港會場 | 二時正 |
| 巴士 | 對 | 中健 | 海軍球場 | 二時正 |
| 警察 | 對 | 中巴 | 界限街場 | 二時正 |
| 添馬 | 對 | 南華 | 掃桿埔場 | 二時正 |
| 軍醫 | 對 | 民航 | 掃桿埔場 | 三時三刻 |
| 野豹 | 對 | 太古 | 跑馬地場 | 二時正 |
| 衛敎 | 對 | 柴灣 | 跑馬地場 | 三時三刻 |

丙組聯賽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 羅醉 | 對 | 電司 | 跑馬地場 | 四時正 |

# 小說天地

## 八記　一朝發達

且估此時已無心再聽，趙大波等說話原來係兌現，原來吳尊聖係爲自己着力，所謂選過我做也者，不過係假話而已。想落十分不值，做不到理事長亦有所謂，但佢騙我二萬銀運動費我非追翻佢不可！

因此且佔本想走人，亦坐在會場之中，一直等散會。吳尊聖既選出，十分得意，眉飛色舞，只見此人紛紛向道賀人致謝，驚忙，野心畢露。仙人亦向其致賀，始行出門。

仙人一走，會場中就更亂作一團，有人在旁冷笑，有人向吳尊聖竇好感，要吳尊聖請飲慶祝，吳尊聖曰：「可以可以，今晚在世界酒樓請客，各位理事，希爲一體到會。時間匆促，不再發帖矣。」擁吳者大聲歡呼，反對者則冷笑而行。且佔見有兩個搜搜削削之商人模樣之人坐在角落之梳椅，作冷眼旁觀狀，因此且佔即行趨至其前，問之曰：「老兄，你對於選出吳先生，有何觀感？」其人曰：「有何觀感，你自己睇可也。」另一個則笑曰：「你當然高興也！你係佢嘅擁護人。」且佔嗒然。忙曰：「兩位勿誤會，我與吳先生無甚感情。」其人曰：「你係佢介紹入會做理事者，豈有不盡力報答乎？」於是召其他一人起，曰：「你如果不想去世界飲，我請你食蛇。」兩人一笑起曰：「留番佢兩仔爺食矣！成日都係包辦，靠用錢買票，我哋就冇此種本事。」一個曰：「佢本事不在使銀紙，而在於有人畀銀紙佢使也，佢都不必用到自己個份錢，幾過癮？天下間竟有此種僆仔，拈埋錢畀人運動者。眞係羊牯！」且佔爲之臉紅耳熱，另一人又曰：「呢，明日我就向佢辭職矣！此種道德會，毫無道德可言！」且佔忍不住，曰：「你兩位說話，使人不服，此次票選，豈非逐張票睇過唱出來者耶？有何作弊之處？」其人冷笑曰：「隻手不能遮天，監票係佢人，唱票係佢人，收票係佢人，任佢點話都得也。」另一個則曰：「何須如此？今早佢一早就來，拈一大疊選票，自己關埋門寫，然後用一張橫頭單交與登記員，話係代表各理事投票…… [illegible]（四五四）」

## 騙（上）

蕙影

馬不鳴在一家工廠裏做文書。今年夏天，工廠倒閉，他失業了。

一天黃昏，他由新馬路走回家，經過平安戲院門口，碰見了張威先生。

張威是他爸爸的朋友，五十以上的人，戴一架金邊眼鏡，謎着眼睛看人。愛笑，笑時，嘴巴向右上角一斜，裂成三角形，像個三角形。他過去據說是做生意的，自馬不鳴爸爸死後，彼此沒往來。

「若不是你呼喚，我真的認不得你啦！」張威先生謎着眼睛說：「長成個大人了，你今年幾歲？」

「二十三！」

「五年了，時間過得眞快。」張威先生招招手指，「孩子成長了，老朋友却作古了！」

第二天，馬鴻鳴在家裏滿懷希望地等待——張威先生答應今天來找他。可是，從一早等到日落，沒見人影。

「他也許太忙，」馬不鳴這樣安慰自己。

第三天，馬不鳴不打算在家裏等，照着張威先生給他的地址去找他。

××馬路×號是一間綠色的兩層洋房，四圍築着矮矮的圍牆。大門關着，從鐵柵門望進去，甬道兩旁排着十幾盆含苞待放的山茶花，還有幾株扁柏。一條肥大大狼狗從狗屋裏躍出來，夾着尾巴，眼睜睜盯住站在門口的人，吠着。

門開了，一個女傭探出頭來，打量來人，問道：

「找誰呀？」

「找張先生！」

她走出柵門來，再打量他一眼：「貴姓呀？」

「姓馬！」

「等一等！」她轉身進去，把門「砰」的一聲關上了。

「×！」不鳴在心裏罵起來。

「請進來啊！」正在他惱火之時，門又開了，先前那個女人又走出來，這次態度完全變了，笑吟吟地招呼他。

馬不鳴一肚子氣沒有了，昂着頭跟她走進了客廳。

女傭進去了，他一人待在客廳裏，抽着煙出神。半點鐘過後，門外響了腳步聲，他抬頭一看。

「這位是馬先生嗎？」

進來一個年輕的女郎，她笑着向馬不鳴點點頭，坐在他對面的一張椅子上。坐下之後又跳起來，去拉開窗紗，屋子裏立刻有了溫暖的陽光。

「張先生出去了，有什麼事情麼？」女郎甜甜地對他一笑。

「出去了？」不鳴失望了，「他幾時回來？」

「這個，可不曉得啊！」

「那末，——哦，沒請敎，您跟張先生是——？」

「我姓楊，張先生是我們的親戚。」

「哦，那末麻煩楊小姐，張先生回來時請告訴他一聲。我下午再來拜望他。」

「不坐一坐麼？」楊小姐急忙留他，「有沒有要緊的事，要是——」

「……」

「要是有要緊事，我可以去找他。」

「找他？」

「打個電話去找他，他大概準是在那幾家商行裏。」

「哦，那末——」馬不鳴期望地望着楊小姐。

楊小姐彈一彈煙灰，不慌不忙地說：

「您是否住在××街？聽張先生說：他昨天想去找您，因爲抽不出空，所以沒去。張先生這個人眞有趣，整天忙來忙去，忙些什麼也不曉得。」

「請您去打打電話找找他吧。」馬不鳴幾次想說，又覺得不好意思，沒有說。

「張先生這個人就是這樣，是嗎？」她瞟了不鳴一眼，「你們是有很要緊的事情吧？」

「是的，請您跟我打打電話，好嗎？」

「哎呀，你性子也是這麼急！」她說着水汪汪的眼睛朝他撩撥着。

馬不鳴心裏一陣熱，不好意思地說：

「眞對不起！眞對不起！」

楊小姐撩撩頭髮。

他又感激又不安地望着她。

她拿起電話筒，左手插在腰肢，腿抖了一抖，腳紋着站着。

馬不鳴的眼睛不知不覺給吸引住了。

「喂……是××公司嗎？請劉經理聽電話……怎麼？張先生沒到您那邊？……討厭！」

楊小姐狠狠地收了線。

「怎麼辦呢？」鴻鳴着急地問。

「別急，我再替你找。」她又撥電話：「喂……張先生在您那邊嗎？……叫他聽電話。請客？哎唷，您又要敲竹槓了。得了！快點叫他聽電話……哦，張先生是嗎？馬先生來拜訪你。怎樣，事情還沒有完？……他有很要緊的事要見你。……等一等，……還有半個鐘頭？好吧！……快點回來吧！」

馬不鳴鬆了一口氣。

「麻煩！麻煩！」

「這算什麼？也要請客！」她說着坐在近窗口一張椅子上。

「請客？好吧，好吧。」

窗口幾株柳樹，枝給風吹得左右擺動，樹影把屋中的光線閃得忽明忽暗。風送來一陣香，究竟是花香，還是香水香味，馬不鳴分辨不出來了。

他就在梳化上偷偷地打量着她，越看越愛看，心裏有些那個了。

「馬先生很愛運動吧？」楊小姐隨口問他。

「您怎麼知道呢？」

「瞧你露出的手臂。」

不鳴俯首看看自己的手臂，也有些得意。

「您愛打排球，愛打籃球？哪一種球打得最好？」

「玩玩罷了，說不上好。」

不鳴話匣子打開了，再不像先前那樣拘束了。

「您的游泳術一定不錯。」

「馬馬虎虎！」鴻鳴謙虛地說。

「我挺喜歡游水，可是找不到適當的人敎我。馬先生你敎我好不好？」

「怎麼不可以？」馬鴻鳴答應着。

門外一個人頭一閃，又縮了出去，可是馬不鳴眼快，早已瞧見是誰了。

「張伯伯！」馬不鳴連忙站起來招呼。

「叫你等久了，」張威先生說。

「沒有什麼！」

「哦，來，來，我替你介紹，這位楊小姐是×××中學高材生，這位是……」

「替你招呼了一會客人，快拿報酬來，怎麼顏果還沒有買回來？」楊小姐像開玩笑又像認眞似的說。

「忘記了，該死！——昨天本來與去看你，因爲忙……」

「楊小姐早說過了。」

「哦，楊小姐什麼事，都對你說了！」張威先生也像半開玩笑半認眞地說着，眼睛瞅了不鳴一眼，又瞅着楊小姐。

楊小姐態度很自然：「倒底請不請客？」

「你這個孩子，眞是無天無地，在客人面前也是這樣調皮！」

「客人？客人早已認識了。」

「怎麼，你們早已認識？」張威驚訝地望着馬不鳴。

馬不鳴愕然望着楊小姐。楊小姐笑笑。

## 單幹戶和互助組

㊂東鄉劉桂英互助組中十戶有八戶缺少勞動力，缺肥料，組裏的耕牛、農具又不多。

㊃尤其是組長劉桂英，一家老小三人，本人雖能勞動，但因爲人手單，缺肥料，去年沒有組織互助組時，三畝稻子因沒有牛耙，常缺水，只收了兩擔。胡長友每畝卻收到了三擔。

## 怒海狂濤

愛倫堡作　洪齊譯

### 二六、法德之間

畢諾一向是忘記他的老婆在場的，雖說她有二百多磅重，還有個粗暴的破嗓子。他一向以爲她是他自己的延長，是他的應聲蟲。所以他一聽她這話就詫異起來了：

「不愉快，爲什麼？自然，他們在這裏的時候，我是很少跟他們往來的。我還記得謝爾克想打動我的心，他是比他們大多數都更高明的……可是，如今情況已經變了。我並不打算去顯得像個征服者似的，我要去跟他們談談生意：我們得同舟共濟；馬兒跑在一起，還用腳亂踢，那才傻哩。」

畢諾一到佛朗克府就煩惱：他看不慣那些斷瓦頹垣，那些廢墟會使他想到：這些損失多可怕啊！直到他看見方場上一羣衣冠楚楚的人和商店櫥窗裏的許多奢侈品，他才鬆了一口氣。美國人眞聰明；他們居然可以使死人也來做買賣。他碰見一個律師，據說這人是個部長人選。不知道是不是因爲脾氣不好，或者因爲他自覺已是個部長了，這位律師說起話來總是吞吞吐吐的，多半是些莫名其妙的嘆息和感嘆。畢諾回到旅館，把萊福爾那個好事之徒趕了出去，第二天一早他又動身到多特蒙去會見一個工業界鉅子馮·馬爾茨。

馮·馬爾茨今年六十二了，可是卻顯得年輕得多：瘦瘦的，精神飽滿，老是穿着一些破衣服，比這個粗客的快要中風似的畢諾還更像個法國人。馮·馬爾茨捱過了那些不安的日子，到一九四五年又被捕了。他對希特勒的態度一直是不置可否的——他覺得希特勒太熟昏，大狂妄了；不過他自然還是擁護納粹黨：在他看來，納粹黨代表着法律和秩序。直到一九四四年春天，他看見大勢已去，非垮不可了，他才對那個當權的黨冷淡下來。他見到了卡納利斯海軍上將；他們倆人彼此戒備着，沒談什麼；可是，馮·馬爾茨還是從他口頭聽出了：跟盟國成立諒解也許是一件好事，希特勒可又不會那樣做。馮·馬爾茨就趁此暗示那位海軍上將：他們要進行就得趕快，別等蘇軍打到了德國邊境才來進行。他對訊問他的那個英國上校提起這段談話。這以後沒多久，馮·馬爾茨就被釋了。人們認爲他頗有苗頭，他常常到佛朗克府去：因爲道斯將軍要跟他商談。

馮·馬爾茨是個講究飲食的鑒賞之徒；他邀請畢諾到郊外一個飯店去，那地方只有少數講究飲食的人才知道，他請畢諾吃新鮮鱸魚，一九二一年釀造的陳年哈森菲佛酒和路德海默爾酒，是老闆藏起來沒讓英國軍人發現的。（一五七）

## 八美圖

甘棠

### 五五　蓮[illegible]

「有人去過麼？是外國人麼？」陳委員緊張地問道。

「第二天便來了一個外國人，不過不是上次那個什麼羅荷，顧次長陪他坐了一會，掏出了一大堆電報紙給他看，等了陸先生一個多鐘頭，然後走了。」

「陸先生？這個人你見過麼？」陳委員問。

「連我也沒有見過哩！」成力行大笑。

「慢慢着，」陳委員皺眉，「這台戲可不能這樣唱法，萬一他們出了岔子，你倒霉，我也就是陪他們的，不行不行！」陳委員踱了兩步，仔細考慮，然後決定道：「力行，目前你姑且在那邊看守幾天，過一陣讓我去同顧次長商量，就說你害怕，不幹……」

「不，」成力行插嘴道：「顧次長跟我說過，電台的事情不能告訴您的。」

「呵，」陳委員雙手一揚，「他還有這一手，哈哈！好吧，你先幹幾天，算是乘差，反正我們也有什麼辦法？少出門，也不要隨便說話，就是……」

「當然，當然。」成力行一臉笑，「我想向您借支一點錢，……」

「借支？」陳委員心裏在罵：「好小子！你幾時定過薪水來着？乘勢勒索你，他媽小心！」嘴上却露出笑容，一句話也沒說，掏出兩張二百塊錢票子，望茶几上一放：「拿去，省用點，別惹了一身病！錢來得不容易。回去吧，我也要出去。」

陳委員在一定的地點、一定的時候同羅拔見面。

「情形還好吧？」羅拔把他拉到餐廳的一間特別房間裏，拉下尼龍窗簾，室中綠色的傢俱顯得更綠，羅拔劈頭就問道：「印好多少？」

「那有這末快。」陳委員失笑，「據你介紹給我的專家說，還得加工，什麼套色啦，加印鑑啦，我也搞不清楚，反正這事情急不得。你一急，忙中有錯，給警察發現，完蛋啦！」

「印好以後，」羅拔在思索，「你打算怎樣運輸進去？」

「這是個問題，」陳委員喝一口檸檬茶，「他媽的又不准旅客帶人民幣進深圳，這一手玩得眞有他的，好像知道我們準備要印假鈔票似的。」

「我當然信任你，」羅拔似乎有着滿懷心事：「請你注意我介紹給你的兩個技術工人。」

「爲什麼？」陳委員咧着嘴，「他們很努力，不過沒有過不了橋的船，到那時再說吧！你放心。」

「我知道，」羅拔吞吞吐吐：「我的意思是，你要監視他們，除了人民幣以外，其他紙幣，譬如像美鈔、像港幣、像西洋紙，絕對嚴禁偽造！」

「那當然，當然，」陳委員忙不迭答應，可是心裏一動，臉上禁不住泛出一些笑容。

# 京人行大量貸款扶助私營工商業

## 今年貸款額比前年多一倍半

【北京通訊】北京市人民銀行在「五反」運動以後，簡化貸款手續，降低放款利率，大力扶植私營工商業，推動了私營工商業的恢復和發展。

「五反」運動以後，市場上曾呈現過某些產品暫時滯銷的現象，部分工廠停工減產。據三月底織工、印刷、建築、織染等二十四個行業不完全的統計，停工、停資、欠發工資的共一千九百多戶，關係着職工一萬八千多人，其中以織工業的情況比較嚴重。針對這種情況，人民銀行對私營工商業辦理貸款，及時解決各工廠、商店所面臨的困難。不到兩個月，就貸出了八百七十多億元，比去年同時期增加了一倍以上。

許多行業貸款後，得到了恢復和發展。到六月底，原來停工、半停工的行業有百分之九十二已開工生產。織染業有半數以上的工廠得到了貸款，織工業有百分之三十以上的工廠得到了貸款，皮毛製造業有百分之六十五的工廠、作坊得到貸款。在商業方面各商戶得到貸款以後，都積極採購，活躍市場。營業額普遍恢復或增加了。像百貨業五月份營業額，比三月份增加百分之五十九，新藥業中和藥房等十三戶六月份營業額，比五月份增加百分之七十。

人民銀行貸款，對保證京市物資供應，開展城鄉物資交流上，也起了一定作用。例如：在國慶節和中秋節前夕，人民銀行就對土產食品、糕點糖果、牛羊豬肉類等各行業都貸給週轉資金，使這些行業能夠充分準備物資，供應市場。尤其在北京市城鄉物資交流大會上，銀行及時辦理貸款、押匯，解決買賣雙方的資金困難。促進了物資交流。如玻璃業小戶很多因缺乏資金，參加大會交易沒有信心，在銀行貸款支持下，購進大批玻璃，鼓勵了該業的經營情緒。皮鞋料業得到貸款後，向西南、中南區採購大批皮張，解決了該業三、四個月的生產問題。

市人民銀行對私營工商業的扶植面和放款額，逐年不斷地增漲。一九五一年的扶植面比一九五〇年增加了兩倍半以上，一九五二年十個月比一九五〇年增加了四倍半；在放款金額上，一九五二年十個月比一九五〇年增加了一倍半以上，這就具體地貫徹了公私兼顧、繁榮經濟的政策。

# 活躍城鄉物資交流 武漢市私商即分批下鄉

【漢口通訊】爲了進一步活躍城鄉物資交流，繁榮市場經濟，充分供應農村工業品，並爲農民推銷土產，武漢市人民政府正大力組織私營工商業從事城鄉運銷業務。在工商管理局領導下，土產、綢布、百貨等業都充分動員，連日正在進行組織，第一批商戶很快就要下鄉。

秋收以後，農村購買力大爲提高，農民對工業品的需要十分迫切，小城鎮國營商店的斜紋布、糖、衛生衣、絨線、電筒、電池等商品，普遍脫銷。而在「五反」運動以後，武漢市部分販運商，對政策認識不夠，對下鄉經營存在顧慮，中南軍政委員會針對這種情況發佈了「關於活躍初級市場的六項措施」，給予武漢市私商下鄉提供了極爲有利的條件；市工商管理局自上週起就召集各運銷行業開了一系列的會議，號召他們推銷工業品下鄉，組織農產品上市，並徵求他們在業務上的具體意見，人民政府並將從各個方面具體幫助他們，使他們順利下鄉，如人民銀行在貸款方面對下鄉商戶將盡量予以便利。稅務局在納稅手續上也將盡量設法做到合理和簡便。有關的專業公司在下鄉物資供應上也將給以優待，如市花紗布公司準備供應他們五十多種布疋，市百貨公司也要供應一百八十多種百貨，這些貨品中還有一部分可以賒銷，以便利各業戶的資金週轉，除此之外，工商管理局、貿易局及專業公司還準備派幹部同他們一道下鄉，協助他們開展業務，及時解決問題。在政府這樣有力的扶植下，土產、綢布、百貨三個行業已分別在各業裏面進行了深入的動員，目前一般會員戶對下鄉的情緒很高。百貨組已有十六戶登記預備下鄉，綢布業的門市和綢緞組也有很多大戶正在進行籌劃。這兩業初步確定首先到襄陽、樊城、老河口、咸寧、沔陽、天門、沙洋、嘉魚及河南橫川等城鎮去推銷。土產業的運銷戶也都與產地的外莊進行聯系，探聽了各地工業品的銷路和價格。連日各業正在一面進行組織，一面與各專業公司接洽貨品的花色和價格，短期內即可分別出發。（十一月廿日寄）

## 各地通訊

# 福州廈門晉江等地 推行無痛分娩法 都獲得良好成效

【福州通訊】蘇聯的無痛分娩法，已在福建省的福州、廈門、閩侯、南平、晉江、東山等地推行，並獲良好成績。三個多月來，實行無痛分娩法的有二百三十三個產婦，其中只有少數產婦因沒有很好地接受教育，臨產時和助產士合作不好而效果不大。

蘇聯的無痛分娩法是在今年六月傳到福建的，當時由報紙介紹出來後，全省廣大婦女及醫務工作者都非常高興；不久，就有一些醫院開始實驗。八月初，省人民政府衛生廳爲了貫徹先進方法在全省範圍內逐步推行，特成立了無痛分娩法推行組，領導各地醫院推行無痛分娩法。從八月到現在的三個多月來，無痛分娩法的推行已收到很好的效果。許多產婦都親身體驗到蘇聯的無痛分娩法給她們帶來了幸福。如家庭婦女、產婦楊恩琛，她在生第一胎時，在產房哀痛得大叫大喊，這次她知道有了無痛分娩法，十分高興，在產前到省婦幼保健院上了兩次課，她瞭解了分娩會發生疼痛的道理。八月二十九日晚上十一時，她覺得下腹部有些緊縮，便到保健院來，經醫生檢查，原來她的子宮口已經開了些，助產士給她按摩，叫她深呼吸，經過兩小時後，很平靜的生下了孩子。在整個分娩過程中，她毫無疼痛的感覺。在小孩生出來後，她愉快地說：「這就是蘇聯先進醫學帶給我的幸福！」又如產婦楊應敬，她是一個助產士，曾生過三個孩子，每次分娩都痛得很厲害，再加上她平時接生時看到產婦在分娩時的痛苦情形，更加深了她對分娩的恐懼心理。這次她接受無痛分娩法的教育後，却毫無痛苦地生下了孩子。無痛分娩法不但在醫院裏推行得到良好的效果，而且在產婦家中接產也有效。如省婦幼保健院對產婦上了課，在家接產同樣成功地實行了無痛分娩法。

蘇聯的無痛分娩法，給廣大婦女們帶來了幸福，婦女們紛紛表示感謝。如初產婦陳雲卿在蘇聯無痛分娩後寫信給醫院說：「有了蘇聯的先進醫學，我們婦女分娩不會疼痛了！」產婦黃多生說：「我這次分娩沒有痛苦，首先要感謝蘇聯的醫學家，我相信將來全中國的婦女也都能解除生孩子時的痛苦。」

省衛生廳準備在今後進行廣泛的宣傳，把無痛分娩法推行到農村中去，以解除農村廣大婦女生孩子時的痛苦。

# 南京·蘇南·蘇北 各地初級市場 舉行交流大會

## 成交總值逾三百六十億

【南京通訊】南京、蘇南、蘇北各地秋後旺季初級市場物資交流大會，正在有領導有計劃地召開。南京市已決定在最近召開郊區湯山兩浦及中華門外（十區）等三地的初級物資交流大會。蘇南區在九月底十月初舉行了第三次城鄉物資交流大會後，各地都接着開了初級市場的物資交流大會，據統計在九、十月份已共開過三十四次，交易總值三百六十七億餘元。蘇北區自六月份到十月份爲止，有三十七個縣市和三十個初級市場舉行過物資交流大會，目前初級市場物資交流大會也正在普遍展開。

# 航道窄·險灘多·水流急

## 川江試行成功一列式拖帶法

【重慶通訊】重慶港務局飛鴉輪學習蘇聯一列式拖帶法先進經驗在重慶至瀘州線試航成功了。數十年來，川江習慣了舊式的綁拖法，即把駁船平行綁靠在拖輪的一邊或兩邊，並列前進，由於面積過闊，水的阻力大，拖輪浪費百分之二十的拖力，速度不高，拖量也少。但川江多數海員却認爲這種「平穩安全」的。領導上要求飛鴉輪試行一列式拖帶法時，曾遭到部分海員的反對，認爲「辦不到」。尤其是少數駕駛、引水人員，强調川江航道的特殊性，認爲川江險灘多，暗石多，航道窄，水流急湍，實行一列式拖帶法會失吉。領導上反覆宣傳了蘇聯一列式拖帶法的優越性，並介紹了飛鴉輪在港內兩次試航成功的事實，證明「辦不到」的保守思想是錯誤的，由於蘇聯先進經驗本身强有力的優越性和羣衆的智慧及克服困難的精神，最後消除了保守思想的殘餘，取得了試航的成功。

據初步估計，飛鴉輪在此次試航成功後，渝瀘上水可拖三個尖頭淺水駁子，共一百二十噸；下水至少可拖帶三百噸，速度也不會比綁拖慢。和以前比較，上水增加百分之二百强，下水至少增加百分之百。

# 新社會裏 人情溫暖

一人作難·衆幫助

【上海通訊】杜淑芳大姊，住上海山陰路四達里六十三號，家庭生活困難，靠她一人做活來維持。有一次，當她在三樓揩玻璃窗的時候，不留神從扶梯上跌下，因而受傷，一時沒有錢去醫治，這事很快的傳到了該弄家庭婦聯，就發動幾位大姊拿出十四萬元給她去醫治，並往慰問，告訴她好好養病。使她感動得流下淚來說：「多謝你們的好意，我現在才真正的體會到在新社會裏做人的溫暖，這多虧毛主席和共產黨領導得好，我一定好好養病，病好後靠兩隻手仍到處可以勞動謀得生活。」

京劇「雁蕩山」是描寫隋朝時一個平領農民起義的英雄孟海公率領起義軍追擊隋朝貴族雁蕩山守將賀天龍的故事。這個劇吸收了很多京劇中武打的優點，最近由東北京劇實驗劇團在全國戲曲觀摩會演大會中演出，獲得了一等獎。

# 京郊大部農民 組織起來生產

## 已有萬多互助組織

【北京通訊】北京市郊區農村的互助合作運動，已經有了很大的發展，給今年農業增產創造了有利條件。全郊區有基礎的八十多個互助組，現都要求轉成農業生產合作社（已經轉了二十幾個）。原試辦的九個農業生產合作社，都吸收了一些新社員，擴大了組織。到現在，全郊區各種類型的互助組共有一萬三千多個，已經佔全郊區農戶的百分之五十六，農業生產合作社共有三十多個。

# 武漢全面展開 登記失業人員

【漢口通訊】武漢市勞動就業登記工作，在武漢市勞動就業委員會統一籌劃佈置下，各區已完成了各種失業人員登記，瞭解了失業人員情況，取得了經驗，並依靠羣衆及時改進了登記的方法。現在各區勞動就業登記工作已全面展開，並已初步完成了有的街道的登記工作。全市此次參加登記工作的幹部和街道積極分子約有三千人以上，都發揮高度的積極性，全心全意爲廣大失業人員服務。

# 上海通訊 內河航運事業的變革

## 記推行蘇聯一列式拖帶法等的經過

張富 李連山

蘇聯在內河航運事業上的先進生產經驗——「一列式拖帶法」、「大量駁船下駛拖帶法」，通過蘇聯內河專家羅曼諾夫的介紹傳播及我國海員們的虛心學習，使我國內河航運事業起了重要的變革，大大的向前跨了一步。

過去，在長江航行的拖輪駕駛員們，都習慣於英美式傳統的並列拖帶法，把駁船夾在拖輪的左右兩邊，或是兩個並排地吊在拖輪後面行進。有的人想：「我們幹這一行活十幾年了，反正覺得大家都這麼做，我們也跟着做。」他們以爲老經驗總不會錯；從來也沒有研究過這種保守的拖法，竟然會增加船舶的總阻力百分之十到百分之三十，這種老拖法不但走得慢而且拖得少，當時一千四馬力平均只拖兩三千噸，拖帶鐵駁的數量也只有兩三艘而已。同時，如果稍有風浪，船與船之間要互助摔碰，只好停航。

去年紅五月，工會和行政會號召航員們改進操作方法，增加拖帶量，可是他們都覺得心有餘而力不足，找不出增產的好方法。七月間有的拖輪創造了拖鐵駁四艘，每四馬力拖四噸多的紀錄，大家都認爲很了不起，生產已到頂了，不敢要求再增加任務，恐怕出了危險要受處分。有一次行政上培養了一隻三百四十馬力的拖輪，拖帶二千一百噸煤，由蕪湖下來，某些思想保守的人知道了，便感驟的責備說：「一四馬力哪能拖七噸！簡直是胡鬧，出了毛病要負責任。」許多航員聽了，也就越發不敢多拖了。

後來蘇聯專家羅曼諾夫來到長江，當他看到了老一套的拖帶法時，感到很奇怪。他說：「早在一九三六年的時候，蘇聯伏爾加河上的斯達哈諾夫式工作船斯切盼·拉金號，就已大膽的採取了「一列式拖帶法」，因而使拖帶量由二萬噸增加到四萬噸，也沒有影響航行速度。並且由於推行了「大量駁船下駛拖帶法」後，目前蘇聯內河拖輪的拖帶量，每四馬力平均上水可拖十至十五噸；下水可拖至三十噸；許多時拖帶量達十七艘之多。」當長江航員們聽到了這個先進經驗及其成績後，眞是高興極了。過去想增產苦於沒有竅門；現在蘇聯老大哥把現成的竅門送給他們，這麼一來，就找到了竅門的方向了。他們並認爲，只要打破保守思想，虛心學習，改進操作法，也可以一樣達到目的。

在學習過程中，並不是一帆風順的。有些人强調說：「蘇聯的伏爾加河比長江來得寬和深，在長江實行一列式拖帶法有困難。」又說：「蘇聯拖輪的性能比我們好。」一會兒又說：「一列式拖帶法沒有什麼了不起。」最後又改定說：「拖帶量增多了，船一定要出毛病，老命難保」等等。但是在光輝的生產成就的鼓舞下，和領導的大力支持下，他們終於把思想保守者認爲不可能在中國推行的蘇聯拖帶先進工作法學會了，因而他們的拖帶新紀錄不斷出現。「一列式拖帶法」還有一個好處，即使在五級風以下，也能照常航行。拿「國康」輪來說吧，這條五百二十四馬力的老漁船，以前的拖帶定額是一千二百噸；去年十二月最高拖帶量是二千二百四十噸；學習了蘇聯先進經驗後，最近最多拖過九隻鐵駁，拖帶量增加到五千八百四十噸，相當於一百九十五節車皮的載量，如以此數和去年十二月比較，每航次增產三千六百噸，一個月由上海至南京往返三個航次，計增產一萬零八百噸，如以七等貨價，每噸三萬八千一百元算，每月可增產四億一千一百四十八萬元；一年當運時間以十個月算，共增產四十一億一千四百八十萬元；可以買兩架半噴氣式飛機。誰會想到這條老漁船竟會增產這麼多財富呢！又如「國泰」輪，自從紅五月創造了全國拖帶紀錄後，三百九十四馬力的小拖輪，現在居然也能負擔起從前只有一千八百匹馬力的民字頭沿海拖輪才能勝任的拖帶任務了；因而大大的減低了航行成本。並且由於蘇聯先進經驗的啓發，過去停在港內拖老鐵駁的拖帶任務的字型鐵駁，居然變成熱門貨了，大家都搶着拖帶，這一來，一萬九千一百噸的「駁船」從此復活了。

# 外匯應歸國家所有 不應私自轉讓他人

問答

編輯先生：

有一個問題我還弄不清楚，特來請教你們。就是我最近要匯一筆錢回漢口接濟家用，而漢口有一位生病的朋友，他想託我在香港買些藥品，因此，他來信同我商量，並將需購藥品的名目和數量開了一張單來，擬請我將匯作家用之款，購買他所需的藥品寄回去，而他就將等值的人民幣就近交給我家裏應用，這辦法可以說是一舉兩得，彼此有利。但這算不算是一種違法的套匯行爲呢？如果是套匯那當然就不能再那樣辦了。請在服務版解答一下，爲盼。此致

敬禮！

長期讀者倪康上 十一月廿一日

倪康先生：

凡以外匯私自在國內行使買賣抵押借貸或轉讓行爲者，都叫做套匯。

你想匯錢回家，你的朋友想在香港採購藥品，爲此他請你在香港把他所需要的藥品買了寄回去，而他就將該項藥品的等值人民幣在漢口撥交你家使用（不論是否按照中國銀行的牌價折算），這樣私自轉讓外匯的情形，就是套匯，是違法的行爲。你最好同貴友磋商，另外設法購藥，不宜這樣辦理。（編者）

# 只要你有進取心 祖國不埋沒人材

## 護理工作對人民會有貢獻

黃明霞小姐：

你們的來信說，學習護士工作，將來只是服侍病人，倒倒小便，倒倒痰盂，這種工作沒有什麼出息，沒有什麼前途……。我們不同意這種意見，認爲你們這種對護理工作的看法是錯誤的。

對於一種工作的有沒有出息，有沒有前途，主要的是看這種工作對於國家和人民有沒有貢獻，而不是計較於個人的得失。你們學習了護理病人以及醫藥的知識，將爲人民的健康而服務，直接間接地和人類大敵的疾病作鬥爭，以保障人民身體的健康，保證勞動力和奮鬥精神的旺盛，難道說這還不算是最光榮和偉大的工作麼？自解放後，在祖國的護理工作崗位上，已經顯現出不少的英雄和模範了，如鼎鼎大名的李蘭丁，不就是醫護工作者的一面旗幟麼？只要你們能夠從這些方面多着多想，就不會再在學習或工作上存在着個人的名利和得失的問題了。

再說在我們祖國的新社會中，是決不會隨便埋沒一個人材的。只要你們能夠努力，你們的大道都通向着高等學校，每一個人都能有深造的機會。國家對於我們的青年的一代，是非常愛護和診視的，一切在學習和工作上肯努力、有貢獻的人材，就一定會培養他、使他們能發揮更高更好的才能。

總之，學習護士，和學習其他的一切技術一樣，是有出息、有前途的；說學習護理工作，是沒有出息、沒有前途，那只是計較個人得失的個人主義的思想。這是我的看法，你們以爲對不對？（編者）

# 小孩有夜驚應如何防治

保健知識

## 二至八歲最易夜驚

夜驚是兩歲到七、八歲的小孩最容易犯的一種毛病。好好睡着的孩子，忽然驚醒了過來，面上露着恐怖的神情，大哭大叫；雖然父母拍他喊他，也不理會，直要過了相當的時候，方才安靜下來，重新入睡。到第二天，問他隔夜的一切，他却完全記不得了。

夜驚雖然不好算是一種疾病，但因它可能引起羊癇瘋、偏頭痛、夢遊病或其他各症，故必須嚴加注意。分析夜驚的原因，有生理的也有心理的。

生理的原因，大致是兒童的身體虛弱，扁桃腺腫大，膀胱充滿，疲倦，夜飯過飽或消化不良。去除了這些原因後，那麼夜驚的趨勢也自然減輕或者沒有了。

### 心理的原因

心理的原因可能比生理的原因更爲重要，這完全得由成人負責。無理的呵責，粗暴的態度，過份的寵愛，這些都會使孩子的心理不正常，使他有發生夜驚的傾向。還有，當小孩哭鬧的時候，你是不是時常這樣恐嚇他：「別哭，再哭就關你到黑房裏去！」你也許說過就算了，可是在孩子的幼小的腦子裏，却已種下了對黑暗的懼怕，這種懼怕以後就可能表現爲夜驚。有許多小孩子夜裏不敢單獨睡覺，就簡直不能睡覺，這就是我們平常有意無意地灌輸「黑暗教育」的後果。

### 不要恐嚇孩子

要克服夜驚，是一個持久的工作，不是一朝一夕就可以收功的。最重要的就是注意孩子的生理和心理的正常發

# 近視眼原因

—答澳門銘一先生

來信所稱你眼病治療經過是否合理，因未經本人診察過，不便加以批評，又稱「如因缺乏之營養素所致，爲何只影響左眼？」一節，是很對的，關於其他問題答覆如下：

一、肝劑與維他命B：肝劑是補血藥品，貧血病人是適用的。維他命B對眼之特效作用如何？維他命B1是抗神經炎藥品，用於抗神經炎是最好的。

二、近視成因：極複雜，概分爲先天遺傳與後天習慣兩種，有了先天體質遺傳加上後天的不良習慣，如閱讀距離近於一英尺，閱讀書報字體小於五號，閱讀目標不安定（如車上馬上），或照明過强或過弱，臥床閱讀等則可引致近視。

三、視近物時有〇五度（俗稱五十度）以上的近視，即需配鏡，但要注意驗瞳，分清近用或遠用眼鏡，一切不可遠近混用。照通例於四百度以下近視眼，閱讀時需戴鏡（只散光度例外）。

四、照你函中所說各點，除慢性外眼病外，可能發有近視症，最好請你就近到公立大醫院眼科專門醫師診察。

廣州市立醫院眼科主任醫師 沈毅

## 舊曆折新曆

吳文正先生：

查農曆壬子年十月初九日，合新曆爲公元一九一二年十一月十七日；農曆戊午年八月初五日，合新曆爲公元一九一八年九月二十日；農曆壬申年四月初三日，合新曆爲公元一九三二年五月八日；農曆甲戌年六月二十日，合新曆爲公元一九三四年七月三十一日。（編者）

# 荔枝角灣的秋色

交流經驗

## 那裏有小橋流水，青翠的山崗任你使用，海灘還有釣魚石，一元就可以租一小艇玩一整天。

夏天，我們是不會忘記荔枝角海灘的，因爲它是一塊游泳的好地方。可是，秋冬季節，許多人就永不提到它了。因爲大家除了知道它是游泳的好地方外，就不知道它也是一片旅行的好去處。

荔枝角灣，是一個美麗的海灣，坐山向水，環境非常優美。這裏滿佈着終年常綠的小松樹，潺潺的流水，川流不息地奏着動人的交響曲。

週末假期，只要費一元、八角，就可玩個痛快。我們對去荔枝角的路線，都很熟識，但是，你懂得荔枝角灣的路徑嗎？從荔園右邊有一條小木橋，從這條橋穿過那新開的山路走，走過了海灣的封鎖線，這一片青翠的山崗就任你利用了。

你懂得繪畫嗎？在那裏你準可找到豐富的題材。如果你歡喜釣魚的話，那你當不會失望。你可以在那裏釣到肥大的「泥鯭」和「九棍」。不過，最多魚的地方，是離封鎖線大約三十碼之遙的二塊黑大石的附近。

你想游泳也可以，那麼，你得再走多一步路，到小荔灣去，那裏是游泳最好的地方，沒有礁石，沒有巨浪，只有黃金色的微沙，上邊，有一個天然的淡水池，也供你浴後沖洗，那裏的泉水是多麼清涼，沖後會使你精神百倍。

你想搖艇嗎？從前，一元只可租一小時，現在，一元就可玩個整天，不過，我得告訴大家，別租沒有牌的小艇，同時更別划出封鎖線，因爲遇到水警，會惹到許多不必要的麻煩。

朋友們：許多地方你都去過了，但最熟悉和最認識的旅行好地方，你到過嗎？有空的時候，不妨約幾位朋友，到那裏散散心。或進野餐、釣魚、游泳等，它是不會令你失望的。（趙炯煒）

# 家教一得

家庭常識

「寶寶，叫聲姑媽！」孩子沒有叫，母親又說：「快叫聲姑媽，姑媽給糖你吃，你不叫就沒有糖吃。」孩子遲疑一會，終於叫了一聲：「姑媽！」

要孩子們稱呼尊長，在禮貌上是很應該的。可是這種做法是不足取的。因爲：（一）這好像代孩子向客人敲竹槓；（二）這是無形中把「勢利」教給孩子，以爲叫一聲是有代價的；（三）養成孩子好吃的習慣。

賢明的父母們，應該告訴孩子，稱呼長輩是對人禮貌，是無須乎報酬的。

## 手脚的消毒

手的消毒法，手的指甲，最容易藏細菌。皮膚上也常有細菌潛伏着，應常用肥皂洗滌。如用高錳酸甲溶液浸手，以殺細菌，再用草酸洗滌，其他如煤膠油的皂液，昇汞稀溶液，酒精，漂白粉，炭酸鈉等，那更是很好的消毒劑。脚的消毒法，脚趾發癢，常用本粉甲醛溶液擦洗。（惠）

# 香港脚·右腹痛

—答鄧民先生

「香港脚」療法，方式種類很多，最常用的是以百分三柳酸酒精或百分二蓮霧爾 Resorcin（Resorcinol）酒精塗擦。如沒見效，可用百分五柳酸，百分十酸酊，百分三蓮霧爾酒精，早午各塗敷一次，晚間塗百分三蓮霧爾泥膏或百分五硼酸泥膏，幾天後症狀會減輕，如未根治，可再試用百分五或百分十沒食子酸酒精，三五天可以見好。

你的喉部腫粒狀的東西，可能是腺腫，這種腺腫可能引起關節炎、心內膜炎、鼻竇炎、淋巴腺炎等病，這種病危害性可大可小，要到大醫院耳鼻喉科門診部診治，用喉鏡或維齒後片檢查後，才可以確定診斷。

右腹部痛，是腹部內臟疾病的一種徵候，腹部疼痛發生原因，如肝膽炎、胃加答兒十二指腸潰瘍、大腸炎、盲腸炎、卵巢炎、子宮發炎等疾病。右腹部疼痛，最大可能性是盲腸炎，女性卵巢炎或其他婦科疾患而起。疼痛不劇烈，可服止痛藥片，劇痛須往內科醫師詳細檢查，才可以決定這種腹痛到底是什麼病，然後我才可以指示你的預防方法。

中大醫院醫師 黃明一

# 雨衣未破先漏水 這裏開有防雨劑

小識

一件沒有穿破的雨衣漏水了，那怎麼辦呢？現在，介紹一種使衣服能防雨的簡單方法，手續簡便，效果又好。

防雨劑的種類很多，有橡膠、蠟、乾酪、肥皂等等多種。但其中有的使用手續麻煩，或價錢昂貴，有的使空氣阻隔，穿起來使人不舒服，也有的能影響到衣服的顏色和柔軟性。最適合應用的防雨劑，要算用明礬與醋酸鉛（亦稱鉛糖）了。

先將明礬五百克，溶解於五千西西的清水中（即一斤明礬，十斤水），再在另一器具中，將醋酸鉛五百克，溶解在五千西西的清水中，然後將兩種溶液混合，再除去所生的沉澱，便將衣服在此溶液中充分浸透，取出後，烘至半乾，再以熨斗熨平。這樣，就可使你的衣服防雨了。（上面介紹的配藥法，可以按需要依比例增減。）（兆鍾）

# 香港美術學院設有夜班招生

## 學科有美術專修科等 學費每月收港幣卅元

王瑛先生：

香港美術學院的地址是：九龍窩打老道七號。

該校設有夜班招生，學科有：（一）美術專修科。包括素描、水彩、油畫、色彩學、透視學、圖案學、構圖法、解剖學、美術史等；（二）工商美術科，包括木炭、鉛筆、鋼筆、廣告學、色彩學、透視學、圖案、明暗法及一切工商業美術設計。

學習者的資格：專修科生須在中學畢業，或同等程度對美術有興趣者；工商美術科，須有相當文化程度者，年齡、性別不限，均可報名學習，經測驗成績合格，即可入學。收費兩科每月均爲三十元，按月繳付。授課時間：分星期一、三、五班，二、四、六班，由學者自行選定：每週授課三次，於每晚七時至九時上課。

該校除設備大批石膏模型，以供學員寫生外，並爲提高學員對美術的欣賞水平起見，特在國內及歐美各地搜羅大量古今名畫圖片、美術圖書，成立美術資料室，經常舉行世界名畫欣賞會，以供學員參考研究。（編者）

# 幾個科學公式

科學技術問答

—答陳民鋒先生

（一）機器所作的功是等於所用的力和所移動的距離的乘積。因此把750仟克的物質舉高三米所作的功當爲750×3＝2250仟克米的功。

功率是單位時間所作的功。假如在10秒內作2250仟克米的功，即是說在一秒內作225仟克米的功吧。功率應爲每秒225仟克米。倘若將它化爲馬力則因每秒75仟克米的功率等於一馬力，那麼每秒225仟克米的功率應爲225÷75＝3（馬力）。

（二）將二氧化錫還原得氧和錫，化學反應式爲 $SnO_2 \rightarrow Sn + O_2$，方程式左邊 $SnO_2$ 的分子量是119＋2×16＝151，即是說151克 $SnO_2$ 還原可得119克的錫。那麼238克的 $SnO_2$ 還原應得 $238\times\frac{119}{151}=187.5$（克）的錫。（學社答）

## 代郵

王雪梅先生：身份證遺失可以補領，辦理手續詳細情形，請直接向北角英皇道難民營「人口登記局」洽詢。

黃兆駒、葉光先生：請示通信址，以便函復。

# 令人難忘的晚會

·張蔭槐·

她穿着粉紅色的紗裙。隨着音樂的旋律，她飛舞，她迴旋。她的動作，就像風一樣的輕，還記得其中有一個動作，她由康德拉托夫托着腰肢，雙足離地，飛躍起來。她的美，就宛如被春風吹起的薄紗窗帘一樣，輕輕飛起，輕輕飄落。

## 朱紅金字節目單

這是令人永難忘却的一個晚會。這是蘇聯人民的使者、蘇聯著名藝術家在北京演出的許多個晚會中間的一個。它和其餘這些演出一樣，在北京人民的心中，將留下終生難忘的回憶。

現在，晚會——我所見到的這個晚會，已經散了，已經過去好幾天了，可是，只要我一閉上眼睛，就彷彿又見到了烏蘭諾娃的詩一樣的舞姿，她的巴蕾舞蹈家們古典的謝幕禮。米哈伊洛夫、納賽洛娃的歌聲，仍然縈迴在我耳邊，和那熱烈、友好的歡呼和掌聲，融和成了一部壯麗的大合唱。

在我面前，放着這一次演出的節目單，朱紅封面套印着「中蘇友好月・蘇聯著名藝術家表演會」的金字。每當我打開這一份節目單，他們的卓越的藝術就一項一項重現在我眼前。

## 蕭邦的第七圓舞曲

我想起了烏蘭諾娃和康德拉托夫的古典舞。珈麗娜・烏蘭諾娃是蘇聯最傑出的巴蕾舞蹈家之一。她在莫斯科國立大劇院舞台上所演出的「天鵝湖」中的奧狄泰，「羅米歐與茱麗葉」中溫柔、熱情的茱麗葉，受着人們一致的讚譽。

她那晚表演了兩個獨立的古典舞節目。第一個是蕭邦的第七圓舞曲。她穿着粉紅色的紗裙。隨着音樂的旋律，她飛舞，她迴旋。她的動作，就像風一樣的輕。一位中國女舞蹈家會讚歎道：「動作真美極了，就像『龍擺尾』一樣……我真不知道她是怎樣行動的。」還記得其中有一個動作，她由康德拉托夫托着腰肢，雙足離地，飛躍起來。她的美，就宛如被春風吹起的薄紗窗帘一樣，輕輕飛起，輕輕飄落。

## 舒曼夜曲的舞蹈

第二個節目是隨舒曼的夜曲所作的舞蹈。只見全場的燈光都熄了，只留着舞台上淡淡的微光，照映着蔚藍的背景幕，宛如秋夜的天空。這時，出現了一朵潔淨的雪白的雲，這就是康德拉托夫高舉着的烏蘭諾娃，蒙着一片白紗。她的裝束，像一位希臘女神。她緩緩下降，來到森林中間，或者是瀟瀟奔流着的溪澗旁邊，舞着，舞着，舞出不朽的青春，青春的純潔和美……最後又化爲白雲，風送着遠遠消逝。

舒曼的音樂像首詩，而她就是詩中的靈魂。

## 桎梏的人民，疾飛的鷂鷹

我想起了烏茲別克共和國人民演員塔瑪拉・哈儂。她的帶着濃厚的民族風格的節目，同樣的受到觀衆的熱烈歡迎。圓鼓、短笛、嗩琴，吹奏出烏茲別克的民間音樂，哈儂載歌載舞，唱着拉西莫夫創作的烏茲別克歌曲「斯大林頌」。我聽不懂她所唱的辭句，但是從她的手勢和歌聲裏，可以深切體會出烏茲別克人民作爲蘇維埃民族大家庭一員的歡樂和他們對偉大斯大林的感謝。

她的熱情奔放的歌聲，表情豐富的動作，將每一支歌曲的含義展現在人們面前。在「印度民歌」中，從她的合併在一起、美妙地轉動着的兩手，可以想像到緊鎖在桎梏下的人民。在「親愛的媽媽」中，她的服裝變了，曲調變了，表情變了，動作和表情刻畫出了一個向媽媽訴苦的任性的小女孩。她的最熱烈的一場表演是「採棉歌」結尾的舞蹈。在四面圓鼓的節拍中，她的每一個曼妙的舞姿，形象地表現了烏茲別克女郎們採棉時的緊張而愉快的收棉動作，表達出了人民爲自己的勞動時的熱烈和歡樂的情緒。

我想起了女高音獨唱家納賽羅娃所唱的一首[illegible]」。她嘹亮清脆的歌聲，像一頭疾飛的鷂鷹，自由飛翔在萬里無雲的碧空裏，毫無牽掛。她的歌聲又像發自高山的頂峯，飄傳在一望無垠金黃色的麥浪上，歡騰出現了：聽衆的歡呼：這不就是給銀殺的笑聲，它不就是我們所熟悉的蘇維埃人民對豐收和富足的歡笑嗎！

## 老農民的最後之歌

我懷着深深的敬意，回憶着馬克西姆・米哈伊洛夫——這位蘇聯最著名歌劇演員之一的獨唱。他的名字，時常在莫斯科國立大劇院的節目單上出現；他的名字，是和從夏里亞賓以來日益光輝燦爛的蘇維埃歌劇連結在一起的。我們中間，有很多人已經從銀幕上看見過格林卡的不朽歌劇「伊凡・蘇薩寧」。當這位爲祖國而獻出生命的老農民，在積雪盈尺的森林裏，唱出悲壯的最後之歌的時候，有誰不感動的呢。用低沉渾厚的歌聲，唱出了老農民悲壯心情的，就是這位米哈伊洛夫。

## 「伏爾加河船夫曲」

在那天晚會上，我能够親耳聽到他的充滿感情的歌聲。他唱了一段歌劇和兩支俄羅斯民歌。其中有一支民歌，就是我們所熟悉的「伏爾加船夫曲」。彷彿從遙遠的地方傳來的歌聲，漸漸響亮起來，我的心裏上現出了列賓描寫伏爾加船夫的名畫：他們佝僂着腰，肩上拖着沉重的纖繩，在河岸上邁着艱難的步子……歌聲越來越宏亮，終於化爲充塞宇宙、巨人怒吼般的聲音——象徵了不可戰勝的俄羅斯人民雄偉力量的聲音。船夫們漸漸遠去，最後歌聲越來越低沉，消失在滾滾伏爾加河水的流聲裏。

## 手掌拍紅了

這些回憶的斷片，是還不足以表達當時的激動和熱烈的情懷的。人們經久不息地鼓掌，直到手掌紅腫起來，便敲打着面前的桌板。他們向烏蘭諾娃、米哈伊洛夫、納賽羅娃，也向那晚演出的其他著名藝術家——獨唱家戴恰耶夫，提琴家柯崗，魔術家契托希維里鼓掌。

從這些藝術家的卓越演出中，儘管只是一個晚會的短短三小時的演出中，人們看到了蘇維埃藝術的偉大成就。晚會散了，但是蘇維埃藝術的光輝，在人們心中留下了難忘的印象，這個印象，將和蘇聯人民的厚愛，永遠留在人們的心底。

# 大公園

## 潮州柑

潮州柑不單名聞國內，而且行銷海外南洋各地。潮州在粵東韓江下流的西岸，城郊建在山地和沖積平原的交接點。城南到海，一望平疇，爲韓江三角洲膏腴之地，潮州柑便是產生在這一片沃土上。每當陽春三月，它便開着小白花，點點銀星，平添了不少春色；到了涼秋九月，它已結着球樣圓的紅亮果子，像一張綠毡，綴着燦爛的金球子。那纍纍的柑子，有的三五個一串，有的七八個一球，芬郁奇香，好看又好吃。

潮州柑大概有三種：㊀個子大，皮厚，且凸凹不平，色殊紅，皮瓤很易分離，味香甜多汁液，最爲上品的叫「有柑」（因爲皮與肉間，有很多小空。）㊁雪柑，皮光滑，色橙黃，很像金山橙，不過較圓小，皮比「有柑」薄，味稍遜，可久留。㊂還有一種和雪柑很相像，不過吃時去皮很困難，所以我們吃時，多分數橫一刀直一刀，切成四角來吃。名「招柑」。種柑的利息雖很厚，同時，據說工夫也特別大，三年工夫，才能有所收穫。（筱慧）

## 「阿美利加先生」的封面

方鶴年

在美國曾經出版過一本專門指導如何使肌肉發達和怎樣保持健康的體育雜誌，叫做「你的體格」。不久之前，又將名稱改爲「阿美利加先生」。法國人道週報最近收到該報讀者的一封來信，內容大意說：

「我是一個愛好鍛鍊體格的人，我對於有關體育方面的東西都感到興趣，因此我訂閱了好幾份體育雜誌。當我看到『你的體格』在下一期起將換做『阿美利加先生』的廣告時，我感到驚奇和憤怒。更換名稱當然不是一件嚴重的事，但是這本新的雜誌的封面竟印着一個體格強健、肌肉發達、頭戴鋼盔、臉露獰笑、手拿着槍的漢子的半身像；而作爲封面畫的背景是一座正在燃燒的房子和被戰爭所摧毀的斷垣殘壁……

「我不明瞭爲什麼那些從事文化工作的人們要拿毀滅和死亡的象徵來作爲雜誌的封面呢？

「在一本過去僅作爲健身教育性質的雜誌上印刊了這樣殘酷的、野蠻的、宣揚暴力的封面，將會達到什麼樣的後果？上次大戰的悲痛、恐怖的印像還存在每個人的腦中，而這張封面却運用了野蠻的方式，來描寫在朝鮮的化學戰爭和細菌戰爭的殘酷情景。……」

這封信充分說明了全世界人民是愛好和平的。雖然好戰分子無孔不入地利用一切方式進行戰爭宣傳，但它所得到的後果却使人討厭。

## 蝗虫及災害

動物園

什麼時候開始有蝗災的呢？說來話長，可以說，有歷史便有蝗災了。聖經裏的出埃及記就有這樣的記載：「早晨東風吹來了蝗蟲，佈滿整個埃及的地面，造成凶年。蝗蟲使土地變成黑色，吃光所有青綠的植物。」這樣的景象至今依然存着。受蝗災威脅的地區很廣，由埃及擴展至印度。今年春天，蝗災從非洲東部一小塊地區開始，以驚人的速度蔓延起來：蝗蟲成羣結隊飛越紅海，在阿拉伯沙漠中無困阻的繁殖起來，又從那裏成羣的飛到以色列、約但和伊朗。同時，美國、南美和澳洲等地也在終年不斷的和蝗蟲作戰。人口愈是稀少的地區，受蝗蟲侵襲的危險性也愈大。

蝗蟲是蚱蜢一類的昆蟲，牠也是不咬人的。蝗蟲的種類繁多，有時可以從牠們的聲音或形狀分辨出來。牠的形狀很像大蚱蜢，身長二英寸至三英寸，兩翼伸開時則有五英寸。這樣一隻蝗蟲，稱起來非常輕——十二隻合起來才是一安士；但成羣的飛蝗，如果結集在一棵樹上，牠的重量就足以把樹壓倒了。

蝗蟲生長在偏僻的地方，顏色是綠的，也有棕色的；如與異族敵對時，顏色便頻頻改變。蝗蟲初孵出時是黑色的，成羣時就變成淡紅色；到了交配和繁殖的時候則變爲黃色。蝗蟲的繁殖率非常驚人，減蝗的速率往往趕不上牠的繁殖。一隻雌蝗，每次可以產下八百至一千卵子，蟲卵通常在潮濕的沙地上孵化。要消滅蝗蟲就得趕速在蟲卵未孵出或幼蟲尚未長翅時去撲殺。每羣蝗蟲平均約有蝗蟲五千萬至八千萬隻，秤起來，每羣的重量就有五百噸，散佈的面積足有四平方英里。

即使沒有長翼的幼蟲，也能够成羣推進遙遠的路程，把沿路所有綠色的東西都吃個精光。一到牠長出翼的時候，便可以飛行數千英里，每天下地來覓食和休息一次。在大西洋曾經發現過一羣蝗蟲，牠們至少不斷飛行了一千二百英里的途程。在飛越海洋時，牠們總在一萬英尺高空航行。飛越陸地時，牠們就下降至五十英尺上空，正如聖經所描寫，當一羣蝗蟲飛過時，地面即變爲黑暗的一片。

一切農作物，自棕樹以至仙人掌，任何青綠的東西，甚至樹皮，都是蝗蟲的食料。一只蝗蟲，在牠的短短的壽命中，可以吃掉十二倍於牠本身體重的糧食，一大羣蝗蟲可以吃掉十萬到十二萬噸供應人類的糧食。

從前，人們用噪音去驅逐蝗蟲，印度人尤其習慣於在田裏鳴鼓，希望嚇跑蝗蟲。有時候，蝗蟲的確會飛到鄰近的田野去，然而這辦法是不會有什麼效果的，因爲蝗蟲是聾的，而且幾乎是瞎的。

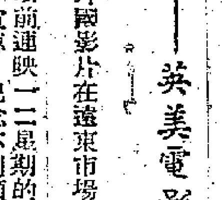
過去也有人在蝗羣前進的時候，用燃着的投擲物去燒散蝗羣，也有人認爲最成功的方法莫如散佈毒餌引誘蝗羣——通常是用糠，在牠們吃飽之後，便中毒死去。可是紅色的蝗蟲，因爲高踞在長草之上，是不會受誘惑的。

最新的方法是以飛機在低空噴射滴滴涕或其他殺蟲劑，去年伊朗發生蝗災時，蘇聯便曾用飛機協助伊朗撲滅蝗蟲，制止災禍。（沮揚取材自英文文摘）

## 賣座、減薪同合併

——英美電影業的逆流

·慕容帝·



外國影片在遠東市場的盛衰，香港是可以代表的。

以前連映一二星期的片子已經很少見了。曾作不少宣傳、紀念不列顛戰役的「碧血青天」，映期只有四天便告輟演。「撒克遜劫後英雄路」、「蘿巴達萬歲」和「光榮何價」，都是在美發行後不久便運到香港來的影片。香港各影院由此，我們可以知道在各地發行和本土的賣座情形。的收入也可以說明這點。

但是，在香港的遭遇，還算是比較簡單的。荷里活和英國電影業現正面臨不同的複雜問題，他們必須謀得可行的辦法，來挽救電影業務衰退的趨勢。

固然，戰後荷里活與英國電影業，在大批影人復員、開展外國市場和大量製作影片的情形下，造成繁榮與蓬勃，但這如曇花一現。他們把那時稱爲電影業的黃金時代之一。

現在，荷里活遭受電視的脅迫，而有電影與電視合流趨勢。英國電影事業基礎比較薄弱，資金不夠充裕、遭遇困難是它的致命傷。大公司雖然還存有高達等一二家，也曾拍了好幾部叫得響的片子，但賣座力弱，收入很慘。小公司更無法維持，它們逐漸減縮，將被吞掉。被稱爲世界電影王國的荷里活，業務慘澹更爲明顯，廿世紀霍士公司的減薪，可以作一個例子。據該公司董事長斯高拉斯的計劃，僱員減薪從五百元到一千元的削減百分之二十，[illegible]

最近，美國電影與電視合播的可能性逐漸增強，[illegible]

譬如，美國電影業理事會副主席梅耶（即米高梅大老闆）公開說，大部看電影的人喜歡看好的片子而捨棄好片子。他舉出劣勝優敗的事實：環球公司能彌補他們的赤字，主要由於「鄉下佬大鬧紐約」之類的胡鬧片，賣座大爲收得，這些影片攝製的代價，不超過五十萬元；但却有二百五十萬元左右的淨利可得。又如派拉蒙馬田路易的「老友從軍」，雖受到批評者指摘，却又打破了很多片子的賣座紀錄，同公司的「千金小姐」，收入奇慘。梅耶說：「將美國人的口味低估，決不會破產的。」梅耶的談話，乃是自供：爲了利潤，不惜拍劣等影片。

英國在影片製作上，比較美國嚴肅（不是全部），但美國大多如此，照理說，應該可以穩打穩紮，可是，直接打擊英國電影業的，主要的爲外國市場和製片公司的本身。

有一個極短時期，[illegible]

一般說來，這種現象除了英國電影業本身的局限之外，[illegible]另一個反映英國電影業衰退的現象，是大部份電影演員已經「休息」，或跑到舞台上去了。而其中的一部份人，可能是永遠的「休息」。

## 喜劇中的悲劇

——「不知道的父親」觀後

一紅·

評介

「不知道的父親」這部片子，赤裸裸地反映出一些現實的現象。如在本片這個故事裏的趙如真之被騙而受了孕，潘明珠的被玩弄和顧文傑這個花花公子的騙下流，以及養不起孩子的窮人，迫而私下墮胎，以至流血不止等等。

故事是出於某業餘劇團，準備演出「不知道的父親」這個劇本而開展的。女學生丁芸蘭（陳娟娟飾）爲了搜集一些表演的材料——一個未婚而受孕的女人，她們那種心理情緒和表現等等，而致引起了許多人的誤會。它是健康的，沒有絲毫胡鬧的喜劇，是長城公司近來出品中的較好的一張片子。

本片中，陳娟娟和蘇秦都是成功的演員，由開場到劇終，他們兩個都能够配合，好像陳娟娟的被人誤會受孕，很使人焦急，全部的演出，除了排戲時態度生硬（因爲是排劇嘛）外，都很自然。飾父親的蘇秦，也是觀衆愛看的一個演員，他在本片第一個鏡頭同觀衆見面時，就是拿着發扇，穿着只在家裏穿的便裝，神情够風趣的，使人感覺到這是喜劇中一個不能缺少的主角。他一面看着[illegible]胡鬧，像他的妻子告訴他女兒的時候，他一面答話的那個鏡頭，真能表現出舊家庭內的一位上了年紀的男人的味道。其次，就是當他發現了他的女兒「有孕」時，前後對女兒兩種截然不同的態度——先則在盛怒之下，將她的書籍撕爛，後來態度忽轉柔和，並不牽強。韓非在本片的演出，也有顯著的進步。

墮胎是一個嚴重的社會問題，題材雖然是好的，但是仍有不足的地方：其中猶苦婦女墮胎的事情的本身應是一齣悲劇，但也同樣以喜劇的形式去表現，使人對死亡不動心，反而發笑，處理上是難於調和的。（編者按：這個意見很好。）其次，反映了現社會的真實情況似乎還不夠明確，典型的事例欠開滿，把握得不夠。再次，本片做到了提出了問題，却使人看不到問題應如何很好地解決。不過，值得重視的是：該片上映，的確給人在一些問題的認識上，有了一些明顯的認識了，就是：[illegible]主人」，已是事實，而非說理了。

## 「蘇聯大馬戲團」在英美上映盛況

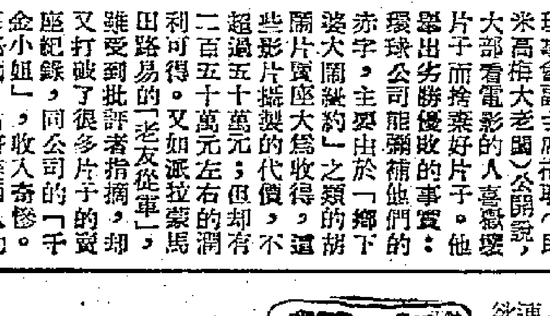
該片拷貝已運抵本港，擇定春節和觀衆見面

「蘇聯大馬戲團」是一本非常有趣而且能適合任何人的欣賞的彩色影片。蘇聯電影界攝製片子，是非常重視的。特地請了攝作過著名得獎紀錄片「京畿殲敵記」、「斯大林格勒」、「中國人民的勝利」的華爾拉莫夫茲基任導演。該片今年曾先後在英美上映，獲得了輿論和觀衆們的一致好評。

在英國上映時，「蘇聯大馬戲團」甚至比「勇敢的人」、「幸福的生活」還要賣座，從倫敦大陸大戲院出來的觀衆們，沒有一個不喜歡。同時上映着一部施萊德美導演的「世界最偉大的演出」，雖然也是描寫馬戲團的事，[illegible]什麼呢？原來這部美國片所描寫的馬戲團節目，僅是一些模特兒、黑俗笑料、象捲美女和亂七八糟的動物戲之類，並沒有「蘇聯大馬戲團」影片那樣處處引人入勝。

同樣，今年四月中旬和七月下旬，「蘇聯大馬戲團」先後在紐約史丹萊大戲院和費金山世界大戲院上映，附加映出「中國雜技團」，所以格外精彩，大爲觀衆歡迎。四月十六日紐約「工人日報」特地刊出了阿爾西斯的評介，有幾段這樣地說：「蘇聯大馬戲團，你看吧！是多麼親切地[illegible]的表演：從來不會看到使許多美國藝術家犧牲生命的那種『與死亡搏鬥』的節目；他們是用愉快活潑的小丑，可愛的動物和強健機巧的節目來引人歡樂。「每一個到史丹萊戲院來的觀衆，在二小時內，我敢說都可以找到他們最喜愛的節目。我想烏茲別克和土克曼尼亞的騎手表演，在疾馳時穿過拱圈，是最精采的一個。還有穿了農家老嫗衣服的會跳舞的熊，以及布格里莫娃駕馭的五隻獅子的身體組成的毛毯上，都值得稱讚。」（茹苓）


京華　即日　獨家　最後　四場

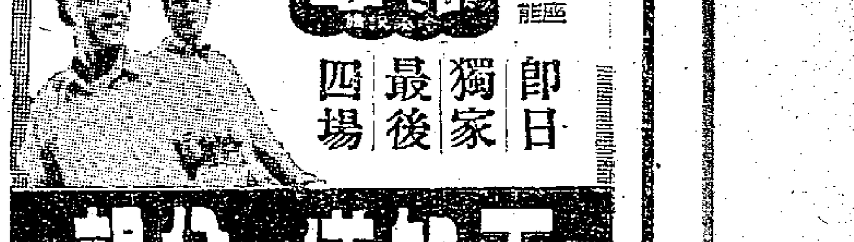


不知道的父親　陶秦　舒適

陳娟娟　孫芷君　韓非　嚴俊　龔秋霞　蘇秦　翁木蘭　藍青　李次玉　王臻　平凡　文逸民

暴露女人秘密！新型上乘喜劇！

未婚少女有孕　急煞父母　惹起街巷談議

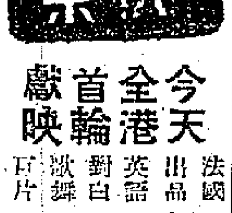


長城

高陞大戲園（電話）27189　金鳳屏　港九尾台　今晚明天日場仍演　紅樓二尤　明晚起演新文藝劇　蓬門未識綺羅香　今日日場映　五福臨門

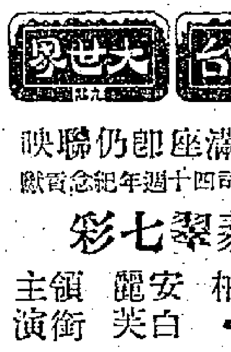
普慶　大好彩班　美人如玉劍如虹　陳冠卿編　明天日場台柱主演　情醉嫂蠻腰　今天放映　巴里裸女島

快樂　今天全港首輪獻映　法國出品　英語對白　歌舞巨片　巴黎歌侶



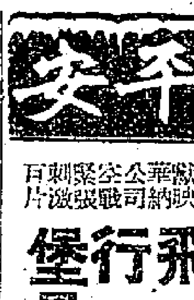
法國名歌星　雷雲杜拉主演　全部輕鬆　艷舞醉人　歌曲

大世界　利舞台　連日滿座仍聯映　環球公司四十週年紀念獻映　翡翠七彩　格力哥利柏　安白芙　麗衛　領銜主演　宮娥金鑾殿



九州震　雙龍奪寶　玉鳳翔坤　乾坤在握　威震九州

平安　今天獻映　飛行堡壘



附選十大名片之一　保衛珍珠港　血戰威島　進攻東京！　鐵漢香妃

東方　美國大片　史超活　格蘭加主演　特藝七彩　美人如玉劍如虹　"SCARAMOUCHE"　今早十二點半歌唱猛片　任劍輝　白雪仙　歌唱　呂戲嬋　布貂

樂聲　今天最後獻映　紐約警匪戰！　PORT OF NEW YORK　下期　寶劍奪河山

仙樂　今天最後　江湖雙俠　下期　霓裳小恨

國泰　即日獻映　國語諧趣滑稽巨片　從軍夢　下選　情泛週末島

景星　四場時間　二時半　五時半　七時半　九時半　即日觀衆要求重映　殘月離魂記　明天　芳華如夢

本報合訂本　按月裝訂成冊　每本售港幣六元五角　十月份即日起在本報門市部發售　裝訂不多　欲購請速　地址：干諾道中一二三號　電話：三七二二三

鍼灸專科　九龍太子道170號二樓

招生

今類廣告　每行拾字　港幣伍毫

英俄日語

醫藥　上海名醫　丁仲英

男婦兒科　朱鶴皋

半山公寓　清潔高尚　舒適完備　羅便臣道七十五號　干德道五十四號　電話：三六二二六

遠東最漂亮最暢銷的電影月刊　長城畫報　影迷必讀　精印七彩　第廿一期經已出版　每冊八角　歡迎長期訂閱　全年十二期　港澳區特價港幣八元六角

娛樂　大華　即日隆重獻映　全部七彩　春情舞后

皇后　羅生門　日本藝術巨片　Rasho-Mon

國際　誤佳期　花姑娘　歌唱十二釵